الأمم المتحدة

Distr.: General 28 June 2001

Arabic

Original: English/French/Spanish



الدورة السادسة والخمسون البند ۱۷ (أ) من القائمة الأولية\* انتخابات لمسلء الشواغر في الهيئات الفرعية وانتخابات أخرى

انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي مذكرة من الأمين العام

# أولا - مقدمة

1 - دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ موجهة إلى الممثلين الدائمين للدول الأعضاء في الأمم المتحدة، الحكومات إلى تسمية مرشحين للانتخاب في لجنة القانون الدولي، لمدة السنوات الخمس القادمة التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، وتقديم أي بيانات بمؤهلات المرشحين قد تود الحكومات المرشحة تقديمها.

٢ - وترد في الوثيقة A/56/117 أسماء المرشحين الذين تمت تسميتهم للانتخاب في اللجنة.

٣ - وترد في الفرع الثاني أدناه بيانات بمؤهلات المرشحين التي قدمتها الحكومات المرشحة.

290801 240801 01-43245 (A) \*0143245\*

<sup>.</sup>A/56/150 \*

# ثانيا - بيانات بمؤهلات المرشحين أدو، إيمانويل أكوي (غانا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد: ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٤٣.

# التحصيل العلمي

أكاديمية أكرا، أكرا، ١٩٥٨-١٩٦٢.

مدرسة مفانتسيبيم، كيب كوست، ١٩٦٢-١٩٦٤.

جامعة غانا، ليغون، ١٩٦٥-١٩٦٩.

كلية إيمانويل، كامبريدج، المملكة المتحدة، ١٩٧٧-١٩٧٨.

المعهد الدولي للقانون الإنمائي، روما، تشرين الثاني/نوفمبر – كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦.

معهد القانون الدولي، واشنطن العاصمة، ٦-٣١ آذار/مارس ١٩٨٩.

# السجل الأكاديمي والمهني

بكالوريوس في القانون (هونس) (غانا)، ١٩٦٨.

شهادة عملية في القانون، ١٩٦٩.

مُنح إجازة المحاماة، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩.

وكيل ومحام، محكمة القضاء العليا، غانا، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩.

ماحستير في القانون الدولي (كامبريدج) ١٩٧٨. المواضيع:

- القانون الدولي في مجال السلام؛
- قانون الصراعات المسلحة واستخدام القوة بما في ذلك حفظ السلام وتسوية المنازعات؛
  - قانون المؤسسات الدولية؛
    - قانون البحار.

شهادة، التمويل التجاري لأغراض التنمية، المعهد الدولي للقانون الإنمائي، ١٩٨٦.

شهادة، في التفاوض بشأن الاستثمار الأجنبي، معهد القانون الـدولي، واشنطن العاصمة، ١٩٨٩.

# الأعمال التي مارسها

#### المناصب الحالية

عضو لجنة القانون الدولي

النائب العام المساعد في غانا وفي الوقت نفسه مدير، شعبة القانون الدولي بإدارة النيابة العامة ووزارة العدل.

#### المناصب التي شغلها في غانا

مارس الأعمال القانونية بصفة متدرب قانوني حاص وشريك مبتدئ لدى أوبوكو - أتشيمبونغ وشركائهما، أكرا، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩ - أيار/مايو ١٩٧٠. التحق بمكتب النيابة العامة ووزارة العدل، حزيران/يونيه ١٩٧٠؛ ارتقى المراتب وشغل المناصب التالية: مدع عام مساعد، مدع عام، مدع عام أقدم، مدع عام رئيسي، رئيس المدعين العامين، ويشغل حاليا منصب مدير، شُعبة القانون الدولي. عمل في مختلف أقسام الإدارة ومثل جمهورية غانا في محاكم القضاء العليا في العديد من القضايا البالغة الأهمية.

شمل عمله في مكتب النيابة العامة ووزارة العدل أداء الوظائف التالية:

- كتابة الفتاوى في جميع جوانب القانون بما في ذلك القانون الدولي والمعاملات التجارية الدولية.
- تقديم المشورة العامة في المسائل الجنائية ومحاكمة قضايا خطيرة مثل أعمال التخريب ضد الدولة (الخيانة) والقتل العمد والقتل غير العمد والاغتصاب، وما إلى ذلك.
- مساعدة النائب العام في وضع السياسات المتصلة بالوظائف القانونية للنائب العام في المحاكمات الجنائبة.
- فحص وإعداد العقود والاتفاقات التي تشمل حكومة غانا والتي تتطلب أن تكون أي إدارة أو وكالة حكومية طرفا فيها.
- تمثيل الحكومة في المفاوضات الصناعية والتجارية التي تشمل الحكومة والتي تتطلب أن يعهد بإجرائها إلى أي إدارة أو وكالة حكومية.

- معالجة القضايا المدنية والدستورية التي تكون الحكومة طرفا فيها. ترأس فريقا من خمسة مدعين لدى محكمة الاستئناف ورافع في قضية تشكل سابقة هي قضية القنص غير المشروع للفيلة في منتزه مول الوطني ونجح بقوة الحجج القانونية في حمل محكمة الاستئناف على العدول عن قرار معاكس كانت قد اتخذته سابقا ١٩٨٦.
- قدم حدمات للجنة (استعراض) الاتفاقات العامة، التي تدقق في جميع الاتفاقات العامة في غانا. ترأس الفريق التفاوضي الغاني للتفاوض والتوقيع على اتفاق بين حكومة غانا وشركة ستانلي للإنشاءات الهندسية في إدمونتون، ولاية ألبرتا، كندا، وهي شركة متعددة الجنسيات ـ نيسان/أبريل ١٩٨٨.
- مدع مكلف بمهام النيابة العامة، منطقة فولتا في غانا، ١٩٧٧-١٩٧٧، برتبة مدع عام أقدم أدى جميع وظائف النائب العام في المنطقة وعمل مستشارا قانونيا لدى جميع الإدارات الحكومية في المنطقة، كما مثل الحكومة في القضايا المدنية والجنائية في المنطقة. وكانت مهمته الرئيسية هنا محاكمة الجرائم في محاكم المنطقة؛ وعالج أيضا قضايا مدنية.
- مدع مكلف، برتبة مدع عام رئيسي، مكتب النيابة العامة ووزارة العدل، المنطقة الشمالية من غانا، أيار/مايو ١٩٧٩ أيار/مايو ١٩٨٩، أدى جميع وظائف النائب العام في المنطقة بما في ذلك تقديم المشورة القانونية لمكتب الإدارة الإقليمي وسائر الإدارات الحكومية في المنطقة. وشملت مهامه الادعاء العام في القضايا الجنائية الخطيرة لدى المحاكم العليا في المنطقة ومعالجة القضايا المدنية والدستورية لدى المحاكم نفسها. والإشراف العام على المقاضاة اليتي تقوم بها الشرطة في القضايا الجنائية؛ وتقديم المشورة العامة في المسائل الجنائية للشرطة؛ ومتابعة الإحراءات المتخذة فيما يتعلق بالمحاكمات الجنائية بناء على تقارير لجان التحقيق.
- مثل الجمهورية أمام محكمة البداية ومحكمة الاستئناف والمحكمة العليا، في قضايا مدنية ومسائل دستورية على حد سواء.
- رقي إلى رتبة رئيس المدعين العامين وأعير إلى وزارة الخارجية بصفة مدير، مكتب الشؤون القانونية والقنصلية (مستشار قانوني) حزيران/يونيه ١٩٨٩ حتى الآن.

مدير، مكتب الشؤون القانونية والقنصلية، وزارة الخارجية، منـذ عـام ١٩٨٩ حـتى عـام ١٩٨٨. وشمل عمله ما يلي:

- تقديم المشورة إلى وزير الخارجية ومختلف المكاتب في الوزارة بشأن المسائل القانونية المتصلة بأعمال الوزارة؛
- تقديم المشورة بشأن المشاكل المتصلة بالقانون الدولي فيما يخص المسائل الناشئة عن المعاهدات والاتفاقيات الدولية وفيما يخص الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية؟
- للمسشار القانوني، بصفته "مستشارا داخليا" في وزارة الخارجية، تأثير كبير في آراء حكومة غانا وسياساتها المتعلقة بالقانون الدولي. وهو يعمل رئيسا للمستشارين في القانون الدولي لدى حكومة غانا.
- مدير، إدارة القانون الدولي، النيابة العامة ووزارة العدل، منذ ٢ كانون الثاني/يناير ٥ ١٩٩٥ يشمل العمل معالجة جميع مسائل القانون الدولي والاتفاقات الدولية والتحكيم الدولي والمنازعات الدولية وعبر الوطنية التي تكون غانا طرفا فيها.
- النائب العام المساعد في غانا منذ حزيران/يونيه ١٩٩٨. والنائب العام المساعد في هذا المنصب هو أعلى موظف قانوني محترف في الخدمة القانونية في غانا وهو يدير إدارة النيابة العامة في غياب النائب العام ووكيل النائب العام.
- عضو، وفد غانا في لجنة رسم الحدود التي أنشأتها حكومتا غانا وتوغو لتسوية الخلافات الحدودية على الحدود الجنوبية الشرقية لغانا، ١٩٧٤.
- شارك في لجنة إصلاح القوانين، ١٩٧٤؛ إعداد مشاريع التشريعات كي تنظر فيها الحكومة.
- محاضر غير متفرغ، كلية الحقوق، جامعة غانا، ليغون، شباط/فبراير نيسان/أبريل ١٩٧٩. درس قانون المؤسسات الدولية وقانون البحار على مستوى الماجستير.
- عضو، لجنة التحقيق في المواجهة التي وقعت بين حرس الحدود التابعين للقوات المسلحة والسكان المدنيين في بولغاتانغا في المنطقة العليا من غانا، ١٩٨٠.
- مستشار/محام لجنة التحقيق في الاضطرابات الأهلية التي وقعت بين قبيلتي نانومبا وكونكومبا في المنطقة الشمالية من غانا، ١٩٨١.
- عضو، اللجنة الإقليمية لخدمات الشرطة، المنطقة الشمالية من ١٩٨٣ إلى أيار/مايو ١٩٨٩.

عضو، لجنة المصالحة المعنية بقضايا "يندي سكين" (خلاف عشائري) التي أنشأها حكومة مجلس الدفاع الوطني المؤقت لتنفيذ حكم المحكمة العليا بشأن خلاف "يندي سکن"، ۱۹۸۷.

عضو، مجلس إدارة الشركة الغانية لإنتاج الأرز المطحون، حزيران/يونيه ١٩٧٩–١٩٨٣.

#### المنظمات

عضو، نقابة المحامين في غانا، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩ حتى الآن.

عمل في اللجنة التأديبية التابعة لنقابة المحامين المحلية، ١٩٧٥-١٩٧٣.

عضو، نادي القانون الدولي بجامعة كامبريدج، ١٩٧٧-١٩٧٨ (أثناء دراسته للحصول على شهادة عليا).

عضو، رابطة المحامين الدولية؛ عضو، قسم الممارسة العامة وقانون الأعمال التجارية، وكذلك الفريق العامل المعنى بالمحامين الحكوميين.

عضو، مجموعة غانا الوطنية، كُلف بتسمية مرشحين لتعيينهم في محكمة العدل الدولية.

عضو، الجمعية الأمريكية للقانون الدولي.

عضو، مجلس إدارة مركز غانا للتحكيم.

# الخرة الدولية

شباط/فبراير ١٩٨٩

عضو وفد غانا إلى الدورة الثامنة والعشرين لاجتماع اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، نيروبي (رئيس وفد مناوب).

آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ رئيس وفد غانا إلى الدورة السابعة للجنة الأمم المتحدة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار المعقودة في نيويورك، عمل رئيسا للمجموعة الأفريقية.

آذار /مارس ۱۹۹۰

رئيس وفد غانا إلى الدورة الثامنة للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، كينغستون، جامايكا. عمل رئيسا للمجموعة الأفريقية.

۱۵-۱۲ حزیران/یونیه

لفريق الخبراء المعني بقانون البحار والتابع لدول منطقة السلام والتعاون في جنوب الحيط الأطلسي، الذي عقد في برازافيل، برعاية مكتب الأمم المتحدة لشؤون المحيطات وقانون البحار.

حضر، بصفته حبيرا من غانا، الاجتماع الأول

٣١-١٣ آب/أغسطس ٩٩٠

رئيس وفد غانا إلى الدورة الثامنة (الاجتماع الصيفي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، نيويورك.

۲۵ شباط/فبرایر – ۲۲ آذار/مارس ۱۹۹۱

رئيس وفد غانا إلى الدورة التاسعة (الاحتماع الربيعي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، كينغستون، حامايكا.

آب/أغسطس ١٩٩١

رئيس وفد غانا إلى الدورة التاسعة (الاجتماع الصيفي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار، نيويورك.

شباط/فبرایر – آذار/مارس ۱۹۹۲

رئيس وفد غانا إلى الدورة العاشرة (الاجتماع الربيعي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، كينغستون، جامايكا.

۲۱-۱۰ آب/أغسطس ۲۹۹۲

رئيس وف د غانا إلى الدورة العاشرة (الاحتماع الصيفي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، نيويورك.

تموز/يوليه ١٩٩٣

حضر، بصفته حبيرا من غانا، اجتماع الخبراء المعني بتطبيق وفعالية اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ لحماية الملكية الثقافية في حالة نشوب صراع مسلح، الذي عقد في لاهاي.

شباط/فبراير ١٩٩٣

رئيس وفد غانا إلى الدورة الحادية عشرة (الاجتماع الربيعي) للجنة التحضيرية للسلطة

الدولية لقاع البحار والحكمة الدولية لقانون البحار.

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣

زائر دولي إلى الولايات المتحدة الأمريكية برعاية وكالة الولايات المتحدة للإعلام كي يتعرف عن كشب على النظامين القانوني والقضائي في الولايات المتحدة الأمريكية.

۱۱-۷ شباط/فبرایر ۱۹۹۶

رئيس وفد غانا إلى الدورة الثانية عشرة (الاحتماع الربيعي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والحكمة الدولية لقانون البحار، كينغستون، حامايكا.

شباط/فبراير ١٩٩٤

دعته حكومة هولندا، بصفته واحدا من عشرة خبراء على نطاق العالم، للمشاركة في احتماع لاستعراض وصياغة بعض أحكام اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ لحماية الملكية الثقافية في حالة نشوب صراع مسلح، على ضوء تجربتي يوغوسلافيا السابقة والصراع بين العراق والكويت، وهو احتماع عقد في لاوسفولت، هولندا.

آب/أغسطس ١٩٩٤

رئيس وفد غانا إلى الدورة الثانية عشرة (الاجتماع الصيفي) للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار، نيويورك.

أيلول/سبتمبر ١٩٩٤

دعته الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن للمشاركة في احتماعها السنوي السادس الذي عقد في كمبالا، أوغندا.

تشرين الثاني/نوفمبر– كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤

دعته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) بصفته الشخصية كخبير في القانون الدولي، لحضور اجتماع الخبراء الذي عقد في مقر اليونسكو، باريس، لاستعراض وصياغة بروتوكول لاتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ لحماية الملكية الثقافية في حالة نشوب صراع مسلح.

01-43245 **8** 

آذار/مارس ١٩٩٥ حضر، بصفته مندوب غانا، مؤتمر الأمم المتحدة

المعنى بالقانون الدولي الذي عقد في مقر الأمم المتحدة، نيويورك.

دعته هيئة التحكيم الدائمة في لاهاي إلى آذار/مارس ١٩٩٥ المشاركة، بصفة مراقب، في احتماع اللجنة التوجيهية المؤلفة من ٣٠ متخصصا في القانون الدولي منهم ٨ قضاة في محكمة العدل الدولية.

حضر، بصفته حبيرا حكوميا من غانا، اجتماعا أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ للخبراء الحكوميين عقد في كيب تاون، جنوب

أفريقيا، للنظر في إنشاء محكمة أفريقية لحقوق الإنسان، وأفضى الاجتماع إلى صياغة بروتوكول للميثاق الأفريقي الخاص بإنشاء محكمة أفريقية

لحقوق الإنسان والشعوب.

دعى لتأدية دور القاضى في مسابقة جيسوب شباط/فبراير ١٩٩٦ الدولية لعام ١٩٩٦ للمحاكم النظرية في المنطقة الشمالية الشرقية التي استضافتها مدرسة القانون بجامعة بوفالو، ولاية نيويورك، وهذه هي المسابقة الوحيدة للمحاكم النظرية في مجال القانون الدولي

على نطاق العالم التي تجتذب قرابة ٤٠٠ مدرسة قانون من نیف و ٥٠ بلدا.

انتخبته الجمعية العامة، في دورها الحادية والخمسين، عضوا في لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي.

دعته حكومتا الاتحاد الروسي وهولندا للمشاركة نیسان/أبریل ۱۹۹۷ في اجتماع الأصدقاء لعام ١٩٩٩ في قصر السلام

تشرین الثابی/نوفمبر ۱۹۹٦

في لاهاي. وقد أعد الاجتماع برنامج عمل للاحتفال بمرور مائة عام على انعقاد أول مؤتمر

للسلام في لاهاي.

أيار/مايو - تموز/يوليه ١٩٩٧

أيلول/سبتمبر ١٩٩٧

نوفمبر ۱۹۹۷

تشرين الأول/أكتوبر – تشرين الثابي/

نیسان/أبریل - حزیران/یونیه ۱۹۹۸

حزيران/يونيه – تموز/يوليه ١٩٩٨

آب/أغسطس ١٩٩٨

أيار/مايو – تموز/يوليه ١٩٩٩

حضر وشارك بصفة عضو في مداولات الدورة التاسعة والأربعين للجنة القانون الدولي، المعقودة في حنيف.

رأس فريقا من المحامين الغانيين إلى أمستردام، لمعالجة تحكيم باسم موظف التصديق الوطني في صندوق التنمية الأوروبي، في قضية كامبيل ضد موظف التصديق الوطني في صندوق التنمية الأوروبي، وزارة المالية - جمهورية غانا.

رأس وفد غانا إلى اللجنة السادسة (القانونية) التابعة للجمعية العامة وحضر أيضا وشارك في الندوة المعنية بالتطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه للاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء لجنة القانون الدولي.

حضر وشارك بصفة عضو في مداولات الدورة الخمسين للجنة القانون السدولي، المعقودة في جنيف. قدم ورقة بشأن "المسؤولية والتبعة الدولية"، تعليقات بشأن لهج اللجنة في الحلقة الدراسية المعقودة للاحتفال بذكرى مرور خمسين عاما على إنشاء لجنة القانون الدولي، ٢١ و ٢٢ نيسان/أبريل ٩٩٨.

رئيس مناوب لوفد غانا لدى مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية، روما. وعمل أيضا في لجنة الصياغة.

حضر وشارك بصفة عضو في مداولات الاحتماع الثاني من الدورة الخمسين للجنة القانون الدولي المعقودة في مقر الأمم المتحدة بنيويورك.

حضر وشارك بصفة عضو في مداولات الدورة الحادية والخمسين للجنة القانون الدولي، المعقودة في جنيف. انتخب نائبا ثانيا لرئيس اللجنة. ألقى

محاضرة بشأن "تطابق التحفظات مع هدف المعاهدات متعددة الأطراف والغرض منها" على المشتركين في الحلقة الدراسية للقانون الدولي، الدورة الخامسة والثلاثين.

أيار/مايو – حزيران/يونيه ٢٠٠٠

حضر وشارك كعضو في مداولات الدورة الثانية والخمسين للجنة القانون الدولي، المعقودة في جنيف.

تموز/يوليه - آب/أغسطس ٢٠٠٠

حضر وشارك كعضو في مداولات الاحتماع الثاني من الدورة الثانية والخمسين للجنة القانون الدولي، المعقود في جنيف.

#### المنشور ات

"Marine Legislation and Institutional Arrangements for Marine Policy with Emphasis" (التشريعات البحرية والترتيبات المؤسسية للسياسة البحرية مع أن on National Priorities). مساهمة كتابية قدمت في اجتماع فريق الخبراء المعني بقانون البحار والتابع لدول منطقة السلام والتعاون في جنوب الحيط الأطلسي، الذي عقد في برازافيل، وقام بنشرها مكتب الأمم المتحد لشؤون المحيطات وقانون البحار.

"Africa in the twenty-first century" (أفريقيا في القرن الحادي والعشرين) عرض مكتوب قدم في كلية أفراد القوات المسلحة.

Implementation of International Law Norms, Treaties and Conventions into the Do-" mestic Law of Ghana" (تنفيذ معايير القانون الدولي والمعاهدات والاتفاقات في القانون الخلي في غانا)، بيان خطي قدمه في مؤتمر الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن.

"Compatibility of reservations with object and purpose of multilateral treaties" "تطابق التحفظات مع الهدف من المعاهدات متعددة الأطراف والغرض منها"، بيان خطي قُدم للمشتركين في الدورة الخامسة والثلاثين للحلقة الدراسية للقانون الدولي، حنيف، أثناء الدورة الحادية والخمسين للجنة القانون الدولي.

"The Role of the Legal Adviser in the Conduct of Ghana's International Relations from" دور المستشار القانوني في تصريف علاقات غانا الدولية "Independence to the Present" من الاستقلال حتى الوقت الحاضر" (مجموعة من المقالات بقلم المستشارين القانونيين في

الدول والمستشارين القانونيين في المنظمات الدولية والمتمرسين في ميدان القانون الدولي، الأمم المتحدة، ٩٩٩).

"International responsibility and liability: comments on the Commission's approach" المسؤولية الدولية والتبعة الدولية: تعليقات على نهج اللجنة": لجنة القانون الدولي: بعد مرور خمسين عاما: تقييم (أعمال الحلقة الدراسية المعقودة للاحتفال بالذكرى الخمسين على إنشاء لجنة القانون الدولي، ٢١ و ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٨. منشورات الأمم المتحدة، (٢٠٠٠).

"Expulsion of aliens" "طرد الأغراب"، تقرير الفريق العامل المعني ببرنامج العمل طويل الأجل. مناهج بشأن مواضيع يوصى بإدراجها في برنامج العمل طويل الأحل للجنة، لجنة القانون الدولي (L 11)/WG/LT/L.1/Add.1)، ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٠.

# على محسن فطيس المري (قطر)

[الأصل: بالانكليزية]

محل وتاريخ الميلاد: ٨ شباط/فبراير ١٩٦٥ في الدوحة.

#### التعليم

دكتوراه في القانون الدولي العام من جامعة باريس ١، السوربون بونتيون، تحت عنوان الحدود في شبه الجزيرة العربية، ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧.

ماجستير في القانون العام من جامعة رين ١، فرنسا، تحت عنوان الشورى كأولى السلطات الثلاث في الدولة، ١٩٩٤-١٩٩٤.

بكالوريوس في القانون من جامعة كليرمون فيرون، فرنسا، ١٩٩١-١٩٩٢.

دبلوم الحضارة الفرنسية من جامعة باريس ٣، السوربون.

دبلوم علوم اللغة الفرنسية من جامعة بيزنسون، فرنسا.

دبلوم الحضارة الفرنسية من جامعة كليرمون فيرون.

دبلوم اللغة الفرنسية من جامعة بواتيه.

#### الو ظائف

حبير قانوني بالديوان الأميري مكتب سمو الأمير.

مدير الإدارة القانونية بالديوان الأميري، مكتب سمو الأمير، بدرجة وكيل وزارة.

أمين عام مساعد مجلس الوزراء بدولة قطر.

رئيس لجنة العقود الدولية المنوط بها دراسة ومراجعة العقود والاتفاقيات التي تكون الدولة طرفا فيها، والإشراف ومتابعة جميع القضايا ودعاوى التحكيم المحلية والدولية التي ترفع من أو على الدولة.

عضو بحلس إدارة المؤسسة العامة القطرية للاتصالات السلكية واللاسلكية، اعتبارا من عام ١٩٩٥.

عضو ومقرر مساعد للجنة إعداد الدستور الدائم لدولة قطر (١٩٩٩).

عضو اللجنة القطرية الأمريكية للتعاون العسكري.

عضو اللجنة القطرية الفرنسية للتعاون العسكري

عضو الفريق القانوني للدفاع في قضية التراع الحدودي بين دولة قطر ودولة البحرين (أمام محكمة العدل الدولية).

محكم معتمد لدى مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون الخليجي بالبحرين (اعتبارا من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).

حبير معتمد لدى مركز التحكيم التجاري لدول محلس التعاون الخليجي.

مدرس منتدب في مجال القانون الدولي بجامعة قطر، منذ عام ١٩٩٧ إلى الآن.

شارك في كثير من المؤتمرات والندوات المتعلقة بالقانون الدولي العام.

#### اللغات

العربية، والفرنسية، والانكليزية.

### خواو كليمينتي بايينا سواريس (البرازيل)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد في ولاية بارا، البرازيل، في ١٤ أيار/مايو ١٩٣١.

الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية في الفترة من عام ١٩٨٤ حتى عام ١٩٩٤؛ انتُخب، بالإجماع، لمدتين متعاقبتين.

نائب وزير العلاقات الخارجية في البرازيل في الفترة من عام ١٩٧٩ حتى عام ١٩٨٤؛ وقد شغل منصب وزير بالنيابة في عدة مناسبات.

عضو في لجنة القانون الدولي بالأمم المتحدة.

النائب الأول لرئيس لجنة القانون الدولي (١٩٩٧).

رئيس لجنة القانون الدولي (١٩٩٨–١٩٩٩).

## الأنشطة الرئيسية في منظمة الدول الأمريكية

عضو في بعثة السلام في أمريكا الوسطى في كانون الثاني/يناير ١٩٨٧، التي ضمت وزراء خارجية البلدان الأعضاء في مجموعتي كونتادورا والدعم، فضلا عن الأمين العام للأمم المتحدة.

كان شاهدا على اتفاق وقف إطلاق النار الموقع في سابوا، نيكاراغوا، في آذار/مارس ١٩٨٨ بين الحكومة وحركة المقاومة في نيكاراغوا؛ بدعوة من الطرفين المعنيين معا.

عضو في اللجنة التي عيّنتها آلية التشاور لوزراء الخارجية في أيار/مايو ١٩٨٩، بسبب الحالة في بنما.

رئيس بعثة السلام إلى السلفادور في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩، بموجب ولاية من الجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية.

عضو بعثة وزراء الخارجية إلى هايتي، في عام ١٩٩١ وعام ١٩٩٢.

أحد الموقّعين على بروتوكول الاتفاقات بين الرئيس جان – برتراند أريستيد ورئيس الوزراء المعين رينيه تيدور، والذي وُقع في مقر منظمة الدول الأمريكية في شباط/فبراير ١٩٩٢، من أجل التوصل إلى حل دستوري للأزمة في هايتي.

عضو في البعثة التي عيّنها وزراء الخارجية في نيسان/أبريـل ١٩٩٢، لتشجيع الحـوار بـين حكومة بيرو والقطاعات السياسية الداخلية.

رئيس بعثة تقصي الحقائق التي أنشأها المجلس الدائم في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٣، بغرض تقديم تقرير إلى احتماع وزراء الخارجية المخصص بشأن الأزمة الدستورية في غواتيمالا.

رئيس البعثة التي عينها احتماع وزراء الخارجية المخصص في ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٣، بغية دعم الجهود الرامية إلى إقامة نظام دستوري في غواتيمالا.

رئيس بعثات مراقبة الانتخابات في نيكاراغوا وغواتيمالا وهايتي وكوستاريكا وسورينام وبيرو وباراغواي.

شارك في اجتماعات شتى لرؤساء حكومات ووزراء خارجية الجماعة الكاريبية (كاريكوم)، فضلا عن رؤساء دول ووزراء خارجية بلدان أمريكا الوسطى ومجموعة ريو؛ وشارك أيضا في الاجتماعات الأول والثاني والثالث والرابع لمؤتمر القمة الإيبري - الأمريكي لرؤساء الدول والحكومات.

واشترك، خلال فترة توليه منصب الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية، في الدراسات والمداولات التي تكللت بإصلاح ميثاق منظمة الدول الأمريكية في ٣ مناسبات: كارتاخينا دي إندياس ومناغوا وواشنطن.

#### المناصب الدبلو ماسية

الأمين الخاص للشؤون السياسية والاقتصادية (١٩٧٧-١٩٧٩).

رئيس إدارة المنظمات الدولية (١٩٧٤-١٩٧٧).

تقلد مناصب دبلوماسية في آسينسيون ولشبونة وغواتيمالا وبروكسل وفلورنسا وفي بعشة البرازيل لدى الأمم المتحدة في نيويورك.

شارك، كرئيس أو عضو، في وفود البرازيل لدى اجتماعات شي تتصل بالأمم المتحدة، والوكالات المتخصصة والمنظمات، فضلا عن منظمة الدول الأمريكية.

رئيس بعثات مراقبة الانتخابات.

الممثل المناوب للبرازيل لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (١٩٦٨).

# الدراسات والأنشطة الأكاديمية

محام، وعضو اتحاد المحامين البرازيلي.

تخرج في الأكاديمية الدبلوماسية البرازيلية، معهد ريو برانكو (٩٥٣).

بكالوريوس في الحقوق، الجامعة الكاثوليكية ريو دي جانيرو، البرازيل (١٩٥٣)، وحصل على جائزة ليونيل فرانكا.

دورة دراسية في برنامج الحصول على الدكتوراه في القانون العام، كلية الحقوق في ريو دي جانيرو (١٩٦٢).

دكتوراه فخرية من جامعة كيبيك ومن جامعة بارا الاتحادية ومن جامعة بيلوتاس الاتحادية.

أستاذ الدراسات العليا في حامعتي استاسيو دي سا و كنديـدو مينـدس، ريـو دي جانـيرو، البرازيل.

عضو مجلس المركز البرازيلي للعلاقات الدولية، ريو دي جانيرو.

عضو مركز الدراسات المتعلقة ببلدان الجنوب في العالم، الجامعة الأمريكية، واشنطن العاصمة.

عضو مركز الأرجنتين للعلاقات الدولية، بوينس أيرس.

عضو مركز التحليل والدراسات لتسوية المنازعات، حامعة جورج ميسون، فيرجينيا.

#### المنشورات

Profile of a Mandate, Washington, D.C., 1994.

Cambio y Continuidad, Fondo de Cultura Económica, Mexico, 1994.

"Organismos Internacionais", in *O Livro do Milênio*, edited by the Federal Senate, Brasilia, 1996.

Onde está o Secretário Geral?, Latin American Memorial, São Paulo, 1996.

مقالات ومقابلات مختلفة في دوريات برازيلية ودولية، وفي منشورات متخصصة في المسائل القانونية.

حضور مؤتمرات عديدة وقدّم حلقات دراسية في جامعات ومراكز دراسات دولية في البرازيل وفي بلدان أخرى في أمريكا اللاتينية.

محاضر في الدورة الدراسية للقانون الدولي، التي تقدمها لجنة البلدان الأمريكية للقانون سنويا.

# إيان براونلي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وأيرلندا الشمالية)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد: ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٣٢.

#### الأنشطة المهنية

حصل على إجازة المحاماة (Gray's Inn)، ١٩٥٨ (

عيِّن مستشارا للملكة، ١٩٧٩ (بصفة فعلية وليس بصفة فخرية).

عضو في مجلس جمعية Gray's Inn، ١٩٨٨.

## التكريم

حاصل على وسام برناردو أو هيغنز من جمهورية شيلي، ١٩٨٦ (لقاء حدماته في مجال التحكيم والوساطة).

حصل على وسام الامبراطورية البريطانية برتبة كومندور، بمناسبة عيد ميلاد الملكة ١٩٩٣، لقاء خدماته في مجال القانون الدولي.

حاصل على وسام الاستحقاق برتبة كومندور من مملكة النرويج، ١٩٩٣ (لقاء حدماته في محكمة العدل الدولية).

انتخب عضوا في لجنة القانون الدولي، بترشيح من حكومتي المملكة المتحدة والهند، ١٩٩٦.

# النشاط المهني

# ١ - تعيينات مختلفة بوصفه محكما، بما في ذلك:

- محكم معيّن من طرف في قضية , Wintershall AG et al. v. Government of Qatar في قضية . (1986-1988).
- رئيس هيئــة التحكيم فـي قضيــة of Pakistan Inc. v. Islamic Republic ورئيس هيئــة التحكيم فـي .of Pakistan (1988-1989)
- محكم معيّن من طرف في قضية Exploration Ltd. v. People's Republic محكم معيّن من طرف في قضية of Bangladesh (1993-1994)

- محكم معيّن من طرف في قضية Saipem S.P.A. v. Bangladesh Oil Gas and Mineral . Corporation (1994-)
- محكم معيّن من طرف في قضيــة Jindus Pipeline Limited v. Islamic Republic .of Pakistan (1998)
- رئيس في قضية Compagnie Miniere International Or v. Republic of Nauru . (2000-)
- عضو في فريق تحكيم وفريق مصالحة، المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار (البنك الدولي).
- ٣ قاض في المحكمة الأوروبية للطاقة النووية، ١٩٩٥؛ انتخب رئيسا لها في عام ١٩٩٥.

# ٤ - أنشطة التحكيم الدولية

#### محام في:

- قضية: 1974-1977, Beagle Channel case (Argentina/Chile), 1974-1977
- Stichting Greenpeace Council v. French State, 1986-1987 (Rainbow : وقضية Warrior compensation)
  - والقضية المتعلقة بجزر البحر الأحمر (إريتريا/اليمن) ١٩٩٦-١٩٩٩.

#### ٥ – محكمة العدل الدولية

#### محام في القضايا التالية:

- . Gulf of Maine case (Canada v. United States), 1982-1984
  - .Malta-Libya Continental Shelf case, 1982-1985 •
- .Italian Intervention Proceedings in the *Malta-Libya* case, 1983-1984
- .Nicaragua v. United States, Request for Interim Measures of Protection, 1984
  - .Nicaragua v. United States case (Jurisdiction and Admissibility), 1984
    - .El Salvador Declaration of Intervention, 1984
    - .Nicaragua v. United States case (merits), 1984-1986
    - .Nicaragua v. United States case (compensation), 1986-1991
      - .Nicaragua v. Costa Rica (Application of 28 July 1986)

- .Nicaragua v. Honduras (Jurisdiction and Admissibility), 1986-1988
  - .Nicaragua v. Honduras (Merits), 1988-1991
  - .Nauru v. Australia (Merits), 1989-1990, 1992-1993
  - .Nauru v. Australia (Jurisdiction and Admissibility), 1990-1992
    - .Maritime Boundary case (Denmark v. Norway), 1989-1993
- Nicaraguan Request for Permission to Intervene (*El Salvador-Honduras* case), 3.1989-1990
  - .Frontier Case (El Salvador v. Honduras), Nicaragua intervening, 1990-1992
- Libya v. United Kingdom and United States (Request for Interim Measures), .1992
  - .Libya v. United Kingdom and United States (Merits), 1992-
- Libya v. United Kingdom and United States (Preliminary Objections), 1995.1998
  - .Iran v. United States (Preliminary Objections), 1994-1996
    - .Cameroon v. Nigeria (Merits), 1994-
  - .Cameroon v. Nigeria (Preliminary Objections), 1995-1998
    - Bosnia and Herzegovina v. Yugoslavia (Merits), 1995
  - .Bosnia and Herzegovina v. Yugoslavia (Preliminary Objections), 1995-1996
  - .Bosnia and Herzegovina v. Yugoslavia (Admissibility of Counter-claim), 1997
    - .Cameroon v. Nigeria (Request for Interim Measures), 1996
      - .Botswana v. Namibia (Merits), 1996-1999
    - . Cameroon v. Nigeria (Request for Interpretation of Judgement), 1998
      - .Congo v. Uganda (Merits), 1999-
      - .Pakistan v. India (Preliminary Objection), 1999-2000
        - Yugoslavia v. Belgium et al. (Merits), 1999-
      - .Nicaragua v. Honduras (Maritime Delimitation), 1999-
- Case Concerning the Legality of the Use of Force (Request for Interim Measures), Yugoslavia v. Belgium et al., 1999
  - .Congo v. Uganda (Request for Interim Measures), 2000

#### ٦ - الوساطة

# محام لشيلي في قضية:

- Mediation by His Holiness the Pope concerning the Southern Region (Argentina/Chile), 1979-1985.
- ٧ رئيس وفد بوتسوانا والرئيس المشارك لفريق الخبراء الفنيين المشترك المعني بمسألة
   الحدود بين بوتسوانا وناميبيا، ١٩٩٧–١٩٩٥.

# ٨ - اللجنة الأوروبية لحقوق الإنسان

#### مستشار في:

- إجراءات مشتركة بين الدول: -Application 8007/77 (Cyprus v. Turkey) Admissibility (1978); Merits (1983); Application 25781/94 (Cyprus v. Turkey) Admissibility (1996); Merits (1996-)
- مختلف الدعاوى المقامة بالنيابة عن أفراد، بما في ذلك قضايا هامة تتعلق بالاختصاص والمقبولية (مثلا Metropolitan Chrysostomos, Bishop of Kitium v. Turkey, Loizidou).

# ٩ الحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان

#### مستشار في:

- قضية 494 (Preliminary Objections), 1994
  - وقضية Loizidou v. Turkey (Merits), 1995-1996
  - وقضية -Loizidou v. Turkey (Article 50), 1996.
  - وقضية (Application No. 25781/94) •

## • ١ - لجنة الجماعات الأوروبية

#### مستشار في:

- قضية 284-1984, Commission v. IBM, 1982-1984
  - وقضية Polypropylene case, 1984

# 11 - محكمة تسوية المطالبات بين إيران والولايات المتحدة

كان مستشارا في عدة قضايا منها القضية (United States v. Iran, 1999) .

. Lesotho Highlands Water Project, 1983-1987 في في قضية 1987 – خبير قانويي دولي في قضية

١٣ - قدم خدماته القانونية إلى ٣٥ دولة على الأقل.

## التعيينات الحالية، إلخ

بروفسور كرسي شيشلي (Chichle) في القانون الدولي العام، جامعة اكسفورد، ١٩٨٠-

محرر مشارك، الحولية البريطانية للقانون الدولي، ١٩٧٣؛ محرر أقدم، ١٩٨٢-٢٠٠٠. رئيس لجنة التحرير، الحولية البريطانية، ٢٠٠٠.

دكتور في القانون المدني (اكسون)، ١٩٧٦.

عضو منتسب في معهد القانون الدولي، ١٩٧٧–١٩٨٥.

عضو في معهد القانون الدولي، ١٩٨٥ -.

زميل في الأكاديمية البريطانية، ١٩٧٩ -.

زميل في كلية ''أول سولز''، (All Souls)، اكسفورد، ١٩٨٠–١٩٩٩ (فخري، ١٩٩٩).

مدير الدراسات في رابطة القانون الدولي، ١٩٨٢-١٩٩١.

عضو في المحلس التنفيذي لرابطة القانون الدولي، ١٩٩١ ـ.

عضو في مجلس إدارة المعهد البريطاني للقانون الدولي، ١٩٨٣ -.

ممثل لدار النشر University Press، اكسفورد ١٩٨٤ - ١٩٩٤.

عضو في لجنة المالية لدار النشر University Press، اكسفورد، ١٩٨٤-١٩٩٤.

محرر عام لمجموعة دراسات اكسفورد عن القانون الدولي.

جائزة تفوق في الأستاذية، جامعة اكسفورد، ١٩٨٩.

رئيس المحكمة التأديبية، جامعة اكسفورد، ١٩٨٩–١٩٩٩.

## المنشورات الرئيسية

International Law and the Use of Force by States, Oxford, 1963, six reprints.

*Principles of Public International law*, 1st edition, Oxford, 1966. 3rd edition: 1979 (five reprints). 4th edition: 1990 (eight reprints). 5th edition: 1998.

Russian edition of the second edition, 1977.

Japanese edition of the third edition, 1989.

Portuguese edition of the fourth edition, 1998.

Chinese edition in preparation.

(نالت الطبعة الثانية من هذا المؤلف شهادة الاستحقاق من الجمعية الأمريكية للقانون الدولي في عام ١٩٧٦).

African Boundaries: A Legal and Diplomatic Encyclopedia, London, 1979.

System of the Law of Nations: State Responsibility, Part I, Oxford, 1983.

الوثائق الأساسية في القانون الدولي، 1st edition, Oxford, 1967. 4th edition, 1995.

الوثائق الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان .1981 edition, Oxford, 1971. 2nd edition: 1981.

The Rule of Law in Humanitarian Affairs, Nijhoff, 1998 (محاضرات أكاديمية لاهاي: انظر أدناه).

أكاديمية لاهاي للقانون الدولي

دعته إلى إلقاء مجموعة عامة من المحاضرات في مجال القانون الدولي العام في عام ١٩٩٥ (احتفالا بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة).

معهد القانون الدولي

مقرر عن موضوع "حصانات الدول من الولاية القضائية"، ١٩٨٢-١٩٩١.

الجمعية الأمريكية للقانون الدولي

عضو مدى الحياة.

# إنريك ج. أ. كانديوتي (الأرجنتين)

[الأصل: بالاسبانية]

ولد في ٢٣ أيار/مايو ١٩٣٦ في سانتا في (الأرجنتين).

درس القانون وتخرج من جامعة بوينس آيرس عام ١٩٦٠.

عمل مساعد محاضر في القانون الدولي العام بمدرسة القانون، جامعة بوينس آيرس (١٩٦٩ - ١٩٧٠).

حضر الحلقة الدراسية التي نظمتها لجنة القانون الدولي في جنيف عام ١٩٧٠.

المعرفة باللغات إلى جانب الأسبانية: الانكليزية، الفرنسية، الألمانية، الإيطالية.

١٩٥٥ - التحق بوزارة الخارجية الأرجنتينية في وظيفة ملحق.

١٩٥٩ – تمت ترقيته إلى سكرتير.

١٩٦٩ – مستشار.

۱۹۷۲ – وزیر مفوض.

۱۹۸۰ – سفیر.

#### الوظائف الدبلوماسية

١٩٦٠-١٩٥٦ موظف بالإدارة العامة للشؤون السياسية بوزارة الخارجية.

١٩٦١–١٩٦٤ سكرتير بالسفارة الأرجنتينية بإيطاليا (الشؤون السياسية والقانونية).

١٩٦٨-١٩٦٥ سكرتير بسفارة الأرجنتين لدى المملكة المتحدة (الشؤون السياسية).

۱۹۷۱-۱۹۷۱ مستشار بسفارة الأرجنتين لدى جمهورية ألمانيا الاتحادية (الشؤون السياسية).

۱۹۸۸-۱۹۷۸ وزير مفوض، نائب رئيس بعثة بسفارة الأرجنتين لـدى جمهورية ألمانيا الاتحادية.

١٩٨١ المدير العام للشؤون السياسية، وزارة خارجية الأرجنتين.

۱۹۸۳-۱۹۸۳ سفير لدى جمهورية ألمانيا الديمقراطية.

١٩٨٦ – ١٩٨٩ سفير لدى الولايات المتحدة الأمريكية.

۱۹۹۰–۱۹۹۱ المدير العام لشؤون الأمن الدولي والشؤون النووية والفضائية، وزارة خارجية الأرجنتين.

١٩٩١ المدير العام للشؤون السياسية، وزارة خارجية الأرجنتين.

١٩٩٢-١٩٩٢ سفير لدى استراليا (معتمد أيضا في نيوزيلندا و فيجي).

#### الوظائف القضائية

۱۹۶۱-۱۹۶۰ سكرتير بالوفد الأرجنتيني لدى محكمة التحكيم في قضية الحدود بين الأرجنتين وشيلي، لندن.

١٩٧١-١٩٦٨ نائب مستشار قانويي، وزارة خارجية الأرجنتين.

۱۹۷۲-۱۹۷۲ مستشار، وزير مفوض فيما بعد، وفد الأرجنتين لدى محكمة التحكيم فيما بعد، وفد الأرجنتين لدى محكمة التحكيم في "تقضية قناة بيغل"، جنيف.

١٩٧٧ – ١٩٧٨ نائب المستشار القانوني، وزارة خارجية الأرجنتين.

١٩٨٢-١٩٨٢ مستشار قانوبي، وزارة خارجية الأرجنتين.

منذ عام ١٩٩٧ عضو في محكمة التحكيم في لاهاي.

١٩٩٧ - عضو لجنة القانون الدولي بالأمم المتحدة.

١٩٩٧ – ١٩٩٨ رئيس الفريق العامل للجنة القانون الدولي المعني بالأعمال التي تقوم بما الدول من جانب واحد.

١٩٩٩ رئيس لجنة الصياغة بلجنة القانون الدولي.

# الأنشطة في المؤتمرات والاجتماعات الدولية

۱۹٦۸ مندوب لدى لجنة الأمم المتحدة الخاصة بقاع البحار، ريو دي جانيرو.

۱۹۶۹ مندوب لدى لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بمبادئ القانون الدولي، بنيويورك.

۱۹٦٩ مندوب لدى الدورة الرابعة والعشرين للجمعية العامة (اللجنة السادسة).

١٩٧٠ مندوب لدى مؤتمر أمريكا اللاتينية المعنى بقانون البحار، ليما.

١٩٨١ – ١٩٨١ مندوب إلى الدورتين ٣٦ و ٣٧ للجمعية العامة.

١٩٨٢ رئيس وفد لدى مؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار، نيويورك.

١٩٨٩-١٩٨٤ رئيس وفد، مجلس المنظمة البحرية الدولية ولجنتها القانونية، لندن.

١٩٨٥ و ١٩٨٧ رئيس وفد، لدى مؤتمري المنظمة البحرية الدولية.

1991-194۷ رئيس وفد في الاجتماعات الاستشارية الثنائية بشأن الشؤون النووية والفضائية بين الأرجنتين والولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل وكندا وألمانيا.

۱۹۹۰ رئيس وفد لدى لجنة الأمم المتحدة لاستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتها القانونية.

١٩٩٠ رئيس وفد في مؤتمر الأمم المتحدة لتنظيم حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية وإصلاح اتفاقية تلاتيلولكو.

١٩٩٠ مندوب في المؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية بفيينا.

۱۹۹٤ رئيس وفد، فريق الخبراء التابع للجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان لاقامة محمية للحيتان في المحيط الجنوبي، جزيرة نورفولك، استراليا.

۱۹۹۱–۱۹۹۹ مندوب لدى الدورات من ۱۱ إلى ٥٤ للجمعية العامة (اللجنة السادسة).

# المشاركة في المفاوضات القانونية الثنائية ومتعددة الأطراف

المفاوضات بشأن الحدود بين الأرجنتين وشيلي فيما يتعلق بريو انكوينترو (١٩٦٥) وقناة بيغل (١٩٦٠-١٩٧١) وبين الأرجنتين وأوروغواي بشأن ترسيم خط حدود نمر بليت (١٩٦٨-١٩٦٩).

١٩٦٩ اتفاقية الأمم المتحدة للبعثات الخاصة.

١٩٨٢ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

۱۹۸۵-۱۹۸٤ عضو الوفد في وساطة الفاتيكان في التراع بين الأرجنتين وشيلي بشأن قناة بيغل وفي مفاوضات معاهدة السلام والصداقة بين البلدين.

١٩٨٨ رئيس وفد، في مؤتمر المنظمة البحرية الدولية المعيني بالأعمال غير المشروعة ضد سلامة السفن التجارية، روما.

1991-199.

رئيس وفد في المفاوضات بين الأرجنتين والبرازيل بشأن السياسة النووية المشتركة، إعلان "Foz do Iguacu"، الاتفاق الذي تم بموجبه إنشاء الوكالة النووية الأرجنتينية البرازيلية والاتفاق بشأن الضمانات النووية الشاملة بين الأرجنتين والبرازيل والوكالة الدولية للطاقة الذرية.

القيام ببعثات أخرى خاصة بشأن عدد من المسائل القانونية والسياسية في كل من النمسا والبرازيل وشيلي وكوستاريكا وإكوادور وجمهورية ألمانيا الاتحادية والكرسي الرسولي وهولندا والنرويج وأسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق.

مستشار قانوني لوزارة الخارجية الأرجنتينية، حيث قام بإصدار الفتاوى في مجال القانون الدولي وإعداد التقارير والمذكرات وصياغة المعاهدات والاتفاقيات والصكوك الدولية القانونية الأحرى.

اشترك في صياغة المذكرات الخطية (المذكرات والمذكرات والردود المضادة)، وتجميع وترجمة مرفقات الأدلة الخطية والخرائطية وإعداد الدفوع الشفوية في إجراءات التحكيم المتعلقة "بقضية الحدود بين الأرجنتين وشيلي" (١٩٦٢-١٩٦٦) و "قضية قناة بيغل" (١٩٧٢-١٩٧٧).

حاضر في دورات وحلقات دراسية عن القانون الدولي العام، وقانون البحار، ونظام أنتار كتيكا، ونزع السلاح ومعاهدات عدم الانتشار، وذلك في المحلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية والكلية الحربية ومعهد الخدمة الخارجية، والحلقة الدراسية للجنة القانون الدولي في جنيف، واللجنة القانونية للبلدان الأمريكية في ريو دى جانيرو.

عضو الجمعية الأمريكيـة للقـانون الـدولي، ورابطـة القـانون الـدولي في الأرجنتـين والمجلـس الأرجنتيني للعلاقات الدولية.

# شونغ إل شي (جمهورية كوريا)

[الأصل: بالانكليزية]

محل وتاريخ الميلاد: سيول، ٢٨ أيار/مايو ١٩٣٣

#### التعليم

كلية الحقوق، جامعة سيول الوطنية (١٩٥٢–١٩٥٤).

بكالوريوس العلوم في الخدمة الخارجية، مدرسة الخدمة الخارجية، جامعة حورج تاون، واشنطن العاصمة (١٩٥٦)، الدراسات الرئيسية: السلك الدبلوماسي والقنصلي.

ماجستير مع تقديم أطروحة في القانون الدولي، جامعة نيويورك (١٩٦١).

دكتوراة مع تقديم أطروحة في القانون الدولي، جامعة نيويورك (١٩٦٤).

حضر أكاديمية لاهاي للقانون الدولي.

# الخبرة الأكاديمية والفنية

#### الخبرة الأكاديمية

أستاذ مساعد لمادة الحكم، كلية سانت أندروز المشيخية (برسبتريان) (١٩٦٢-١٩٦٤)، لورنبرغ، كارولينا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

أستاذ مساعد للسياسة الدولية والقانون الدولي (١٩٦٤-١٩٦٧) واستاذ ورئيس قسم العلوم السياسية، حامعة رادفورد (١٩٦٧-١٩٧٤)، رادفورد، فرجينيا، الولايات المتحدة.

محاضر في القانون الدولي، شعبة الدراسات العليا، كلية الحقوق، جامعة سيول الوطنية (١٩٧٤-١٩٨٤).

محاضر في القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة سونغ كيونكوان، سيول (١٩٨٥-

أستاذ القانون الدولي العام، كلية الحقوق، جامعة هانيانغ، سيول (١٩٩٥–١٩٩٨).

أستاذ مساعد للقانون الدولي العام، كلية الحقوق، جامعة هانيانغ، سيول (١٩٩٩ حتى الوقت الحاضر).

#### الجمعيات الأكاديمية

عضو في مجلس مدراء الاتحاد الكوري للقانون الدولي: مدير الدراسات (١٩٧٤-١٩٧٨)، نائب الرئيس (١٩٧٤)، الرئيس (١٩٧٤).

عضو رابطة القانون الدولي (الفرع الكوري).

عضو الجمعية الأمريكية للقانون الدولي.

عضو الرابطة الكورية للدراسات الدولية.

## الخبرة لدى أجهزة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

ممثل في اجتماعات اللجنة القانونية في الدورات من الخمسين حتى الرابعة والخمسين للجمعية العامة (١٩٩٥-١٩٩٩).

منظمة الطيران المدني الدولي

مستشار قانوني، الدورة الطارئة التاسعة والعشرون للجمعية العامة لمنظمة الطيران المدني الدولي (١٩٨٤).

مستشار قانوني، الدورة الثامنة والعشرون للجنة القانونية بمنظمة الطيران المدني الدولي (١٩٩٢).

نائب رئيس اللجنة القانونية في الدورة التاسعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الطيران المدني الدولي (١٩٩٢).

منظمة الأغذية والزراعة

رئيس لجنة الصياغة، الدورة العشرون للجنة مصائد الأسماك (١٩٩٣).

نائب رئيس اللجنة المكلفة بصياغة المعاهدة، الاجتماع ١٠٣ لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (١٩٩٣).

مستشار قانوني، الاجتماع ١٠٤ لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (١٩٩٣).

استشاري، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ: الأعمال التحضيرية لبرنامج شمال شرق آسيا الخاص بالبيئة (١٩٩٣).

مؤتمرات دولية أخرى

زميل أقدم، معهد البيئة والسياسات، مركز الشرق والغرب، هونولولو، هاواي (١٩٧٨).

رئيس مؤتمر تعليم القانون الدولي في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، المنعقد برعاية المكتب الإقليمي لليونسكو في آسيا (١٩٨٤).

مستشار قانوني، المؤتمر المتعدد الأطراف المعني بالصيد في محيط أو حوتسك، المنعقد في موسكو. الدورتان الأولى والثانية (١٩٩٣).

مستشار قانوني، احتماع بروكسل لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال (١٩٩٤).

مستشار قانوني، مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال (١٩٩٣-١٩٩٥). حضر الدورات الست للمؤتمر.

مستشار قانوني، اجتماع جنيف لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال (٩٩٥).

مستشار قانوني، احتماع طوكيو لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال (٩٩٥).

مشارك في المؤتمر الرفيع المستوى بشأن التعاون العلمي بين الجمهورية الكورية والولايات المتحدة الأمريكية. قدم ورقة في المؤتمر (١٩٩٦).

ممثل، اجتماع الخبراء التابع للجنة مصائد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط المنعقد تحت رعاية الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأغذية والزراعة، لصياغة مشروع اتفاق إقليمي للصيد (١٩٩٧).

ممثل، المؤتمر المتعدد الأطراف الرفيع المستوى الثالث المعني بـالأرصدة السـمكية الكثـيرة الارتحال في غربي ووسط المحيط الهادئ (١٩٩٨).

#### الخدمة العامة

عضو لجنة قانون البحار في جمهورية كوريا، التي يرأسها رئيس وزراء جمهورية كوريا (١٩٧٦-١٩٨٠).

استشاري بشأن السياسة العامة لدى وزارة الدفاع، جمهورية كوريا (١٩٨١–١٩٨٢).

مستشار قانوني، المعهد الكوري لدراسة المحيطات والنهوض بالبحوث، وزارة العلم والتكنولوجيا، جمهورية كوريا (١٩٨١–١٩٨٣).

عضو لجنة تقييم سياسة التوحيد الوطنية، وزارة التوحيد الوطنية، جمهورية كوريا (١٩٩٢-١٩٩٣).

عضو، لجنة الجوائز التابعة للصليب الأحمر الوطني في جمهورية كوريا (١٩٨٣-١٩٨٤).

نائب رئيس اللجنة الاستشارية لدى معهد القانون الإنساني الدولي، الصليب الأحمر الوطني في جمهورية كوريا (١٩٨٥–١٩٩٥).

ممثل، مؤتمر القانون الإنساني الدولي، سان ريمو، إيطاليا (١٩٨٩).

مستشار لدى الإدارة الوطنية لمصائد الأسماك، جمهورية كوريا (١٩٩٣) ١٩٩٥).

#### المنشورات

### الاطروحات الجامعية بالانكليزية

اطروحة لنيــل الماجستير (لم تنشـــر):

"International Trading and Doctrine of State Immunity: A Study of Recent Trends in International Law", 1961.

"National Regulation of Fisheries in International Law", 1964.

## مؤلفات بالانكليزية

*Korea and International Law*, International Legal Study Series, No. 4. Institute of International Legal Studies, Korea University. Printed by Seoul Press for the Korea University, 1993.

Korean Perspectives on Ocean Law Issues for the 21st Century, Kluwer Law International, 2000. The Hague, The Netherlands.

## مقالات بالانكليزية

"Legal Aspect of the United Nations Command in (الجحلة الكورية للقانون الدولي) .Korea", (KJIL), vol. 20 (1976), pp. 255-271

"Legal Problems Involving the Dissolution of the United Nations Command in Korea and the Korean Armistice Agreement", *KJIL*, vol. 21 (1976), pp. 130-160.

"U.S. Declaration of 200-Mile Fishery Zone", *Korea and World Affairs*, vol. 1 (Spring, 1977), pp. 15-29.

"Length of the Coastal Straight Baseline and the Law of the Sea", *Hyundai-Kukjebop*, Bakmunsa (1978), pp. 236-253.

"Equity and Delimitation of the Continental Shelf Boundary", Vol. 5, *Journal of the Graduate School of Public Administration*, Yonsei University (1978), pp. 72-90.

"Legal Memorandum Concerning the Rights of the Coastal State in the EEZ and Settlement of Fishing Disputes under UNCLOS III", *Monograph* (1978), pp. 1-39, published by the Institute of Foreign Affairs and National Security, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea.

"Problems Arising from the Adoption of 200-Mile EEZs and Restructuring of Current Korea-Japan Fishery Relations", *Monograph* (1979), pp. 1-48, published by the Institute of Foreign Affairs and National Security, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea.

"Memorandum on ROK's Policy towards the NPT", *Monograph* (1980), pp. 1-37, published by the Institute of Foreign Affairs and National Security, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea.

"Sharing Fisheries Resources between the Coastal and Other States", Vol. 26, Part 1, *KJIL* (1981), pp. 5-15.

"Japan's Post-War Mass Denationalization of the Korean Minority in International Law", Vol. 10, *Korean Journal of Comparative Law* (1983), pp. 1-17.

"Repatriation of Stateless Koreans from Sakhalin Island: Legal Aspect", Vol. 17, *Korean Journal of Comparative Law* (1989), pp. 1-37.

"The Alien Registration Law of Japan and the International Covenant on Civil and Political Rights", Vol. 32, Part II, *KJIL* (1987), pp. 43-78.

"Diversion of the Han River by North Korea in International Law", Vol. 33, Part II, *KJIL* (1988), pp. 155-190.

"Legal Aspect of Korea-Hungary Economic Cooperation: With Special Reference to Protection of Investment", Vol. 19, *Korean Journal of Comparative Law* (1991), pp. 37-50.

"Protection and Assistance for Refugees in International Law: Experience of Korea National Red Cross", Vol. 11, *Journal of International Humanitarian Law* (1991), pp. 115-124, published by Korea National Red Cross.

"The 1982 Convention on the Law of the Sea: Korean Perspective", Vol. 38, Part I, *KJIL* (1994), pp. 55-67.

"Consistency and Compatibility in Conservation and Management on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks between the EEZ and Adjacent High Seas", Vol. 40, Part II, *KJIL* (1995), pp. 171-182.

"Law of the Sea and Marine Scientific Research in Korea", paper presented to the Korea-United States High Level Scientific Forum in 1966, Washington, D.C.

"Legal Status of Dok Island in International Law", Vol. 42, Part I, *KJIL* (1997), pp. 171-182.

"Legal Aspect of the Right of Passage in Archipelagic Waters: A View from the User State", Vol. 42, Part II, *KJIL* (1998), pp. 171-182.

#### كتب باللغة الكورية

"UNCLOS III and its Impact on Possible Conflict in the Korean Peninsula", March Issue, *Shindong-a* (1976), pp. 92-102.

"A Study to Protect Korea's Fishing Industries in Face of Imminent Adoption of an Exclusive Economic Zone", *Monograph* (1977), pp. 1-19, prepared by the Korean Assiciation of International Law.

"Focal Points of Fishing Disputes among Korea, Japan and the United States and Settlement of Fishing Disputes", Vol. 23, *KJIL* (1978), pp. 353-367.

"Economic Cooperation for the Conclusion of Fisheries Agreements", *Monograph* (1978), pp. 1-38, prepared for the Institute of Foreign Affairs and National Security, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea.

"Withdrawal of Recognition of State and Government in International Law", Vol. II, Part I, *Peace Study* (1983), pp. 127-144, The Institute for International Peace Research, Kyunghi University.

"A Change from the Armistice Agreement to Peace Treaty: A Study", *Monograph* (1984), pp. 1-98, prepared for the Ministry of National Unification, Republic of Korea.

"Humanitarian Protection for the Rights of the Korean Minority in China and Russia", Vol. 9, *Journal of International Humanitarian Law* (1989), pp. 149-165, published by Korea National Red Cross.

"Limit of Reprisal against Crimes in the Air in International Law", *Seminar Report on Air and Outer Space* (1990), pp. 29-48. Air Force Staff College, Republic of Korea.

"Dispute Prevention and Settlement of Disputes under the WTO System", Vol. 41, Part I, *KJIL* (1991), pp. 107-153.

Japanese Seizure of Korean Fishing Vessels within the Straight Baseline System under her Territorial Sea Act: Legal Aspect", Vol. 50, *National Voice of Justice* (1997), pp. 61-70.

إضافة إلى منشوراته أعملاه في مجملات القمانون المدولي، نشر ١٧ مقمالا تتعلق بالشؤون الخارجية والدفاع الوطني (ثمانية منها بالانكليزية وتسعة بالكورية).

كما ألقى محاضرات عدة في كلية الدفاع الوطني بجمهورية كوريا بشأن سياسات الدفاع والأمن الوطني.

## بيدرو كوميساريو الفونسو (موزامبيق)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣.

#### المنصب االحالي

سفير موزامبيق فوق العادة المفوض لدى البرتغال (١٩٩٦ - لحد الآن).

#### المنصب السابق

السفير، الممثل الدائم لموزامبيق لدى الأمم المتحدة (١٩٨٩-١٩٩٦).

#### المؤهلات التعليمية

معهد ساو بيو إكس اللاهوتي، مابوتو (١٩٧٢-١٩٧٤) سنة ثانية، تخصص فلسفة.

جامعة إدواردو موندلين، مابوتو، كلية الحقوق، إجازة في الحقوق (١٩٧٥–١٩٨١).

جامعة كولومبيا، كلية الحقوق، نيويورك، ماجستير، تخصص القانون الدستوري والقانون الدولي وقانون السركات (١٩٩٠-١٩٩١) تحت إشراف البروفيسورين لويس هيكين وأوسكار شاختر.

جامعة كولومبيا، كلية الشؤون الدولية والعامة، نيويورك.

دراسات عليا في العلاقات الدولية (١٩٩٢-١٩٩٤).

## دراسات وشهادات أخرى

معهد القانون الإنساني الـدولي، القانون الـدولي الخاص بـاللاجئين (سـان ريمـو، إيطاليـا، ١٩٨٣).

جامعة أبسالا، إدارة بحوث السلام والتراعات، فض التراعات (أبسالا، السويد، ١٩٨٨).

## الخبرة المهنية

مستشار قانوني في مجالات القانون الدولي. المعاهدات والاتفاقات والاتفاقيات والقانون الدبلوماسي والقنصلي، بإدارة الشؤون القانونية والقنصلية، وزارة الشؤون الخارجية، مابوتو (١٩٨١–١٩٨٣).

مدير إدارة أفريقيا والشرق الأوسط، وزارة الشؤون الخارجية، مابوتو، (١٩٨٣–١٩٨٥).

مدير إدارة المنظمات الدولية والمؤتمرات، وزارة الشؤون الخارجية، مابوتو، (١٩٨٥-

السفير، الممثل الدائم لموزامبيق لدى الأمم المتحدة، نيويورك (١٩٨٩-١٩٩٦).

نائب رئيس وفد موزامبيق إلى الجمعية العامة ورئيسه بالنيابة (١٩٨٩-١٩٥٠).

نائب رئيس اللجنة المخصصة المعنية بالمحيط الهندي (١٩٨٩-١٩٩٠).

رئيس المجموعة الأفريقية في الأمم المتحدة (١٩٩٠).

نائب رئيس الجمعية العامة (١٩٩٠-١٩٩١).

نائب رئيس اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية (١٩٩٠-١٩٩٢).

رئيس اللجنة القانونية (اللجنة السادسة) التابعة للجمعية العامة (١٩٩١-١٩٩٢).

رئيس اللجنة المعنية بطلبات مراجعة أحكام المحكمة الإدارية (١٩٩١-١٩٩١).

ممثل موزامبيق لدى مجلس الأمن والأمين العام بشأن تنفيذ نظام السلام العام من أجل موزامبيق (١٩٩٢-١٩٩٤).

تفاوض ووقَّع باسم موزامبيق اتفاقات إقامة العلاقات الدبلوماسية مع عدة بلدان، من بينها شيلي (١٩٩٠) وإسرائيل (١٩٩٣) وجمهورية كوريا (١٩٩٣).

ممثل موزامبيق في اجتماعات منظمة الوحدة الأفريقية وحركة عدم الانحياز والأمم المتحدة وعدة مؤتمرات ومنتديات دولية أحرى.

شارك مشاركة فاعلة في إعداد أنظمة جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية وإعلانها التأسيسي (١٩٩٦).

ممثل موزامبيق في اللجنة الدائمة لجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية (منذ عام ١٩٩٦) ثم رئيسا لهذه اللجنة (٢٠٠١-٢٠٠١).

ساهم السفير كوميساريو الفونسو، بصفته ممثلا دائما لدى الأمم المتحدة، في جوانب عدة من عمليات حفظ السلام في موزامبيق، ومن ذلك جوانبها القانونية. وتفاوض ووقَّع باسم حكومته اتفاق مركز القوات، مع الأمانة العامة للأمم المتحدة.

أستاذ زائر للقانون بجامعة إدواردو موندلين (١٩٩٥ - حتى الآن).

مستشار قانوبي للحكومة الموزامبيقية في مسائل القانون الدولي أو المتصلة به.

# خبرات وأنشطة أخرى

أستاذ مساعد بكلية الحقوق، جامعة إدواردو موندلين، مابوتو (١٩٧٩-١٩٨١).

عضو اللجنة التنسيقية لأول عملية تسجيل عامة للسكان في موزامبيق، في مقاطعة سوفالا . (١٩٨٠).

عضو وفد موزامبيق الذي تفاوض بشأن اتفاق نكوماتي المبرم بين موزامبيق و جنوب أفريقيا (١٩٨٤).

أمين اللجنة الأمنية المشتركة بين موزامبيق وجنوب أفريقيا المنشأة بموجب اتفاق كوماتي (١٩٨٤-١٩٨٥).

الأمين التنفيذي للجنة تنظيم قمة رؤساء دول البلدان الأفريقية الخمسة الناطقة بالبرتغالية، مابوتو (١٩٨٥).

منسق اللجنة الوطنية لإحياء السنة الدولية للسلام (١٩٨٦).

منسق الاجتماع الثالث للمجلس التنسيقي (اجتماع السفراء والمدراء ورؤساء الإدارات) لوزارة الشؤون الخارجية (١٩٨٨).

عضو اللجنة المركزية للحوار الوطني بشأن مشروع الصيغة المنقحة للدستور (التي أجازت التعددية الحزبية في موزامبيق في عام ١٩٩٠).

### المنشورات

كتب عدة مقالات لإلقائها في محاضرات أو نشرها في محالات وصحف، تتناول القانون الدولية، ومنها: الدولية، ومنها:

Environment and Development. A Case of Sustainable Development, New York, September 1992.

Diplomacy of Environment and Sustainable Development: The Path to the United Nations Conference on Environment and Development, Columbia University, New York, 1992 (in cooperation).

Equality, the Third World and Economic Delusion, book review, New York, 1992.

Constitutionalism and Human Rights in the Soviet Union, New York, 1991.

Process of Change and Reforms at the United Nations: Assessment and Prospects, New York, 1991 (in cooperation).

Negotiations and Prospects for Conflict Resolution in Southern Africa, Uppsala, Sweden, 1992.

The Sixth Committee and the New International Economic Order, New York, 1991 (at the invitation of the United States Mission to the United Nations).

"From Conflict to Elections: A Critical Assessment of the Process of Peace and Democratization in Mozambique", paper presented at Columbia University, New York, 1994.

"Mozambique, Portugal, CPLP and the Future", Lisbon, *ELO* Magazine, No. 25, Year 6, February 1997.

"CPLP: One Year Later", Lisbon, 1997, for the Portugal-Mozambique Chamber of Commerce magazine, No. 16, August 1997.

مقابلة مع الصحفي راموس ميغيل:,"An Assessment of Seven Years at the United Nations". Jornal Domingo newspaper, Maputo, 31 March 1996

### أنشطة ثقافية متفرقة

ألقى دروسا وشارك في مناقشات وحلقات دراسية في جامعة إدواردو موندلين (موزاميق) وجامعة أوبسالا (السويد) وجامعة كولومبيا (نيويورك) والمعهد العالي للعلاقات الدولية (موزامبيق) وغيرها من المؤسسات الأكاديمية.

كتب مقالات عديدة عن قضايا سياسية وقانونية ودبلوماسية.

يتحدث لغة السينا والبرتغالية والانكليزية والفرنسية بطلاقة وتعلم الفرنسية واللاتينية والونانية والألمانية وله إلمام جيد بالإسبانية.

من هواياته قراءة كتب الأدب والفلسفة والاستماع إلى الموسيقى الكلاسيكية والأفريقية؟ وممارسة رياضتي الجري والتنس، ويكتب الشعر أحيانا في لغة السينا واللغة البرتغالية.

# رياض الداودي (الجمهورية العربية السورية)

[الأصل: بالعربية والإنكليزية]

مكان وتاريخ الولادة: دمشق ٢٢ تموز/يوليه ١٩٤٢.

### المؤهلات التعليمية

شهادة البكالوريا - ثانوية دمشق الأمريكية ١٩٦٠.

الإجازة في الحقوق - كلية الحقوق، جامعة دمشق ١٩٦٤.

دبلوم القانون العام (الماجستير) – جامعة باريس ١٩٧٠.

دبلوم معهد الدراسات الدولية العليا - جامعة باريس ١٩٧٣.

دكتوراه الدولة في الحقوق - جامعة باريس ١٩٧٨.

### الخبرة المهنية والوظائف

المستشار القانوين لوزارة الخارجية السورية منذ عام ١٩٩١ وحتى الآن.

مسجل الهيئة القضائية لمنظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول ١٩٨٣-١٩٩١. ومنذ عام ١٩٩١ وحتى الآن بشكل غير متفرغ.

محام مسجل في نقابة المحامين، فرع دمشق منذ عام ١٩٨٢.

وكيل كلية الحقوق للشؤون العلمية، جامعة دمشق ١٩٨٠-١٩٨٢.

أستاذ القانون الدولي العام في كلية الحقوق، جامعة دمشق ١٩٧٨-١٩٩٢.

أستاذ القانون الدولي العام بالمقارنة مع أحكام الفقه الإسلامي في كلية الشريعة، حامعة دمشق ١٩٧٨-١٩٨٣.

معيد في قسم القانون العام بكلية الحقوق، جامعة باريس ١٩٧٤-١٩٧٧.

معيد في قسم القانون الدولي بكلية الحقوق، جامعة دمشق ١٩٦٦-١٩٧٨.

رئيس مكتب وزير الثقافة والإرشاد القومي ١٩٦٥-١٩٦٦.

# خبرات مهنية أخرى

عضو الوفد السوري لمفاوضات السلام السورية الإسرائيلية والمستشار القانوني للوفد منذ 1991 وحتى الآن.

عضو لجنة اليونسكو لأخلاقيات الطاقة، ١٩٩٦-١٩٩٨.

مدير قسم الدراسات باللغة الفرنسية في القانون الدولي العام في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي ١٩٩٠.

محكِّم ومستشار في عدد من القضايا التحكيمية الدولية (غرفة التجارة الفرنسية - باريز) و (مجلس الدولة - دمشق) ٢٠٠٠- ٢٠٠٠.

أستاذ محاضر في معهد حقوق الإنسان، جامعة ستراسبورغ - فرنسا، دورة صيف ١٩٨٤.

مستشار في رئاسة مجلس الوزراء - اللجنة السورية لقانون البحار، ١٩٧٩ - ١٩٨٢ وفي وزارة الخارجية السورية ١٩٨٧ - ١٩٨٣.

عضو الوفد العربي السوري للدورة العاشرة المستأنفة لمؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار، حنيف ١٩٨١.

عضو ومقرر ورئيس عدد من الندوات العلمية والمؤتمرات (الأمم المتحدة، الاتحاد الأوروبي، اليونيسكو).

أستاذ محاضر في الدورات التدريبية للدبلوماسيين الشباب السوريين.

أستاذ محاضر في الدورات التدريبية في جامعة الكويت ١٩٨٥–١٩٩٠

باحث في مركز بحوث أكاديمية القانون الدولي، لاهاي ١٩٧٩.

مشارك في حلقة بحث لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي، حنيف ١٩٧٢.

# المنشورات الرئيسية

"المنظمات العربية المتخصصة" باريس، معهد الدراسات الدولية العليا، ١٩٧٣. ١٢٠ صفحة (باللغة الفرنسية).

"الإنابة في القانون الدولي العام" باريس، مكتبة القانون الدولي العام، منشورات المكتبة العامة للقانون والاجتهاد القضائي، ١٩٨٠. ٤٠٥ صفحات. (باللغة الفرنسية).

"الإنابة في القانون الدولي العام" بحث منشور في الكتاب الـمُهدى للأستاذ بول روتير أستاذ القانون الدولي في جامعة باريس، منشورات بيدون ١٩٨١. الصفحات ٢٠٥-٢١٩ (باللغة الفرنسية).

"ملاحظات حول أعمال ندوة اليونيسكو لحقوق الإنسان المنعقدة في اسطنبول ١٩٧٩". دمشق، مجلة المحامون ١٩٨٠. (باللغة العربية).

''الحصانات البرلمانية، دراسة مقارنة في الدساتير العربية'' دمشق، مجلة الاتحاد البرلماني العربي، ١٩٨١. (باللغة العربية).

''تدريس حقوق الإنسان في البلاد العربية'' بحث نشر في مجلة اقتراحات السلام، العدد ١٤ رقم ١ أوسلو ١٩٨٣. الصفحات ٦٩-٧١. (باللغة الانكليزية).

"لجنة الدول العربية لحقوق الإنسان" بحث نشر في انسكلوبيديا القانون الدولي الصادرة عن معهد ماكس بلانك للقانون العام المقارن والقانون الدولي. امستردام، منشورات نورث هولاند ١٩٨٥ المجلد الثامن الصفحة ٢٩٤. (باللغة الانكليزية).

"مفاوضات السلام - معاهدة فرساي"، دمشق، منشورات مديرية الكتب الجامعية، ١٩٨٢. ١٩١١ صفحة. (باللغة العربية).

"تدوين حقوق الطفل على الصعيد الدولي - تحليل نقدي لمواقف الحكومات" بحث نشر في "الحماية الدولية لحقوق الطفل" باريس، دار المطبوعات الجامعية الفرنسية، ١٩٨٣. الصفحات ٢١-٠٤. (باللغة الفرنسية).

"تعليق على المادة ٣٥ من ميثاق الأمم المتحدة" في كتاب أشرف عليه الأستاذان جان بيير كوت وآلان بيليه عنوانه – ميثاق الأمم المتحدة – تعليق على مواده مادة مادة – صدر في بلحيكا عن دار نشر بروليانت ١٩٨٦. الطبعة الثانية، باريز، دار نشر إيكونوميكا، ١٩٩١ الصفحات ٢٠١٠-٥٨. (باللغة الفرنسية).

"تطوير العلاقات الدولية بين الدول من قبل المنظمات الدولية" فصل في الجزء الأول من الكتاب التدريسي للقانون الدولي العام الذي صدر عن اليونيسكو بإشراف القاضي في محكمة العدل الدولية محمد البحاوي، باريز دار نشر بيدون، ١٩٩١ الصفحات ٥٠٧ - ٥٢٥ (باللغتين الفرنسية والانكليزية).

"المشاكل التي واجهتها الكويت في علاقاتها الدولية حلال أزمة الخليج" فصل في كتاب - الجوانب القانونية لأزمة وحرب الخليج - باريس، مونكريتيان، ١٩٩١ الصفحات ٥٠٧ - ٢٥. (باللغة الفرنسية).

"البنك الدولي للإعمار والتنمية" بحث منشور في "موسوعة العلوم السياسية" الكويت، منشورات حامعة الكويت ١٠٦١-١٠ (باللغة العربية).

"الجمعية المالية الدولية" بحث منشور في "موسوعة العلوم السياسية" الكويت، منشورات جامعة الكويت ١٩٩٢ (باللغة العربية).

"خفض تصدير النفط الخام كنتيجة لمعاهدة تغير المناخ – الجوانب القانونية للتعويض". نشر في مجلة الأوبك، فيينا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. الصفحات ٥-١١ (باللغة الانكليزية).

## دراسات ومحاضرات

"العلاقات بين مجلس وزراء العدل العرب واللجنة الدائمة لحقوق الإنسان في الجامعة العربية". الرباط، مجلس وزراء العدل العرب، ١٩٨٣. ٢٥ صفحة (باللغة العربية).

"تطور حقوق الإنسان في آسيا وأفريقيا" مقرر حاص في الدورة الصيفية لمعهد حقوق الإنسان في جامعة ستراسبورغ، ١٩٨٤ (باللغة الفرنسية).

"الإجراءات التي اتخذها سورية لكفالة احترام حقوق الإنسان للمجموعات المتضررة اجتماعيا" دراسة قدمت في ندوة بحث نظمتها اليونيسكو حول حقوق الإنسان في كيبك - كندا بتاريخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤. (باللغة الفرنسية).

"الهيئة القضائية لمنظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول" محاضرة ألقيت في الدورة التاسعة لأساسيات صناعة النفط والغاز الطبيعي. الكويت، الأوبك، ١٩٨٥. ٢٦ صفحة (باللغة العربية).

"دور المفاوضات في عقد المعاهدات وتسوية التراعات في القانون الدولي العام" محاضرة القيت في دورة إعداد الدبلوماسيين التي نظمتها جامعة الكويت ١٩٨٧ (باللغة العربية).

"الأبعاد الحقيقية لأزمة جامعة الدول العربية" محاضرة ألقيت في دورة إعداد الدبلوماسيين التي نظمتها جامعة الكويت ١٩٨٨ (باللغة العربية).

"طبيعة القانون الدولي الإنساني وخصائصه" محاضرة ألقيت في دورة إعداد العسكريين التي نظمتها جامعة الكويت ١٩٨٩ (باللغة العربية).

"الفرق بين الإرهاب الدولي ونضال الشعوب من أجل تقرير المصير" محاضرة ألقيت في دورة إعداد العسكريين التي نظمتها جامعة الكويت ١٩٩٠ (باللغة العربية).

# مشارك مع آخرين في الدراسات التالية:

"النماذج الإدارية لإدارة منطقة الحماد بين سورية والعراق والأردن والسعودية" دمشق، مركز دراسات المناطق الجافة والقاحلة، ١٩٨١ (باللغة العربية).

"وثيقة مرور جامعة الدول العربية" تونس، جامعة الدول العربية ١٩٨٢. ٢٨ صفحة (باللغة العربية).

01-43245 42

"تحليل قانوني لاتفاق ١٧ أيار/مايو بين لبنان واسرائيل" دمشق، حريدة تشرين، حزيران/ يونيه ١٩٨٣.

## العضوية العلمية

عضو اللجنة الاستشارية لمجلس النفط والتعاون العربي التي تصدرها منظمة الأوبك.

عضو المحلس الاستشاري ولجنة تحرير الكتاب السنوي الفسلطيني للقانون الدولي.

عضو الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.

# الجوائز

حائز على جائزة في مسابقة أفضل رسائل الدكتوراه في حامعة باريس للعام الجامعي ١٩٧٧ - ١٩٧٨.

### اللغات

العربية: لغة الأم.

الفرنسية: ممتازة حديثا وكتابة.

الانكليزية: ممتازة حديثا وكتابة.

# علي عبدالرهن الضاوي (الجماهيرية العربية الليبية)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومكان الولادة: ٢٥٥٢، غدامس، ليبيا.

الوظيفة الحالية: أستاذ القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة الفاتح، طرابلس.

# المؤهلات التعليمية

إجازة في القانون، جامعة قاريونس، بنغازي (١٩٧٧).

ماحستير في القانون الدولي، جامعة قاريونس، بنغازي (١٩٨٣).

دكتوراة في القانون الدولي، جامعة أورليانز، فرنسا (١٩٩٤).

#### اللغات

عربية، فرنسية، يتقن أيضا الإيطالية والانكليزية.

### الوظائف السابقة

عضو هيئة التدريس، قسم القانون العام والقانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة قاريونس، بنغازي (١٩٨٣-١٩٨٧).

أستاذ القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة ناصر (١٩٨٧).

عضو اللجنة الخاصة المكلفة بدراسة مخلفات الحرب، باللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي (وزارة الخارجية) (١٩٨٤-١٩٩٠).

عضو الوفد الليبي في المؤتمر الدبلوماسي لمعاهدة توحيد القانون الخاص، التي تتناول الممتلكات الثقافية، المنعقد في روما (حزيران/يونيه ٩٩٥).

مستشار، الوفد الليبي في الاتحاد البرلماني الدولي (١٩٩٨-٢٠٠٠).

مشرف على الامتحانات وأستاذ زائر بكلية الحقوق، نيس، فرنسا (١٩٩٨-١٩٩٩).

## البحوث

# المؤلفات

المسؤولية الدولية عن مخلفات الحرب (٢٣٧ صفحة)، نشرة مركز الدراسات الليبية، طرابلس (١٩٨٤).

منهجية البحث في محال القانون (٢٩٨ صفحة)، نشرته حامعة الفاتح (١٩٨٩) (الطبعة الثانية ١٩٩١).

القانون الدولي العام (٣٧٥ صفحة)، طرابلس (٢٠٠٠).

### الترجمة

ترجمة الكتب أدناه من الفرنسية إلى العربية:

Jean Pichon — La question de la Libye dans le règlement de la paix.

R. Charvin and J. J. Sueur — Droit de l'homme et libertés de la personne, Paris (1994).

# شارك في تأليف الكتابين أدناه

Gli aspetti giuridici della colonizzazzione della Libia — A. del Boca (editor) "Le guerre coloniale del facismo" (Laterza: Bari Roma, 1991).

# الدراسات المنشورة

دروس في المسؤولية الدولية (١٩٩٩).

القانون الإنساني الدولي (٢٠٠٠).

# الأطروحات

"Problèmes Juridiques posés par les restes materials de guerre" أطروحة دكتوراة، جامعة أورليان، فرنسا (١٩٩٤).

# نشر أيضا مقالات في المجلات أدناه

المحامى: مجلة نقابة المحامين في ليبيا.

الوحدة: المجلس الوطني للثقافة العربية، الرباط، المغرب.

العلوم القانونية: مجلة المستشارين القانونيين الليبيين.

# كريستوفر جون دوغارد (جنوب أفريقيا)

[الأصل بالانكليزية]

تاريخ ومكان الولادة: ٢٣ آب/أغسطس ١٩٣٦، فورت بيفور، حنوب أفريقيا.

### المؤهلات التعليمية

١٩٥٦ – إجازة في الآداب، جامعة ستيلينبوش.

١٩٥٨ – ماجستير في الحقوق، جامعة ستيلينبوش.

١٩٦٥ - ماجستير في الحقوق، كانتاب.

١٩٦٥ - شهادة في القانون الدولي، كانتاب.

١٩٨٠ - د كتوراة في الحقوق، كانتاب.

١٩٩٠ - دكتوراة فخرية في الحقوق جامعة ناتال.

١٩٩٦ - دكتوراة فخرية في الحقوق، جامعة كيب تاون.

# الوظائف والتعيينات الأكاديمية

## جنوب أفريقيا

١٩٦١ – ١٩٦٣ محاضر في القانون، جامعة ناتال، دوربان.

١٩٦٩-١٩٦٥ محاضر أقدم في القانون، جامعة ويتواترسراند.

١٩٦٨-١٩٦٩ أستاذ القانون، جامعة ويتواترسراند.

١٩٧٢-١٩٧٢ رئيس مجلس إدارة كلية الحقوق، جامعة ويتواترسراند.

1971

١٩٧٥-١٩٧٧ عميد كلية الحقوق، جامعة ويتواترسراند.

۱۹۷۸ - ۱۹۹۰ مدير مركز الدراسات القانونية التطبيقية، جامعة ويتواترسراند. (خلال هذه الفترة كان مركز الدراسات القانونية التطبيقية يعني أساسا بالتثقيف العام في محالات حقوق الإنسان وقانون العمل والقوانين التي تمم السود. وقد واصل المركز دوره التثقيفي عن طريق المنشورات والبحوث والمحاضرات والحلقات الدراسية وإقامة الدعاوى).

- ۱۹۹۸ أستاذ فخري، جامعة ويتواترسراند.
- ٢٠٠٠ أستاذ فوق العادة، جامعة بريتوريا.

# المملكة المتحدة، الولايات المتحدة، استراليا

- ١٩٦٥-١٩٦٤ مدرس القانون الروماني الهولندي، جامعة كامبريدج.
- ۱۹۶۹ أستاذ زائر للشؤون العامة والدولية، مدرسة وودرو ويلسون للشؤون العامة والدولية، جامعة برينستون (ألقى دروسا في الحقوق المدنية المقارنة).
- ۱۹۷۷-۱۹۷۷ أستاذ زائر للقانون، جامعة ديوك (ألقى دروسا في الولاية القضائية، والقانون الدولي والقانون الجنائي).
- ١٩٨١ أستاذ زائر للقانون، جامعة كاليفورنيا، بيركلي (ألقى دروسا في الحماية الدولية لحقوق الإنسان).
  - ١٩٨٥ زميل زائر، مركز البحوث في القانون الدولي، جامعة كامبردج.
- ١٩٨٩ أستاذ زائر للقانون، جامعة بنسلفانيا (ألقى دروسا في القانون الدولي وقانون حقوق الإنسان الدولية).
- ۱۹۹۱ أستاذ قانون زائر، جامعة نيو ساوث ويلز، استراليا (ألقى دروسا في القانون الدولي).
- ۱۹۹۰–۱۹۹۰ أستاذ قانون زائر، كلية آرثر غودار، جامعة كامبردج (ألقى دروسا لطلاب الماجستير في القانون الجنائي الدولي).
  - ١٩٩٥-١٩٩٥ زميل، كلية سيدي ساسيكس، كامبردج.
  - ١٩٩٧-١٩٩٥ مدير مركز لاوترباخت لبحوث القانون الدولي، جامعة كامبردج.
    - ١٩٩٨ أستاذ القانون الدولي العام، حامعة ليدن.

# الخبرة والمؤهلات المهنية

- ١٩٥٩ مقبول لدى المحكمة العليا لجنوب أفريقيا.
  - ١٩٦١-١٩٦٣ عمل كعضو في هيئة محامي دوربان.
- 197۳ مستشار ومحامي غير متفرغ لا سيما في مجالات القانون الـدولي وحقـوق الإنسان والقانون الدستوري.
  - ١٩٩٨ عين كبيرا للمستشارين.

### المنصب القضائي

عين قاضيا منتدبا في محكمة العدل الدولية من قبل حكومة رواندا في القضية المتعلقة بالأنشطة المسلحة في أراضي الكونغو (جمهورية الكونغو الديمقراطية ضد رواندا).

# المناصب التي شغلها في جنوب أفريقيا

رئيس، معهد جنوب أفريقيا للعلاقات العرقية، ١٩٧٨-١٩٨٠.

عضو اللجنة الإدارية الوطنية، معهد جنوب أفريقيا للشؤون الدولية، في العشر سنوات الماضية.

مؤسس وعضو المجلس الوطني، رابطة المحامين المدافعين عن حقوق الإنسان، ١٩٨٠-

مفوض لجنة حقوق الإنسان، ١٩٨٨-١٩٨٩.

عضو هيئة التحقيق المستقلة، ١٩٩٠-١٩٩٤.

مستشار الأسقف توتو، أسقفية جوهانسبرغ (الأنجليكانية) ١٩٨٥-١٩٨٧.

عضو مجلس جامعة فورت هير، ١٩٩٠–١٩٩٨.

# هيئات القانون الدولي

١٩٧٥-١٩٧٣ الجمعية الأمريكية للقانون الدولي: عضو لجنة دراسة الحماية الدولية لحقوق الإنسان.

١٩٨٤-١٩٧٤ رابطة القانون الدولي: عضو اللجنة المعنية بالإرهاب الدولي.

١٩٨٨-١٩٨٥ رابطة القانون الدولي: عضو اللجنة المعنية بتسليم المجرمين والإرهاب الدولي.

١٩٩٢-١٩٩٨ رابطة القانون الدولي: أحد مقرري اللجنة المعنية بتسليم المجرمين وحقوق الإنسان.

1990-1998

و ١٩٩٨ رئيس فرع رابطة القانون الدولي بجنوب أفريقيا.

١٩٩٥ عضو هيئة إدارة الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن.

- 1990- عضو معهد ديترويت الدولي (العضو الأول والوحيد المنتخب من جنوب أفريقيا).
- 1997 عضو لجنة القانون الـدولي (العضو الأول والوحيـد المنتخـب مـن جنـوب أفريقيا).
- 99٧- عضو فريق الخبراء المعني بدراسة القواعد العرفية للقانون الإنساني الدولي (لجنة الصليب الأحمر الدولية).
  - ١٩٩٨ مقرر للجنة القانون الدولي وعضو مكتبها.
  - ١٩٩٩ مقرر خاص لموضوع الحماية الدبلوماسية بلجنة القانون الدولى.

# الأنشطة الدولية في مجال حقوق الإنسان

مراقب باسم منظمة العفو الدولية

- ١٩٧٤ قضية "الثلاثي شارلوت" (محاكمة ثلاثة نشطاء سياسيين سود) في كارولينا الشمالية.
- ۱۹۸۱ قضية تتضمن انتزاع اعتراف من عضو من أعضاء الجيش الجمهوري الأيرلندي تم احتجازه في سجن انفرادي في بيلفاست (ر. ضد كلبرت).
  - ١٩٨٣ محاكمة أورتون وفيرا شيروا في ملاوي.
- ١٩٩٢ عمل مستشارا لدى دائرة الأصدقاء القانونية بشأن مستقبل مكتب المعونة القانونية للكويكر في القدس الشرقية.

# المفاوضات الدستورية (جنوب أفريقيا)

- البيت عضو اللجنة التقنية لبحث إلغاء أو تعديل تشريعات جنوب أفريقيا التي تعوق حرية النشاط السياسي والتشريعات التمييزية (جزء من مفاوضات الدستور المؤقت لجنوب أفريقيا).
- ١٩٩٥ عضو اللجنة التقنية لتقديم المشورة إلى الجمعية الدستورية بشأن صياغة مشروع قانون الحقوق في دستور عام ١٩٩٦.

# الجوائز والأنشطة الفخرية

۱۹۹۱ حائزة مؤسسة كلود هاريس ليون ومؤسسة بيرسي فوكس للعلاقات المجتمعية عام ۱۹۹۱.

١٩٩٥ جائزة باحث مرموق، جامعة ويتواتر سراند.

۱۹۹۹ أدلى بمحاضرة مانفريد لاكس التذكارية الثالثة، بقصر السلام، في لاهاي في ١٩٩٩ الله المائي المائي

### المنشورات

#### الكتب

The South West African/Namibia Dispute University of California Press, 1973, 585 págs. Introduction to Criminal Procedure Juta & Co. Ltd., 1977, 327 págs.

Human Rights and the South African Legal Order Princeton University Press, 1978, 470 págs.

Recognition and the United Nations Grotius Publications, 1987, 192 págs.

The Last Years of Apartheid. Civil Liberties in South Africa (junto con N. Haysom y G. Marcus) South Africa Update Series. Fundación Ford – Foreign Policy Association, 1992, 254 págs.

*International Law – A South African Perspective* Segunda edición, Juta & Co. Ltd., 2000, 475 págs.

### كتب معدة للنشر

Rights and Constitutionalism. The New South African Legal Order (1994) (junto con D. van Wyk, B. de Villiers y D. Davis), Juta & Co. (Ciudad del Cabo), 720 págs. (reimpr - sión, Clarendon Press, Oxford, 1996)

International Criminal Law and Procedure (1996) (junto con C. van den Wyngaert), Dartmouth (Aldershot (Reino Unido)), 524 págs.

Documents on International Law. Handbook for Law Students and Constitutional Law-yers (1996) (junto con P. M. Mtshaulana y N. Botha), Juta & Co. (Ciudad del Cabo), 325 págs.

# مناصب في مجال التحرير

١٩٧٦ حتى الآن عضو في مجلس تحرير الاستقصاء السنوي لقانون جنوب أفريقيا.

١٩٨٤ حتى الآن محرر مراسل للجنوب الأفريقي، المواد القانونية الدولية (تصدر عن الجمعية الأمريكية للقانون الدولي).

١٩٨٥ حتى الآن عضو أقدم في لجنة تحرير مجلة جنوب أفريقيا لحقوق الإنسان.

١٩٩٢ حتى الآن عضو مجلس تحرير الحولية السنوية للقانون الدولي في جنوب أفريقيا.

١٩٩٤ حتى الآن عضو مجلس تحرير، منشور دراسات كمبريدج في القانون الـدولي والمقارن.

TMC Asser Press,) عضو مجلس تحرير حولية القانون الإنساني الدولي (The Hague).

# منشورات في القانون الدولي

# مقالات في مجلات علمية

"Objections to the Revision of the 1962 Judgement of the International Court of Justice in the South West Africa Cases", *South African Law Journal*, t. 82 (1965), págs. 178 a 191.

"The Legal Effect of United Nations Resolutions on Apartheid", *South African Law Journal*, t. 83 (1966), págs 44 a 59.

"South West Africa Cases, Second Phase, 1966", South African Law Journal, t. 83 (1966), págs 429 a 460.

"The Organization of African Unity and Colonialism: An Enquiry into the Plea of Self-Defence as a Justification for the Use of Force in the Erradication of Colonialism", *International and Comparative Law Quarterly*, t. 16 (1967), págs. 157 a 190.

"The Revocation of the Mandate for South West Africa", *American Journal of International Law*, t. 62 (1968), págs. 78 a 97.

"The Simonstown Agreement: South Africa, Britain and the United Nations", *South African Law Journal*, t. 85 (1968), págs 142 a 156.

"South West Africa and the Supremacy of the South African Parliament", *South African Law Journal*, t. 86 (1969), págs 194 a 201.

"South West Africa and the 'Terrorist Trial'", *American Journal of International Law*, t. 64 (1970), págs. 19 a 41.

"Naciones Unidas, derechos humanos y el 'apartheid'", *Foro International* (México), t. 11 (1970), págs. 286 a 307.

"The Opinion on South West Africa (Namibia): The Teleologists Triumph", *South African Law Journal*, t. 88 (1971), págs. 460 a 477.

"Namibia (South West Africa): The Court's Opinion, South Africa's Response and Prospects for the Future", *Columbia Journal of International Law*, t. 11 (1972), págs. 14 a 49.

"International Terrorism: Problems of Definition", *International Affairs*, t. 50 (1974), págs. 67 a 81.

"Towards the Definition of International Terrorism", *Proceedings of the American Society of International Law, 1973*, págs. 94 a 100.

"The Nuclear Tests Cases and the South West Africa Cases: Some Realism about the International Judicial Decision", *Virginia Journal of International Law*, t. 16 (1976), págs. 463 a 504.

"SWAPO: The Jus ad Bellum and the Jus in Bello", *South African Law Journal*, t. 93 (1976), págs. 144 a 158.

"International Terrorism and the Just War", *Stanford Journal of International Studies*, t. 2 (1977), págs. 21 a 37.

"South Africa's 'Independent' Homelands: An Exercise in Denationalization", *Denver Journal of International Law and Policy*, t. 10 (1980), págs. 11 a 36.

"Silence is Not Golden", Foreign Policy (Washington, D.C.), t. 46 (1982), págs. 37 a 48.

"Grotius, the Jurist and International Lawyer: Four hundred years on", *South African Law Journal*, t. 100 (1983), págs. 213 a 220.

"The Application of Customary International Law Affecting Human Rights", *Proceedings of the American Society of International Law, 1982*, págs. 245 a 251.

"The Denationalization of Black South Africans in Pursuance of Apartheid", *International Commission of Jurists Review*, t. 33 (1984), págs. 49 a 60.

"Israel and the International Community: the Legal Debate", *South African Yearbook of International Law*, t. 10 (1984), págs. 35 a 55.

"The Conflict between International Law and South African Law: Another Divisive Factor in South African Society", *South African Journal on Human Rights*, t. 2 (1986), págs. 1 a 28.

"Permissible Measures and Obligations for outside States and Internal Peoples Towards Minority Rule in South Africa", *Proceedings of the American Society of International Law, 1986*, págs. 314 a 317.

"Human Rights, Humanitarian Law and the South African Conflict", *Harvard Human Rights Yearbook*, t. 2 (1988), págs. 101 a 110.

"Walvis Bay and International Law: Reflections on a Recent Study", recensión de Lynn Berat, *Walvis Bay*, *South African Law Journal*, t. 108 (1991), págs. 82 a 92.

"The Role of International Law in the Struggle for Liberation in South Africa", *Social Justice* (Estados Unidos de América), t. 18 (1991), págs. 83 a 94.

"Secession: Is the Case of Yugoslavia a Precedent for Africa?", *African Journal of International and Comparative Law*, t. 5 (1993), págs. 63 a 75.

"The Role of International Law in Interpreting the Bill of Rights", *South African Journal on Human Rights*, t. 10 (1994), págs. 208 a 215.

"International Law and the 'Final' Constitution", South African Journal on Human Rights, t. 11 (1995), págs. 241 a 251.

"The Influence of International Human Rights Law on the South African Constitution", *Current Legal Problems*, t. 49 (1996), págs. 305 a 324.

"1996 and All That. The South West African Judgement Revisited in the East Timor Case", *African Journal of International and Comparative Law*, t. 8 (1996), págs. 549 a 563.

"International Law and the South African Constitution", European Journal of International Law, t. 8 (1997), págs. 77 a 92.

"Obstacles in the Way of an International Criminal Court", *Cambridge Law Journal*, t. 56 (1997), págs. 329 a 342.

"Is the Truth and Reconciliation Process Compatible with International Law? An Unanswered Question. Azapo v President of Republic of South Africa", *South African Journal on Human Rights*, t. 13 (1997), págs. 258 a 268.

"Bridging the Gap between Human Rights and Humanitarian Law: The Punishment of Offenders", *International Review of the Red Cross*, t. 38, No. 324 (1998), págs. 445 a 453.

"The South African Judiciary and International Law in the Apartheid Era", South Afr-can Journal on Human Rights, t. 14 (1998), págs. 110 a 126.

"Reconciling Extradition with Human Rights", *American Journal of International Law*, t. 92 (1998), págs. 187 a 212 (coautor con C. van den Wyngaert).

"Reconciliation and Justice: The South African Experience", *Transnational Law & Contemporary Problems*, t. 8 (1998), págs. 277 a 311.

"How Effective is the International Law Commission in the Development of International Law?" *South African Yearbook of International Law*, t. 23 (1998), págs. 34 a 44.

"War Crimes in Internal Conflicts", *Israel Yearbook on Human Rights*, t. 28 (1998), págs. 91 a 96.

### تعليقات قصيرة في مجلات علمية

"Succession to Federal Treaties on the Dissolution of a Federation", *South African Law Journal*, t. 82 (1965), págs. 430 a 437.

"Consular Immunity", South African Law Journal, t. 83 (1966), págs. 126 a 132.

"Succession to Federal Treaties Revisited", *South African Law Journal*, t. 84 (1967), págs. 250 a 254.

"The Treaty-making Process", South African Law Journal, t. 85 (1968), págs. 1 a 4.

"The Extradition Agreement between South Africa and Swaziland", South African Law Journal, t. 86 (1969), págs. 88 a 92.

"International Law is Part of our Law", South African Law Journal, t. 88 (1971), págs. 13 a 15.

"Rhodesia. Does South Africa Recognize it as an Independent State?", *South African Law Journal*, t. 94 (1977), págs. 127 a 130.

"International Law in South Africa: The Restrictive Approach to Sovereign Immunity Approved", *South African Law Journal*, t. 97 (1980), págs. 357 a 363.

"South African Report", International Practitioner's Notebook, No. 14 (abril de 1981).

"Jurisdiction over Persons on-Board an Aircraft Landing in Distress", *International and Comparative Law Quarterly*, t. 30 (1981), págs. 901 a 905.

"Denationalization: Apartheid's Ultimate Plan", *Africa report* (Instituto Afroamericano, Nueva York), t. 28 (1983), págs. 43 a 46.

"Educating South Africans for an Independent Namibia", *South Africa International*, t. 15 (1985), págs. 129 a 132.

"The Revocation of the Mandate for Namibia Revisited", *South African Journal on Human Rights*, t. 1 (1985), págs. 154 a 159.

"Soldiers or Terrorists? The ANC and SADF Compared", South African Journal on Human Rights, t. 4 (1988), págs. 221 a 4.

"Abduction: Does the Appelate Division Care about International Law?, *South African Journal on Human Rights*, t. 12 (1997), págs. 324 a 328.

# فصول في كتب وأبحاث أحادية الموضوع

"Legal Aspects of Investment in Namibia", en "The Role of Foreign Firms in Namibia" (Proyecto de estudio sobre las inversiones en Sudáfrica y Namibia (África sudoccide -

tal)). Por Roger Murray, Jo Morris, John Dugard y Neville Rubin. Africa Publications Trust (Londres), 1974, págs. 184 a 216.

South West Africa and the International Court, Two Viewpoints on the 1971 Opinion. Por John Dugard y E. M. Grosskopf, South African Institute of International Affairs, J - hannesburgo, 1974, págs. 16 a 29.

Namibia and Human Rights, South African Institute of International Affairs, Johannesburgo, 1976, 19 páginas.

Independent Homelands, Failure of a Fiction, South African Institute of Race Relations, 1979, 19 páginas.

"The 'Purist' Legal Method, International Law and Sovereign Immunity", en J. C. Noster, 'n Feesbundel (compilador: J. J. Gauntlett) Butterworths, 1979, págs. 36 a 52.

"A Satellite Arrangement?" en *The Constellation of States* (compilador: W. Breytenbach), South African Foundation, 1980, págs. 30 a 32.

"International Terrorism and the Just War" en *The Morality of Terrorism*, segunda edición (Columbia University Press, 1989) (compiladores: David Rapport y Yorah Alexander), págs. 77 a 98.

"International Human Rights Norms in Domestic Courts. Can South Africa learn from Britain and the United States?", en *Siat Justitia, Essays in Memory of Oliver Deneys Schreiner* (compilador: Ellison Kahn), págs. 221 a 243, 1983.

The Denationalization of Black South Africans in Pursuance of Apartheid: A Question for the International Court of Justice?, Estudio No. 8, Center for Applied Legal Studies, Universidad Witwatersrand, 14 páginas, Johannesburgo, agosto de 1984.

"The Responsibility of the Legal Profession", en Maxwell Cohen, QC, y Margaret E. Gouin (compiladores), *Lawyers and the Nuclear Debatr* (University of Ottawa Press, 1988), págs. 296 a 307.

"Sanctions against South Africa: An International Law Perspective", en *Sanctions against Apartheid* (compilador: M. Orkin), 1989, págs. 113 a 122.

"The Place of Public International Law in South African Law", en *Essays in Honor of Ellison Kahn* (compilador: C. Visser), 1989, págs. 108 a 131.

"Enforcement of Human Rights in the West in the West Bank and the Gaza Strip", en *International Law and the Administration of Occupied Territories* (compilador: E. Playfair) (Oxford, Clarendon Press, 1989), págs. 461 a 487.

"The Treatment of Rebels in Conflicts of a Disputed Chareter: The Anglo-Boer War and the 'ANC-Boer War' Compared" en *Humanitarian Law of Armed Conflict, Challenges* 

Ahead. Ensayos en honor de Fritz Kalshoven (compiladores: A. J. M. Delissen y G. J. Tanya), Martinus Nijhoff, 1991, págs. 447 a 463.

"Apartheid: A Case Study in the Response of the International Community to Gross Violations of Human Rights", en *International Human Rights Law. Theory and Practice* (compiladores: I. Cotler y P. Eliadis), Canadian Human Rights Foundation, 1992, págs. 301 a 332.

"International Human Rights", en *Rights and Constitutionalism* (compiladores: J. van Wyk, J. Dugard, B. de Villiers y D. Davis) Juta, 1994, págs. 171 a 195.

"Public International Law", en *Constitutional Law of South Africa* (compiladores: M. Chaskalson, J. Kentridge, J. Klaaren, G. Marcus, D. Spitz y S. Woolman) Juta, 1996, capítulo 13 (11 páginas).

"Retrospective Justice: International Law and the South African Model", en *Transitional Justice and the Rule of Law in New Democracies* (compiladores: A. James McAdam, University of Notre Dame Press (1997), págs. 269 a 290.

"Collective Non-Recognition: The Failure of South Africa's Bantustan States", en *Boutros Boutros-Ghali*. *Amicorum Discipulorumque Liber* (1998), págs. 383 a 403.

"Terrorism and International Law: Consensus at Last?" en E. Yakpo y T. Boumedra, *Liber Amicorum: Mohammed Bedjaoui* (1999), págs. 159 a 172.

"Reconciliation and Justice: The South African Experience", en *The Future of International Human Rights* (compiladores: Burns, H. Weston y Stephen P. Marks), Transnational Publishers (1999), págs. 399 a 432.

"The Role of Human Rights Standards in Domestic Law: The Southern African Experience" en *The Future of UN Human Rights Treaty Monitoring* (compiladores: Philip Alston y James Crawford), Cambridge University Press (2000), págs. 269 a 286.

# الاستقصاء السنوي لقانون جنوب أفريقيا

أدخل البروفيسور دوغارد الفصل المتعلق بالقانون الدولي في الاستقصاء السنوي عام ١٩٦٥، ويكتب هذا الفصل كل عام منذ ذلك الحين.

# الفقه القانوبى وحقوق الإنسان والإجراءات الجنائية

نشر البروفيسور دوغارد ما يربو على ٤٠ مقالا في هذه الميادين.

# المؤتمرات

قدم البروفيسور دوغارد ورقات في القانون الـدولي في مؤتمرات عقدت في حنـوب أفريقيـا وناميبيا وبوتسوانا والسنغال وغانـا ومصر والأرجنتين وكولومبيـا والولايـات المتحدة وكنـدا والمملكة المتحدة وفنلندا وهولندا وألمانيا وإيطاليا والبرتغال وإسبانيا وإسرائيل.

# إيكونوميدس قسطنطين

(اليونان)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد في ساموس (اليونان) في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٣٢.

### المؤهلات الجامعية

تخرج من كلية الحقوق والعلوم السياسية في جامعة ستراسبورغ (١٩٥٤)

دبلوم من مركز ستراسبورغ للدراسات الأوروبية العليا (١٩٥٥)

دكتوراه في القانون من كليتي الحقوق في جامعتي ستراسبورغ (١٩٥٦) وأثينا (١٩٧٥)

مدرس مادة القانون الدولي العام في كلية الحقوق في جامعة أثينا (١٩٦٠–١٩٦٧)

### الأنشطة

عضو منذ عام ١٩٦٠ في الإدارة القانونية في وزارة الخارجية ومدير الإدارة من ١٩٧٩ إلى ١٩٩٥.

أستاذ مساعد في القانون الدولي في جامعة العلوم الاجتماعية والسياسية، بانتيون، منذ عام ١٩٨٦ وأستاذ منذ عام ١٩٩١.

عضو منذ عام ١٩٩١ في اللجنة الأوروبية لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

عضو منذ عام ١٩٩٠ في لجنة البندقية لتحقيق الديمقراطية بواسطة القانون.

عضو منذ عام ١٩٩٧ في لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة.

# المشاركة في المفاوضات الثنائية

عضو الوفد اليوناني بصفة مستشار قانوني في المفاوضات مع تشيكوسلوفاكيا (إبرام ثلاثة اتفاقات، ١٩٦٤) ويوغوسلافيا (إبرام الترتيب المتعلق بعبور البضائع اليوغوسلافية من ميناء تيسالونيكي ١٩٧٤–١٩٧٥)، والولايات المتحدة (النظام القانوني للقوات المسلحة والقواعد الأمريكية في اليونان ١٩٧٥–١٩٧٦) وتركيا (تحديد الجرف القاري لبحر إيجه ١٩٧٦–١٩٧٩ ومفاوضات على مستوى وزراء الخارجية ورؤساء الوزراء، ١٩٨٨) وإيطاليا (إبرام اتفاق تحديد الجرف القاري في البحر

الإيوني، ١٩٧٧)، ورومانيا (إبرام اتفاق تعاون قضائي واتفاقية قنصلية، ١٩٧٢) وبلغاريا (إبرام اتفاقية قنصلية، ١٩٧٣) ويوغوسلافيا (إبرام اتفاقية قنصلية، ١٩٧٣).

رئيس الوفد اليوناني في المفاوضات مع بولندا (١٩٧٦) وهنغاريا (١٩٧٧) والاتحاد السوفياتي (١٩٧٨) وتشيكوسلوفاكيا (١٩٨٠) وجمهورية ألمانيا الديمقراطية (١٩٨٢) وتونس (١٩٨٥) لإبرام اتفاقية قنصلية.

رئيس الوفد اليوناني في المفاوضات مع بولندا (١٩٧٨) وهنغاريا (١٩٧٩) وتشيكوسلوفاكيا (١٩٨٩) والاتحاد السوفياتي (١٩٨١) وسوريا (١٩٨١) وجمهورية ألمانيا الديمقراطية (١٩٨٨) ومصر (١٩٨٦) والمغرب (١٩٨٨) وتونس (١٩٩٣) والصين (١٩٩٣) لإبرام اتفاقات للتعاون القضائي.

رئيس الوف د اليوناني في المفاوضات مع مصر (١٩٨٦) وهنغاريا (١٩٨٧) والمغرب (١٩٨٨) لوضع اتفاقات بشأن تسليم المحتجزين.

رئيس الوفد اليوناني في المفاوضات مع ألمانيا (١٩٩٢) وكرواتيا (١٩٩٣) وسلوفينيا (١٩٩٥) وسلوفينيا (١٩٩٥) والجمهورية التشيكية (١٩٩٥) والاتحاد الروسي (١٩٩٤) وسلوفاكيا (١٩٩٥) بشأن النظام الاتفاقي بين اليونان والبلدان المذكورة آنفا في أعقاب نشأة حالات لخلافة الدول.

رئيس الوفد اليوناني في المفاوضات مع بلغاريا لوضع اتفاق بشأن استخدام مياه نهر نستوس.

# المشاركة في المؤتمرات والاجتماعات الدولية

عضو منذ ١٩٦٢ في لجان حبراء مختلفة تابعة للمجلس الأوروبي: الوظائف القنصلية، وحصانة الدول، والمساعدة القضائية في المسائل الإدارية، واللجوء واللاجئون وتوسيع نطاق تطبيق حقوق الإنسان، والتعاون القضائي، والقانون الدولي العام، وحماية الأقليات.

ممثل اليونان في الدورة الاستثنائية العشرين لمنظمة الطيران المدني الدولي وفي المؤتمر الدولي لأمن الطيران المدني الدولي (روما) (١٩٧٣).

رئيس لجنة حبراء المجلس الأوروبي لدراسة مشروع لجنة القانون الدولي بشأن أحكام الدولة الأكثر رعاية (١٩٧٩).

ممثل اليونان في اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة (١٩٧٩- ١٩٧٩).

عضو الوفد اليوناني في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار (١٩٨٠-١٩٨١).

ممثل اليونان في مؤتمرات الأمم المتحدة التالية:

خلافة الدول في المعاهدات (١٩٧٨).

خلافة الدول فيما يتعلق بالمستحقات والديون والمحفوظات (١٩٨٣).

قانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية (١٩٨٦).

رئيس لجنة حبراء المجلس الأوروبي في القانون الدولي العام (١٩٨٣-١٩٨٤).

ممثل اليونان من ١٩٧٧ إلى ١٩٩٦ في اللجنة السادسة للجمعية العامة للأمم المتحدة.

الأمين التنفيذي لاجتماع مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا المعني بتسوية المنازعات الدولية بالطرق السلمية (أثينا، ١٩٨٤).

رئيس اللجنة التوجيهية للتعاون القانوني للمجلس الأوروبي (١٩٨٥-١٩٨٦).

ممثل اليونان في اللجنة التحضيرية واللجنة القانونية لمنظمة الطيران المدني الدولي لصياغة بروتوكول لحماية المطارات من الأفعال الإرهابية (١٩٨٧).

ممثل اليونان في اللجنة التحضيرية لاتفاقية قمع الأعمال غير المشروعة الموجهة ضد الملاحة البحرية (١٩٨٧).

عضو الوفد اليوناني في الدورة الثالثة للمؤتمر المعني بالبعد الإنساني، التابع لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا (١٩٩١).

رئيس الوف اليوناني في احتماع فاليتا لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، المعني بتسوية المنازعات بالطرق السلمية (١٩٩١) وفي الحلقة الدراسية لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بشأن المؤسسات الديمقراطية (أوسلو، ١٩٩١) وفي مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا لوضع اتفاقية للتوفيق والتحكيم، (حنيف، ١٩٩٢).

عضو الوفد اليوناني الذي شارك في عملية الوساطة التي رعتها الأمم المتحدة لتسوية التراع المتعلق بتسمية جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة (١٩٩٤).

عضو الوفد الخاص لمستشاري المجلس الأوروبي للتحضير لمؤتمر معني بالأقليات في سلوفينيا في إطار ميثاق تحقيق الاستقرار لجنوب شرق أوروبا (١٩٩٩–٢٠٠٠).

### المشاركة في الحاكم والدعاوى القضائية

عضو الوفد اليوناني لدى محكمة العدل الدولية في قضية الجرف القاري لبحر إيجة (تدابير تحفظية، ١٩٧٨) ووكيل ومستشار اليونان في نفس القضية (الاختصاص، ١٩٧٨).

عضو منذ ١٩٧٩ في المحكمة الدائمة للتحكيم.

عضو منذ ١٩٩١ في آلية فاليتا التابعة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا لتسوية المنازعات.

عضو لجنة اليونسكو للاتفاقيات والتوصيات (١٩٨٥-١٩٨٦).

وكيل الحكومة اليونانية في لجنة ومحكمة حقوق الإنسان التابعتين للمجلس الأوروبي (١٩٨٩-١٩٩١).

# المنشورات الرئيسية

### الكتب

La Questión Chypriote et le droit des peoples à disposer d'eux-mêmes (tesis mimeografiada), Estrasburgo, 1953.

Le pouvoir de décision des organisations internationales européennes, A. W. Sythoff, Leyden, 1964.

La inviolabilidad y la inmunidad de jurisdicción de los representantes diplomáticos y consulares (Análisis de las convenciones de Viena (1961 y 1963) y Atenas (1975) (en griego).

Derecho Internacional público (La teoría de las fuentes), obra colectiva: K. Ioannou, C. Economidès, Ch. Rozakis, A. Fatouros, Atenas, 1988 (en griego).

El régimen jurídico de las islas griegas del Egeo (respuesta al estudio de H. Pazarci), Atenas, 1989 (en griego).

Curso de derecho internacional público, segunda edición, Atenas, 1990 (en griego).

Introducción al derecho diplomático y consular, Atenas, 1991 (en griego).

Systèmes et limites de la responsabilité en droit aérien, national et international, R.H.D.I., 1959.

Le Statut international de l'Antarctique résultant du traité du 1er décembre 1959, R.H.D.I., 1962.

Les amendements à l'Organisation maritime consultive intergouvernementale et leur introduction dans l'ordre juridique hellénique, R.H.D.I.,1968.

Mature juridique des actes des Organisations internationales et leurs effets en droit interne, R.H.D.I., 1970

L'Arrangement gréco-yougoslave du 3 février 1975 relatif au transit des marchandises yougoslaves par la zone franche du port de Thessaloniki, R.H.D.I., 1975.

La Révision de la Charte des Nations Unies (état actuel de la question), R.H.D.I., 1977.

La prétendue obligation de démilitarisation de l'ile de Lemnos, R.H.D.I., 1981.

Nouveaux él éments concernant l'île de lemnos: un problème totalement artificiel, R.H.D.I., 1984.

La déclaration de Manille sur le règlement pacifique des différends internationaux, Annuaire Français de Droit International, 1982.

The contiguous zone, today and tomorrow, the New Law of the Sea, (Ch. Rozakis, C. Stefanou ed.), North Holland, 1983.

Main rules of the New Law of the Sea, International Lqw and Foreign Policy, 1985 (In Greek).

Consular relations, Consular treaties. Consuls in the Encyclopedia of Public International Law, Max Planck Institute Publications, under the direction of Professor Bemhardt, Volume 9, 1986.

The Montreux Convention of 1936 for the Straits, in the Volume "force and authority of treaties" (publication of the Hellenic Foundation of Foreign Policy and Nationl

Defence), Athens 1987 (In Greek).

Les actes institutionnals internationaux et les sources du droit international. Annuaire Français de Droit International, 1988.

The abolition of the State of War with Albania, International Law and Foreign Policy, 1988 (In Greek).

Le Mont Athos et le Droit International – Institute for Balkan Studies, Thessaloniki 1993.

The reasons for the conclusion in 1977 of two additional protocols to the international humanitarian law, in New International Humanitarian Law of Armed Conflicts (publ. St. Perrakis), Athens, 1989 (In Greek).

Le droit de recours individuel: moyen de renforcement de la Démocratie in Démocratie et droits de l'homme, Conseil de l'Europe, (éd. M.P. Engels), Strasbourg, 1990.

Etat de droit et tribunaux indépendants, R.H.D.I., 1991.

Les rapports entre le droit international et le droit interne, Correction science et technique de la démocratie, Conseil de l'Europe, 1993.

Les fondements juridiques de la politique étrangère, R.H.D.I., 1/1997.

Les ilots d'Imia dans la mer Egée: un différend créé par la force, Revue Générale de Droit International Public, 1997/2.

L'obligation de règlement pacifique des différends internationaux: une norme fondamentale tenue à l'écart, in Boutros – Boutros Ghali, Amocorum Discipulorumque Liber, Vol. I, 1998.

La révision des dispositions de la Constitution hellénique concernant les relations internationales in Mélanges en l'honneur de Nicolas Valticos, 1999.

L'habilitation législative: un moyen commode pour l'exécution rapide des résolutions de Conseil de Sécurité prises dans le cadre de la sécurité collective in Receil d'Articles de conseillers juridiques d'Etats, d'Organisations internationales et de praticiens du droit international. Nations Unies 1999.

Les effets de la succession d'Etats sur la nationalité des personnes physiques, Revue Générale de Droit International Public, 1999/3.

La guerre de l'OTAN contre la Yougoslavie et le droit international, R.H.D.I.,2/1999.

Apercu des travaux de la Commission du Droit International: 1948-1998 in the publication "Commission du Droit international cinquante ans après: Bilan d'activités", Nations Unies 2000.

### الحلقات الدراسية والجمعيات العلمية

شارك في عدد كبير من الحلقات الدراسية المعنية بمسائل القانون الدولي والسياسة الخارجية في كل من اليونان والخارج.

عضو اللجنة التوحيهية للمعهد اليوناني للقانون الدولي والأجنبي وعضو هيئة تحرير المحلة اليونانية للقانون الدولي.

عضو الفرع اليوناني لرابطة القانون الدولي.

عضو جمعية القانون الدولي الأمريكية.

عضو اللجنة اليونانية للقانون الدولي الخاص.

عضو الرابطة اليونانية للقانون الدولي والعلاقات الدولية.

# السيد نبيل العربي (مصر)

[الأصل: بالانكليزية]

### الوظائف الحالية

عضو لجنة القانون الدولي للأمم المتحدة، ١٩٩٤

قاضى، المحكمة القضائية لمنظمة البلدان العربية المصدرة للنفط، ١٩٩٠

مفوض بلجنة الأمم المتحدة للتعويضات في حنيف، ١٩٩٩

### الوظائف السابقة

## وزارة الخارجية

الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة في نيويورك (١٩٩١-١٩٩٩).

الممثل الدائم لمصر لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف (١٩٨٧-١٩٩١).

رئيس وفد مصر لدى مؤتمر نزع السلاح؛ ولجنة حقوق الإنسان؛ والاجتماعات السنوية للأطراف المتعاقدة في الاتفاق العام للتعرفة والتجارة (مجموعة غات)؛ ودورات مجلس مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) (١٩٨٧-١٩٩١).

المستشار القانوني والمدير، إدارة الشؤون القانونية والمعاهدات، وزارة الخارجية، القاهرة (المستشار القانوني والمدير، إدارة الشؤون القانونية والمعاهدات، وزارة الخارجية، القاهرة (١٩٧٦-١٩٨٧).

سفير مصر في الهند (١٩٨١-١٩٨٣).

السفير، ونائب الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة في نيويورك (١٩٧٨-١٩٨١).

حدم أيضا في سفارتي مصر في روما وبون.

# الأمم المتحدة

رئيس بحلس الأمن (حزيران/يونيه ١٩٩٦).

نائب رئيس الجمعية العامة (١٩٩٣، ١٩٩٤، ١٩٩٧).

رئيس اللجنة الأولى (السياسية) للجمعية العامة (الدورة السابعة والأربعون).

رئيس الفريق العامل غير الرسمي المعنى بخطة للسلام (١٩٩٢-١٩٩٦).

رئيس الفريق العامل المعني بالصكوك القانونية، مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (١٩٩٢).

رئيس اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة (١٩٨٣).

رئيس لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بتعزيز مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية (١٩٨١-١٩٨٢).

# الأنشطة القانونية

عينته وزارة العدل المصرية لقائمة المحكمين في الشؤون المدنية والتجارية اعتبارا من ١٩٩٥.

محكم في هيئة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية في باريس في نزاع يتعلق بقناة السويس (١٩٨٩-١٩٩١).

رئيس وفد مصر في مفاوضات طابا (١٩٨٥-١٩٨٩).

مندوب الحكومة المصرية في هيئة التحكيم المصرية - الإسرائيلية (نزاع طابا) (١٩٨٦- ١٩٨٨).

المستشار القانوني للوفد المصري لدى مؤتمر الأمم المتحدة للسلام في الشرق الأوسط المعقود في كامب ديفيد (١٩٧٨).

زميل خاص في القانون الدولي، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) (١٩٧٣).

المستشار القانوني للوفد المصري لدى مؤتمر الأمم المتحدة للسلام في الشرق الأوسط المعقود في جنيف (١٩٧٣-١٩٧٥).

زميل أدلاي ستيفنسون في القانون الدولي، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) (٨٦٨).

# المؤهلات الأكاديمية

دكتوراه في علم القضاء، كلية الحقوق بجامعة نيويورك، رسالة دكتوراه عن The Legal دكتوراه في علم القضاء، كلية الحقوق بجامعة نيويورك، رسالة دكتوراه عن Framework of the Secretary-General's Role in the Settlement of Disputes" (1971).

ماجستير في القانون الدولي، كلية الحقوق بجامعة نيويورك (١٩٦٩).

ليسانس الحقوق، جامعة القاهرة (١٩٥٥).

### الأنشطة القانونية الأخرى

حاضر في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، وجامعة كولومبيا، وجامعة نيويورك، وجامعة ديوك، وجامعة ديوك، وجامعة هيوستون، والجمعية المصرية للقانون الدولي، والجمعية الأمريكية للقانون الدولي، ومعهد جنيف، ورابطة المحامين بنيويورك، والمعهد اليوناني للقانون الدولي، والأكاديمية الدولية للسلام في نيويورك وفيينا.

محاضر في القانون الدولي والمنظمات الدولية، معهد الدراسات الدبلوماسية، وزارة الخارجية، القاهرة.

المتحدث الرئيسي في المعهد الجامعي للدراسات العليا الدولية، ١٩٩٣: "الأمم المتحدة والنظام العالمي الجديد"، جنيف.

عضو فريق مناقشة في الاجتماعات السنوية للجمعية الأمريكية للقانون الدولى:

١٩٩٥: عملية السلام في الشرق الأوسط.

١٩٩٣ : حقوق الإنسان والولاية المحلية.

١٩٨٤ : ميثاق الأمم المتحدة واستعمال القوة: هل تبقى المادة ٢ (٤)

عملية؟

١٩٨٠ : السلام في الشرق الأوسط: كامب ديفيد، والمعاهدة، وما بعد

ذلك.

### العضوية

عضو محلس أمناء الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

عضو الجمعية المصرية للقانون الدولي.

عضو الحمعية الأمريكية للقانون الدولي.

عضو لجنة كانبرا للقضاء على الأسلحة النووية.

عضو مجلس إدارة معهد الشؤون العالمية، نيويورك.

زميل فخري أقدم، مركز الدراسات الدولية، كلية الحقوق بجامعة نيويورك (١٩٩٢- ١٩٩٣).

عالم زائر، مدرسة روبرت واغنر للخدمة العامة، جامعة نيويورك

المنشور ات

"Preventive Diplomacy, Peacemaking and Peacemaking in the context of International Law", en *Perspectives on International Law* (compilador: Nandasiri), Kluwer Law International, 1995.

"Some Reflections on Disarmament", en *The United Nations at Age 50: A Legal Pe-spective* (compilador: Christian Tomuschatu), Kluwer Law International.

"UN Security Council Resolution 242: the Building Block of Peacemaking", A Washington Institute Monograph (Washington Institute for Near East Policy, 1993).

"Practical Problems with Multilateral Arms Control", en *The International Law of Arms Control and Treaties*, *Disarmament* (1991).

"United Nations Peacekeeping: The Egyptian Experience", en: *Peacekeeping: Appraisal and Proposals* (compilador: Henry Wiseman). Academia Internacional de la Paz, 1998.

"The Office of the Secretary-General and the Maintenance of International Peace and Security", en *The United Nations and the Maintenance of International Peace and Sec- rity* (Columbia University Press, 1987).

"The Adaptation of Structures and Methods at the United Nations", en *Proceedings of Workshop at The Hague Academy of International Law* (1985).

Towards a New International Legal Order (Universidad de Uppsala y UNITAR, 1981).

المقالات:

"The United Nations: Peacekeeping by Consent: A Case Study of the Withdrawal of the United Nations Emmergency Force", en *The New York University Journal of International Law and Politics*, vol. I, 1968, reimpreso en *The Arab-israeli Conflict* (compilador: John Norton Moore), American Society of International Law.

"Some Legal Implications of the 1947 Partition Resolution and the 1949 Armistice Agreements", en *The Middle East Crisis: Test of International Law* (Oceana Publications, 1969).

نزع السلاح، مجلة دورية للأمم المتحدة، المجلد السادس عشر، العدد ٣، ٩٩٣، الأمن الإقليمي وعدم الانتشار النووي.

Prospects for a Charter Review, 'Liber Amicorum' Bengt Broms, ILA Helsinki, 1999.

بعض المقالات باللغة العربية في المجلة المصرية للقانون الدولي.

# باولا إسكارامييا (البرتغال)

[الأصل: بالانكليزية]

تاریخ المیلاد: ۱۹۶۰

## التعليم

١٩٨٨ - دكتوراه في القانون، كلية الحقوق بجامعة هارفارد.

١٩٨٦ - ماجستير في القانون، كلية الحقوق بجامعة هارفارد.

۱۹۸٤ - دبلوم في العلاقات الدولية، كلية الدراسات الدولية العليا، مركز بولونيا، حامعة جون هو بكتر.

١٩٨٣ - ليسانس الحقوق بتفوق، كلية الحقوق، الجامعة الكاثوليكية البرتغالية.

### الخبرة المهنية

منذ عام ١٩٩٥: أستاذة بالمعهد العالي للعلوم الاجتماعية والسياسية - الجامعة التقنية بلشبونة، تدريس المواد المتصلة بالأمم المتحدة والقانون الدولي وحقوق الإنسان

منذ عام ١٩٩٩: عضو الوفد البرتغالي لدى اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية.

١٩٩٨-١٩٩٥ المستشارة القانونية لبعثة البرتغال الدائمة لدى الأمم المتحدة؛ ممثلة البرتغال في الجمعية العامة، واللجنة السادسة، يما في ذلك مناقشة تقارير لجنة القانون الدولي؛ رئيسة وفد البرتغال لدى اللجنة الخاصة المعنية يميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة (نائبة الرئيس في عام ١٩٩٦)، واللجنة المخصصة واللجنة التحضيرية لإنشاء محكمة جنائية دائمة، واجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار واللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية لقمع الهجمات الإرهابية بالقنابل.

1998-199۳ أستاذة القانون الدولي، المعهد العالي للقتال البحري، لشبونة، دورة دراسية لاختيار أمراء البحار للبحرية الحربية ولواءات القوات الجوية بالبرتغال.

مديرة مركز دراسات المؤسسات الدولية، المعهد العالي للعلوم	1992-1997
الاجتماعية والسياسية، لشبونة.	

1991-1991 أستاذة مساعدة لتدريس القانون الدولي و"منظومة الأمم المتحدة" و"الطابع القانوني للاتحاد الأوروبي" و"وضع ماكاو وهونغ كونغ وتايوان" و"النظام القانوني الدولي والقانون الدولي الجديد"، الجامعة التقنية بلشبونة؛ عضوة في مجلسيها العلمي والتربوي.

• ١٩٩٠: قامت بصياغة مدونة المواضيع الخاصة بمواد القانون الدولي، مكتبة القانون الدولي للنائب العام البرتغالي.

۱۹۹۰-۱۹۸۹ أستاذة مساعدة للقانون الدولي العام - كلية الحقوق، الجامعة الكاثوليكية البرتغالية.

۱۹۹۰-۱۹۸۹ مستشارة لوزير التعليم (قامت بصياغة عدة قوانين عن تنفيذ النهج الإقليمي في وزارة التعليم وإعادة تنظيمها وعن إصلاح نظام التدريس) وزارة التعليم، البرتغال.

منذ عام ١٩٨٨ عضو رابطة المحامين البرتغالية.

۱۹۸۶: باحثة مساعدة في قانون الجماعة الأوروبية، كلية الحقوق بجامعة هارفارد.

۱۹۸۵-۱۹۸٤ أستاذة مساعدة، قامت بتدريس "مقدمة للقانون"، المعهد العالي لإدارة الأعمال، قسم القانون، لشبونة.

# المنح الدراسية

تلقت عدة منح دراسية وزمالات للدراسة والبحث والمشاركة في الحلقات الدراسية حول العالم، من مؤسسات تشمل لجنة فولبرايت ومؤسسة كالوست غولبنكيان، وكلية الحقوق بجامعة هارفارد، ومؤسسة لوسو أمريكان ومعهد أمارو دا كوستا، ومركز هارفارد للشؤون الدولية (زمالة ماكارتر)، وبرنامج المجلس الثقافي الأمريكي، وكلية الحقوق بولاية وسكونسن، وحلقة سالزبرغ الدراسية.

### المؤتمرات

شاركت في عديد من المؤتمرات والمحاضرات والحلقات الدراسية عن جوانب مختلفة من القانون الدولي وأساسه النظرية وتدريسه في منتديات منها كلية الحقوق بجامعة هارفارد، وحامعة برنستون، والجمعية البريطانية للقانون، ورابطة المحامين بنيويورك، وكلية الحقوق بولاية وسكونسن، وكلية الحقوق بتيرامو، ورابطة القانون الدولي، وجامعات ومعاهد بحوث أحرى عديدة في البرتغال وفي الخارج.

#### اللغات

البرتغالية (اللغة الأم)، الانكليزية (بطلاقة)، الفرنسية والإيطالية (الفهم التحريري والشفوي ومهارات المحادثة)؛ الاسبانية (الفهم التحرير والشفوي).

Reflexões sobre Temas de Direito Internacional Público: (Reflexiones sobre temas de derecho internacional público —libro de ensayos), ISCSP, Lisboa, 2001.

*Exames de Direito Internacional Público*, (Exámenes de derecho internacional público), ed. Lex, Lisboa, 1995.

Colectânea de Leis de Direito Internacional (Colección de documentos de derecho internacional), ISCSP ed., Lisboa, 1994 (2ª edición 1998).

Formation of Concepts in International Law: Subsumption under Self-Determination in the Case of East Timor (tesis doctoral, escrita en 1988), publicación de la Fundação Orente, Lisboa, 1993; Premio Nacional sobre Timor Oriental (1er puesto) concedido por el Parlamento de Portugal y la Fundación Oriente.

Colectânea de Jurisprudência de Direito Internacional (Casos de derecho internacional) —Almedina ed., Coimbra, 1992.

#### المقالات

"Integração da Perspectiva de Género no Estatuto do Tribunal Penal Internacional" (La perspectiva de género en el Estatuto de la Corte Penal Internacional), *Ius Gentium*, Universidad de Coimbra, Coimbra, 2001.

"Quando o Mundo das Soberanias se Transforma no Mundo das Pessoas: o Estatuto do Tribunal Penal Internacional e as Constituições Nacionais" (Cuando el mundo de las soberanías se transforma en el mundo de las personas: el Estatuto de la Corte Penal Internacional y las constituciones nacionales) *Thémis*, Universidad Nueva, Faculdad de Derecho, Lisboa, 2001.

- "A História Jurídica de Timor Leste" (La historia jurídica de Timor Oriental) *Janus*, Universidad Autónoma, Lisboa, mayo de 2001.
- "O Direito Internacional em Tempos de Mudança" (El derecho internacional en tiempos de cambio), en *Estudos em Homenagem a Cunha Rodrigues*, Lisboa, 2001.
- "The Implementation of the Rome Statute: Problems of a Constitutional Order", pendiente de publicación en *Proceedings of the Colloquy on International Criminal Court: A New Dimension in International Justice*, Santorini, Grecia, septiembre 2000.
- "Aspectos Jurídicos do Envolvimento da ONU no Caso de Timor" (Aspectos jurídicos de la particiación de las Naciones Unidas en el caso de Timor Oriental), pendiente de publicación por el Instituto de Oriente, ISCSP, 2001.
- "Notes on the Implementation of the Rome Statute in Portugal", en *The Rome Statute and Domestic Legal Orders* (compiladores: Claus Kress y Flavia Lattanzi), vol. I, Nomos Verlagsgesseschaft Baden-Baden, Il Sirente, 2000.
- "Quatro Anos nas Nações Unidas: Testemunhos Impressões, Especulações" (Cuatro años en las Naciones Unidas: testimonios, impresiones, especulaciones) en *Política Internacional*, No. 20, otoño de 1999.
- "Self Administration and the Politics of Ethnic Accommodation in China —Commentary" en *Self Determination and Self Administration: a Sourcebook* (compiladores Wolgang Danspeckgruber y Sir Arthur Watts), Lynne Rienner Publishers, EE.UU., agosto 1997.
- "O Motor Económico-Político: Alteração de Modelos no Direito Internacional Público" (El motor económico-político: cambio pradigmático en derecho internacional), en Revista Portuguesa de Instituições Internacionais e Comunitárias, vol. I, Lisboa, 1995.
- "The Meaning of Self Determination and the Case of East Timor" en *International Law* and the Question of East Timor, CIIR/IPJET, Londres, 1995.
- "Uma Leitura da Carta da Organização das Nações Unidas" (Una lectura de la Carta de las Naciones Unidas) en *Estudos em Homenagem ao Professor Adriano Moreira*, ISCSP ed., Lisboa, 1995.
- "O Intervalo entre o Modelo Passado e a Visão Futura: o Actual Direito Internacional" (Intervalo entre el modelo pasado y la visión futura: el derecho internacional actual), *Portuguese Journal on International Institutions Studies*, vol. 1, Lisboa, 1993.
- "O Que E a Autodeterminação?" (¿Qué es la libre determinación?), en *Política Internacional*. vol. 1, No. 7/8, Lisboa, 1993.
- "Timor-Leste-Aspectos Jurídicos (Timor Oriental-Aspectos Jurídicos), y "O Ensino do Direito em Macau" (Enseñanza del derecho de Macao), en *O Direito*, Macao números de marzo y octubre de 1991.

# ساليفو فومبا (مالي)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد: ١٧ حزيران/يونيه ١٩٥٤ في ديويال، مالي.

### الوظائف الحالية

مستشار تقني للمنظمات الدولية بوزارة الخارجية وشؤون الرعايا الماليين في الخارج. عضو في "القسم الخاص بمجلس الأمن" بالأمم المتحدة المفوض بإدارة عضوية مالي في مجلس الأمن للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١.

أستاذ القانون الدولي في جامعة مالي.

حبير استشاري لدى اللجنة الأوروبية لحقوق الإنسان.

حبير استشاري قومي لدى لجنة الصليب الأحمر الدولية.

# الوظائف التي شغلها في مجال القانون الدولي في الأمم المتحدة

١٩٩٢ - ١٩٩٦ عضو لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة.

انتخبته الجمعية العامة للأمم المتحدة، في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٤ ويورك، خبيرا مستقلا لولاية مدقما خمس سنوات.

شارك مشاركة نشطة وبصفته عضوا في جميع دورات هذا الجهاز الفرعي للجمعية العامة المكلف بتدوين القانون الدولي وتطويره التدريجي على الصعيد العالمي في فترة السنوات الخمس هذه في جنيف.

عضو نشط في الفريق العامل المكلف بوضع مشروع النظام الأساسي الذي شكل الأساس لاعتماد نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، في ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨؟

عضو ومقرر في لجنة الخبراء المحايدة التابعة للأمم المتحدة المعنية برواندا والمنشأة بموجب قرار مجلس الأمن ٩٣٥ (١٩٩٤) لبحث وتحليل المعلومات المتعلقة بالانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني

01-43245

1992

الدولي في إقليم رواندا، بما في ذلك الأدلة على احتمال وقوع أعمال إبادة جماعية.

عُين من الأمين العام للأمم المتحدة في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٤.

اشترك لمدة أربعة أشهر (من آب/أغسطس إلى تشرين الثاني/نوفمبر) في أعمال تحليل المعلومات وفي عمليات تقصي الحقائق ميدانيا وبخاصة في رواندا وبعض البلدان المجاورة.

سساهم في وضع التقريريسن اللذيسن قُدمسا إلى مجلسس الأمن (8/1994/1125 المؤرخ ٤ تشرين الأول/أكتوبسر ١٩٩٤ و 8/1994/1405 المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤).

منذ العام ١٩٩٠ عضو في الجدول الدولي للموفقين عملا باتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بمدونة إدارة المؤتمرات البحرية.

۱۹۹۸ – ۱۹۹۹ رئيس وفد خبراء مالي إلى الدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجمعية العامة في نيويورك.

موفد مالى إلى اللجنة السادسة المكلفة بدراسة المسائل القانونية.

# في مالي

منذ العام ١٩٨٥ أستاذ القانون الدولي العام والخاص في كلية الحقوق بجامعة مالي. مسؤول عن المحاضرات وأعمال البحث المتعلقة بمختلف جوانب القانون الدولي.

منذ العام ١٩٩٧ أستاذ مكلف بتدريس القانون الإنساني الدولي في جامعة مالي.

١٩٩٢ – ١٩٩٣ مستشار قانوبي في وزارة خارجية مالي.

مستشار قانوين في وزارة حقوق الإنسان.

منذ العام ١٩٩٨ مستشار تقين في شؤون المنظمات الدولية في وزارة الخارجية وشؤون الماليين في الخارج.

### المؤسسات العلمية والجمعيات الدولية

منذ العام ١٩٩٣ عضو منتسب في معهد القانون وممارسات الشؤون الدولية التابع للغرفة التجارية الدولية بباريس

عضو الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن.

منذ العام ١٩٩٤ عضو مجموعة "الحقوق الأساسية للإنسان" التابعة لرابطة الجماعات الناطقة حزئيا أو كليا باللغة الفرنسية (AUPELF) - حامعة الجماعات الناطقة باللغة الفرنسية (UREF).

#### الألقاب الجامعية

۱۹۸۳: د کتوراه في القانون الدولي بدرجة "جيد جدا" من جامعة كان (فرنسا).

١٩٧٩: دبلوم الدراسات العليا في القانون الدولي من جامعة روان (فرنسا).

۱۹۷۸: ماجستير في القانون العام من مدرسة الإدارة الوطنية في باماكو، مالي.

حاصل على منحة دراسية من أكاديمية القانون الدولي في لاهاي.شهادة دوام في القانون الدولي العام.

۱۹۸۹: حاصل على منحة من الحكومة الفرنسية. شهادة تدريب المستشارين على الإتقان من معهد إدارة الأعمال في تولوز (فرنسا).

الخاص بتعزيز القانون الدولي. شهادة مثابرة في القانون الدولي العام والخاص من أكاديمية القانون الدولي في لاهاي. شهادة في القانون الدولي في لاهاي. شهادة في القانون الدولي الدولي الدولي من أكاديمية القانون الدولي للأمم المتحدة في جنيف.

# منشورات في مجال القانون الدولي

### منشورات الأمم المتحدة

التقرير النهائي والتقرير المؤقت للجنة الخبراء المحايدة التابعة للأمم المتحدة بشأن رواندا والمنشأة عملا بقرار مجلس الأمن ٩٣٥ (١٩٩٤) (١٩٩٤ تاريخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و 5/1994/1125 تاريخ ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤) (بصفة مقرر)

Le droit au développement en tant que droit de l'homme. *International Law on the Eve of the Twenty-First Century: Views from the International Law Commission*. New York, United Nations, 1997.

أعمال جامعية

Les organisations internationales fluviales en Afrique de l'Ouest: essai d'étude coparée. Doctoral dissertation, Caen, France, 1983.

L'organisation des États riverains du fleuve Sénégal: essai d'analyse des mécanismes juridico-institutionnels. Thesis for the *Diplôme d'études approfondies*, Rouen, France, 1979.

Formation intérieure, formation extérieure et réalités nationales. Thesis at the National School of Administration, Bamako, 1978.

Les conseillers de gouvernements pour les questions de droit international. *Revue études et documents*, No. 8. Bamako, National School of Administration, 1991.

La responsabilité de l'État en matière de garantie des droits économiques, sociaux et culturels: nature et limites. *Les Cahiers du CERES*, vol. 1, No. 2. Bamako, January-March 1998.

L'arbitrage relatif aux contrats commerciaux et aux contrats d'État en droit malien. *Les Cahiers du CERES*, vol. 1, No. 1. Bamako, October-December 1997.

L'OUA et la réglementation des mouvements transfrontières de déchets dangereux en Afrique: contribution à l'étude des principes et règles de la Convention de Bamako du 30 janvier 1991. *International Legal Issues Arising Under the United Nations Decade of International Law*. Kluwer Law International, 1995, pp. 313-332.

La Chambre de Commerce Internationale de Paris peut aider les hommes d'affaires maliens. *Le Républicain*, No. 203. Bamako, 31 July 1996.

La spécialisation des avocats en France, un exemple pour le Mali. *Le Républicain*, No. 203. Bamako, 31 July 1996.

Quelle place réserver au droit international dans la nouvelle Constitution du Mali? *Aurore*, No. 63. August 1991.

1990-1999 Décennie des Nations Unies pour le droit international: quelle démarche pour le Mali? *Nouvel Horizon*, No. 43. September 1993.

À propos de l'affaire Bozano: la France condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme pour mauvaise conduite lors d'une procédure d'expulsion. *Aurore*, No. 70. September 1991.

L'affaire des Maliens de l'esplanade de Vincennes à Paris à la lumière du droit international. *Aurore*, No. 181. November 1992.

L'expulsion des Maliens de France: les droits et devoirs des gouvernements français et malien. *Aurore*, Nos. 71, 72 and 73. September 1991.

Le comportement des Maliens à l'étranger et la responsabilité de l'État en matière de protection diplomatique. *Le Scorpion*, No. 25 (February 1992) and No. 26 (March 1992).

À propos de l'assassinat de cinq enfants maliens au Congo: les droits et devoirs des gouvernements malien et congolais. *Nouvel Horizon*, No. 52. April 1994.

L'affaire des enfants maliens du Congo à la lumière de la Convention des Nations Unies de 1990 sur les droits des travailleurs migrants et de leurs familles. *Nouvel Horizon*, No. 55. April 1994.

L'affaire du Consul suisse tué au Mali: les droits et devoirs du Mali, du Consul et de la Suisse. *Le Républicain*, No. 162. October 1995.

Quarante-cinq ans après la Déclaration universelle: l'attitude du Mali à l'égard des droits de l'homme. *Nouvel Horizon*, No. 55. December 1993.

Les principes de droit international relatifs à l'attitude des États face au terrorisme international. *Le Scorpion*, Nos. 23 and 24. February 1992.

Vers un Tribunal pénal international permanent. Nouvel Horizon, No. 17. March 1993.

Un Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie à La Haye. *Nouvel Horizon*, No. 51. November 1993.

L'ONU crée un Haut Commissariat aux droits de l'homme. *Nouvel Horizon*, No. 3. January 1994.

À propos des crimes contre l'humanité. Aurore, No. 180. November 1992.

Le Code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité, un texte historique. *Le Républicain*, No. 205. August 1996.

Les fonctions et les critères de nomination des ambassadeurs et des consuls. *Le Scorpion*, No. 21 (January 1992) and No. 22 (February 1992).

Aide au développement de la démocratie: la CEE et la lutte contre l'enrichissement frauduleux des dirigeants des pays du groupe d'États d'Afrique, des caraïbes et du Pacifique (ACP). *Nouvel Horizon*, No. 53. December 1993.

Aide au développement et respect des droits de l'homme. *Nouvel Horizon*, No. 11. Fe ruary 1993.

Le droit d'ingérence humanitaire: à propos de l'action de l'ONU en Somalie. *Nouvel Horizon*, No. 1. December 1992.

Visas et cartes de séjour dans les pays de l'Europe sans frontières de 1993. *Nouvel Horizon*, No. 7. January 1993.

Les droits de l'homme à l'aube du 21ème siècle: bilan et perspectives. *Le Républicain*, No. 170. December 1995.

Peut-on saisir le Boeing présidentiel de Paul Biya pour non-paiement de dette en Suisse? *Nouvel Horizon*, No. 19. February 1994.

Les moyens juridiques et non juridiques de la respectabilité internationale du Mali. *Le Scorpion*, Nos. 13, 14, 15 and 16. November-December 1991.

La réforme du Ministère des affaires étrangères: pour la création d'un poste de juriscosulte et une meilleure maîtrise du processus de négociation des accords internationaux. *Aurore*, Nos. 428 and 429. August 1997.

La prévention et la gestion du contentieux des expulsions massives de Maliens de l'extérieur. *L'Indépendant*, No. 108. March 1997.

Pour une politique malienne de la fonction publique internationale. *Le Républicain*, No. 208. September 1996.

La Cour Constitutionnelle du Mali face au droit international. *Nouvel Horizon*, No. 38. March 1994.

Le Mali et la question de l'extradition. *Aurore*, No. 430. August 1997.

Le Parlement de l'UEMOA: poudre aux yeux ou avancée décisive? *Sud-Info*, No. 53. April 1998.

La Conférence du Qatar: bilan et perspectives mondiales du droit international. *Nouvel Horizon*, No. 48. March 1994.

L'exécution de l'arrêt de la Cour internationale de justice sur la Bande d'Aouzou: ce que peut faire le Tchad d'après la Charte de l'ONU. *Nouvel Horizon*, No. 24. February 1994.

### رسائل واستشارات ومؤتمرات

رسالة بشأن "الآليات الإجرائية للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان"، الحلقة الدراسية الوطنية المعنية بالميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، باماكو، آذار/مارس ١٩٩١.

استشارة بشأن موضوع ''الدعم لدراسة الإطار القانوبي والمشاكل العقارية''، قُدمت إلى خلية المتابعة للبرنامج الوطني لمكافحة التصحر، باماكو، آذار/مارس ١٩٩١.

محاضرة بشأن "مبادئ القانون المتعلقة بالإرهاب الدولي"، الدورة الثامنة والعشرون للحلقة الدراسية للقانون الدولي المعقودة على هامش الدورة السنوية للجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة، حنيف، أيار/مايو – حزيران/يونيه ١٩٩٢.

محاضرة بشأن "دعوى 'جرائم الدم' المتعلقة بالرئيس السابق لمالي والمتهمين معه الـ ٣٢'، الدورة التاسعة والعشرون، المرجع نفسه، جنيف، أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٣.

محاضرة بشأن "مفهوم الإنسانية في القانون الدولي"، الكلية الوطنية للإدارة، باماكو، كانون الثاني/يناير ١٩٨٨.

محاضرة بشأن "منظمة الوحدة الأفريقية: عرض عام وآليات العمل القانونية - المؤسسية"، قصر الثقافة، باماكو، أيار/مايو ١٩٨٨.

محاضرة بشأن "السياسة الخارجية لمالي من ١٩٦٠ إلى ١٩٩٠"، الكلية الوطنية لـلإدارة، باماكو، ٧ حزيران/يونيه ١٩٩١.

محاضرة بشأن "لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة وأعمالها"، الكلية الوطنية للإدارة، باماكو، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩.

محاضرة بشأن "تلوث الأنمار في القانون الدولي"، الدورة الخامسة والعشرون للحلقة الدراسية للقانون الدولي المعقودة على هامش الدورة السنوية للجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة، حنيف، ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩.

محاضرة بشأن "اتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية بشأن النفايات السامة، المعتمدة في باماكو بتاريخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩١"، محاضرة في قطر بشأن القانون الدولي، الدوحة، ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٤.

رسالة بشأن "مبادئ القانون الدولي الأفريقي في موضوع الانتخاب"، احتماع فريق البحوث التابع لشبكة الحقوق الأساسية التابعة لرابطة الجامعات التي تستخدم اللغة الفرنسية كليا أو حزئيا (AUPELF) فيما يتعلق بالقانون الدولي في مادة الانتخاب، أبيدجان، ٩-١١ كانون الثاني/يناير ٩٩٥.

رسالة بشأن "مشروع إنشاء محكمة جنائية دولية للجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة" ندوة دولية بشأن "الإبادة الجماعية في رواندا في ضوء الإبادات الجماعية في القرن العشرين"، باريس، ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٥.

استشارة في موضوع "تطبيق القانون الإنساني الدولي في مالي: حالة الأماكن"، قُدمت إلى لجنة الصليب الأحمر الدولية، باماكو، شباط/فبراير ١٩٩٨.

رسالة في موضوع "إعمال القانون الإنساني الدولي: التزام يقع على عاتق الدول"، حلقة دراسية وطنية نظمتها لجنة الصليب الأحمر الدولية، باماكو، ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩.

رسالة في موضوع "إنشاء محكمة جنائية دولية: منظورات أفريقية"، لقاء غرب أفريقيا الإقليمي للجان الوطنية والهيئات المماثلة لإعمال القانون الإنساني الدولي والذي نظمته لجنة الصليب الأحمر الدولية، باماكو، ٣٠-٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠.

### مع, فة اللغات

يتقن الفرنسية.

يلم بالانكليزية.

جورجيو غايا

(إيطاليا)

[الأصل: بالانكليزية]

مكان وتاريخ الميلاد: لوسيرن (سويسرا) في ٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٣٩.

ماجستير في الحقوق من جامعة روما في عام ١٩٦٠، "دراسة حرة" للتأهيل للتدريس في الجامعة في القانون الدولي في عام ١٩٦٨.

ودكتوراه في الحقوق من كلية ديكينسون للحقوق (١٩٨٥).

محاضر في القانون الدولي في كلية الحقوق في جامعة فلورنسا منذ عام ١٩٧٤. وأستاذ من ١٩٧٨ إلى ١٩٨١.

درس في دورات دراسية في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي في عام ١٩٨١. وأستاذ غير متفرغ في المعهد الجامعي الأوروبي في عام ١٩٨٠ ومن ١٩٨٤ إلى ١٩٨٥. وأستاذ زائر في حامعة حون هوبكتر من ١٩٧٧ إلى ١٩٧٨، وفي كلية الحقوق بجامعة حنيف في عام ١٩٨٣ و ١٩٨٥، وفي حامعة باريس الأولى في عام ١٩٨٩، وفي حامعة إكس – مرسيليا الثالثة في عام ١٩٨٦، وفي كلية الحقوق بجامعة ميتشيغان في عام ١٩٩٢، وفي كلية الحقوق بجامعة كولومبيا في عام ١٩٩٦، وفي كلية الحقوق بجامعة كولومبيا في عام ١٩٩٦، وفي كلية الحقوق بجامعة كولومبيا في عام ١٩٩٦،

عضو في معهد القانون الدولي. ومدير مجلة القانون الدولي. وعضو اللجنة التوجيهية للحولية الإيطالية للقانون الدولي. وعضو المجلس العلمي للمجلة القانونية للسوق المشتركة، والمجلة الأوروبية للقانون الدولي، ومجلة كولومبيا للقانون الأوروبي.

ومندوب الحكومة الإيطالية في مؤتمر الأمم المتحدة لقانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية في فيينا عام ١٩٨٦، ومثّل الحكومة الإيطالية في قضية السي أمام محكمة العدل الدولية. وعضو لجنة الخبراء في القانون الدولي التي أنشأتها الدائرة القانونية التابعة للجنة الاتحاد الأوروبي. وعضو في لجنة القانون الدولي منذ ١٩٩٩ ورئيس لجنة الصياغة، عام ٢٠٠٠.

# المنشورات الرئيسية

الكتب

L'esaurimento dei ricorsi interni nel diritto internazionale (1967), 246 págs. La deroga alla giuridizione italiana (1971), 396 págs.

International Commercial Arbitration. The New York Convention (volúmenes editados en hojas sueltas) (1978- ).

La riforma del diritto internazionale privato e processuale (volumen editado) (1994).

Introduzione al diritto comunitario (1996), 178 págs.

المقالات

"River pollution international law", en *Hague Academy of International Law Colloquium 1973. The Protection of the Environment and International Law* (1975) págs. 352 a 396.

"Considerazioni sugli effetti delle sentence di merito della Corte Internazionali di Giustizia", *Comunicazioni e Studi*, vol. XIV (1975), págs. 313 a 335.

"Reservations to Treaties and the Newly Independent States", *Italian Yearbook of International Law*, vol. I (1975), págs. 52 a 68.

"The European Community's participation in the Law of the Sea Convention: some i - coherencies in a compromise solution", *Italian Yearbook of International Law*, vol. 5 (1980-1981), págs. 110 a 114.

"Jus Cogens Beyond the Vienna Convention", en *Hague Academy of International Law Collected Courses*, vol. 172 (1981), págs. 271 a 316.

"The European Community's rights and obligations under Mixed Agreements", en *Mixed Agreements* (compiladores: D. O'Keeffe y H. G. Schermers) (1983), págs. 133 a 140.

"Effets directs et réciprocité dans la jurisprudence concernant l'accord entre la Communauté européenne et la Suisse", *Annuaire suisse de Droit International*, vol. XL (1984), págs. 9 a 29.

"Instruments for legal integration in the European Community - a Review" (con P. Hay y R. D. Rotunda), en *Integration Through Law Europe and the American Federal Experience* (compiladores: M. Cappelletti, M. Seccombe y J. Weiler) (1986), vol. 1.2, págs. 113 a 160.

"Principi generali del diritto (diritto internazionale)" en *Enciclopedia del Diritto*, vol. XXXV (1986), págs. 533 a 549.

"Unruly treaty reservations" en *International Law at the Time of its Codification Essays in Honour of Roberto Ago* (1987), vol. I, págs. 307 a 330.

"Italy", en *The Effect of Treaties in Domestic Law* (compiladores: F. G. Jacobs y S. Roberts) (1987), págs. 87 a 108.

"A 'New' Vienna Convention on Treaties Between States and International Organizations or between International Organizations: a critical commentary", *British Yearbook of International Law*, vol. 58 (1987), págs. 253 a 269.

"Obligations erga omnes, international crimes and jus cogens: a tentative analysis of three related concepts", en *International Crimes of States* (compiladores: J. H. H. Weler, A. Cassese y M. Spined) (1989), págs. 151 a 160.

- "New developments in a continuing story: the relationship between EEC law and Italian law", *Common Market Law Review*, vol. 27 (1990), págs. 83 a 95.
- "Measures against terrorist acts under international law" en *Maritime Terrorism and I ternational Law* (compilador: N. Ronzitti) (1990), págs. 15 a 24.
- "Positivism and dualism in Dionisio Anzilotti", European Journal of International Law, vol. 3 (1992), págs. 123 a 138.
- "Réflexions sur le rôle du Conseil de sécurite dans le nouvel ordre mondial. À propos des rapports entre maintien de la paix et crimes internationaux des États", en *Revue générale de droit international public* (1993), págs. 297 a 320.
- "La Convention Européenne des Droits de l'Homme dans les ordres juridiques des États membres de la Communauté Européenne", en *Grundrechtsschutz im euroäischen Raum* (compiladores: J. Iliopoulos-Strangas) (1993-1994), págs. 131 a 150.
- "Beyond the reasons stated in judgements", *Michigan Law Review*, vol. 92 (1993-1994), 1966-1976.
- "The protection of human rights under the Maastricht Treaty", en *Institutional Dynamics* of European Integration. Essays in Honour of Henry G. Schermers (1994), vol. II, págs. 549 a 560.
- "Use of force made or authorized by the United Nations", en *The United Nations at Age Fifty. A Legal Perspective* (compilador: Ch. Tomuschat) (1995), págs. 39 a 58.
- "Some reflections on the European Community's international responsibility", en *The Actions for Damages in Community Law* (compiladores: T. Heukels y A. McDonnell) (1997), págs. 351 a 361.
- "Identifying the status of general principles in European Community law", en *Scritti in onore di Giuseppe Federico Mancini* (1998), vol. II, págs. 445 a 457.
- "How flexible in flexibility under the Amsterdam Treaty?", Common Market Law Review, vol. 35 (1998) (se publicará próximamente).
- "Restraints imposed by European Community law on the treaty-making power of the Member States" (1998) (se publicará próximamente).

# ذديسلو و. غاليكي

(بولندا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومحل الميلاد: ٢ نيسان/أبريل ١٩٤٣.

#### التعليم

جامعة وارسو، كلية الحقوق ١٩٦٠-١٩٦٥، ماجستير في الحقوق.

جامعة مك غيل، معهد قانون الجو والفضاء، ١٩٦٨-١٩٦٩، درجة الماجستير في الحقوق.

جامعة وارسو، ١٩٧٢، دكتوراه في الحقوق.

جامعة وارسو، ١٩٨١، دكتور مؤهل لتدريس القانون الدولي.

#### اللغات

البولندية (اللغة الأصلية) والانكليزية والفرنسية.

#### الوظائف الحالية

أستاذ في معهد القانون الدولي بجامعة وارسو (منذ ١٩٩١)، ومدير المعهد (منذ ١٩٩٣)، ورئيس كرسي في القانون الجوي والفضائي الدولي (منذ ١٩٩١).

أستاذ القانون الدولي في المدرسة العليا للشرطة (منذ ١٩٩١)،

محاضر في القانون الدولي في المدرسة الوطنية للإدارة العامة في وارسو (منذ ١٩٩٥).

كبير أحصائي في المسائل التشريعية في مكتب الدراسات والبحوث التابع لدائرة الشؤون القضائية في البرلمان البولندي (منذ ١٩٩١).

كبير أخصائي في الدائرة التشريعية التابعة لوزارة الداخلية والإدارة العامة (منذ ١٩٩٥).

حبير استشاري قانوين لوزارة الشؤون الخارجية (منذ ١٩٨٢).

# السجل الأكاديمي

تدرج منذ عام ١٩٦٥، من مساعد إلى أستاذ، في كلية الحقوق والإدارة بجامعة وارسو.

في الفترتين ١٩٧٨-١٩٨١ و ١٩٨٦-١٩٨٩ شغل منصب أستاذ مساعد في جامعة أديس أبابا، وقام بتدريس القانون الدولي العام وقانون المنظمات الدولية والقانون الـدولي للجـو والفضاء.

في كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ١٩٩٢، شغل منصب أستاذ زائر، في حامعة نوتينغهام، المملكة المتحدة، حيث تولى خمس حلقات دراسية في القانون الدولي العام.

المتكلم البولندي الرئيسي في مؤتمر الأمم المتحدة للقانون الدولي العام، آذار/مارس ١٩٩٥، نيويورك.

#### مجالات الاهتمامات المهنية الرئيسية

المشاكل العامة لتدوين وتطوير القانون الدولي وقانون المنظمات الدولية والقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي والقانون الدولي للجو والفضاء والقانون الدولي للبحار والحماية القانونية للبيئة.

#### المنشور ات

أَلَف ما يزيد عن ٩٠ كتابا ومقالة وفتوى في مسائل قانونية نُشرت في مطبوعات بالبولندية والانكليزية والروسية والأمهرية؛ تشمل جملة مؤلفات منها:

Change of composition of the United Nations Security Council and Economic and Social Council (in Polish), in *Panstwo i Prawo*, Warsaw, No. 7-8, 1966.

Unlawful Seizure of Aircraft, in Polish Yearbook of International Law, vol. III, 1970.

Nationality of Spacecraft and Liability for Space Activities, in *Polish Yearbook of International Law*, vol. IV, 1971.

Liability of International Organizations for Space Activities, in *Polish Yearbook of International Law*, vol. V. 1972/73.

International Treaties and Third States (in English and Amharic), in *Journal of Ethi-* pian Law, vol. 11, 1980.

Aerial Terrorism and International Law (in Polish), Warsaw, 1981.

Evolution of the Principles of International Liability for Space Activities (in Russian), in *Reports of the Third Seminar of Intercosmos Jurists*, Varna, 1984.

Protection of Human Rights and the Police Activities Under International and National Law, in *Reports of the Seminar within the Themis Project* — *The Police in a Society in Transition* (1994) (under the auspices of the Council of Europe).

Human Rights and Environment, in Studia Iuridica (Warsaw), vol. XXX, 1995.

Traditional and New Fields for the Development of Research and Education in International Law, in *International Law as a Language for International Relations — Proceedings of the United Nations Congress on Public International Law*, New York, 1996.

Does the right to a nationality belong to the catalogue of human rights, in *Aan de Grenzen van het Nederlandederschap*, Gravenhage, 1998.

State Succession and Nationality, report in *Documents of the First European Conference on Nationality*, Strasbourg, 1999.

Atteintes à la sécurité du personnel des Nations Unies et des personnels associés, in *Droit international pénal*, Paris, 2000.

### الأنشطة القانونية الدولية

حزيران/يونيه - أيلول/سبتمبر ١٩٧٨، مستشار قانوني في القنصلية البولندية العامة في مالمو بالسويد.

١٩٨٩-١٩٨٩، عضو في فريق القانون الدولي التابع للمجلس التشريعي (الجهاز الاستشاري لرئيس الوزراء).

الممثل البولندي في لجنة الأمم المتحدة المخصصة لوضع اتفاقية دولية بشأن سلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها، في الدورة الأولى في آذار/مارس ١٩٩٤، والدورة الثانية في آب/أغسطس ١٩٩٤ المعقودتين في نيويورك.

عضو الوفد البولندي في الدورة التاسعة والأربعين (١٩٩٤) والخمسين (١٩٩٥) والحادية والخمسين (١٩٩٥) للجمعية والخمسين (١٩٩٩) للجمعية العامة؛ وممثل بولندا في اللجنة السادسة.

ممثل بولندا في فريق الخبراء الحكوميين المعني بالإعداد للمؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر الذي عقد احتماعاته في كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ في جنيف.

ممثل بولندا في المؤتمر الاستعراضي الأول للدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقيد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر (فيينا، أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر؛ حنيف، كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، نيسان/أبريل ١٩٩٦) رئيس لجنة وثائق التفويض التابعة للمؤتمر وعضو في مكتبه.

ممثل بولندا في احتماع فريق الخبراء الحكوميين الدوليين لحماية ضحايا الحرب، كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، حنيف.

ممثل بولندا في لجنة الخبراء المعنية بالجنسية التابعة لمجلس أوروبا، منذ شباط/فبراير ١٩٩٥ ومنذ ١٩٩٥ شغل منصب نائب رئيس اللجنة. ورئيس الفريق العامل التابع للجنة منذ ١٩٩٧.

ممثل بولندا في الدورة الـ ٣٨ للجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية المعقودة في حزيران/يونيه ١٩٩٥ في فيينا.

ممثل بولندا في الاجتماع الحكومي الدولي الأول الذي ضم ٣١ دولة المعني بنظام مراقبة الألغام الأرضية المعقود في حزيران/يونيه في بودابست.

ممثل بولندا في احتماع الخبراء المعني بنص اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد، شباط/فبراير ١٩٩٧، فيينا.

ممثل بولندا في الدورات من ١ إلى ٤ لجمعية السلطة الدولية لقانون البحار (٩٩٥-١٩٩٨)، كينغستون، ورئيس الوفد في عام ١٩٩٧، ورئيس الفريق العامل المعيي بالبروتوكول المتعلق بالامتيازات والحصانات، ١٩٩٧-١٩٩٨.

رئيس احتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي التابع للأمم المتحدة المعني بصياغة اتفاقية دولية لمكافحة الجريمة المنظَّمة عبر الحدود الوطنية، شباط/فبراير ١٩٩٨، وارسو.

ممثل بولندا في الدورات من ١ إلى ٦ للجنة الأمم المتحدة المخصصة المعنية بوضع اتفاقية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الحدود الوطنية (٩٩٩ - ٢٠٠٠). رأس العديد من اجتماعات اللجنة بكامل هيئتها وفي المشاورات غير الرسمية للجنة.

عضو في لجنة القانون الدولي منذ ١٩٩٧. وقد انتُخب مقرراً للجنة في عام ١٩٩٧. وفي عام ١٩٩٧. وفي عام ١٩٩٧، انتُخب رئيسا للجنة.

#### الانتماءات المهنية

عضو في الفرع البولندي لرابطة القانون الدولي.

عضو مدى الحياة في رابطة معهد قانون مجالًى الجو والفضاء، جامعة مك غيل، مونتريال.

# راول أ. غوكو

(الفلبين)

[الأصل: بالانكليزية]

نائب عام (۱۹۹۲–۱۹۹۳)

سفير مفوض فوق العادة للفلبين لدى كندا (١٩٩٦-١٩٩٨)

عضو في لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة (انتخبته الجمعية العامة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ لفترة خمس سنوات، ١٩٩٧ (٢٠٠١)

# وظائف أخرى في القطاع الحكومي والقطاع الخاص

نائب رئيس أقدم ومستشار عام لمصرف الأراضي؛ مستشار قانوني لدى إدارة الإصلاح الزراعي؛ مسؤول ووسيط لشؤون الإعلام في اللجنة الزراعية؛ مارس مهنة المحاماة في مكتب "غوكو وفيلا وديفيو وبوينو وشركاهم"؛ عميد كلية الحقوق، وعضو في مجلس جامعة مدينة مانيلا.

### الانتساب للهيئات

رابطة الحقوقيين العالمية، مقرها واشنطن العاصمة، الرئيس في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٥ (أول فلبين انتُخب لهذا المنصب).

الرابطة القانونية لآسيا وغرب المحيط الهادئ، مقرها سيدني، استراليا، الرئيس في الفترة الرابطة القانونية لآسيني انتُخب لهذا المنصب)

نقابة محامي الفلبين الموحَّدة، الرئيس النظامي ونائب الرئيس، ١٩٧٣-١٩٧٥

الجمعية الفلبينية - البريطانية، الرئيس.

جمعية زملاء مؤسسة آسيا، المدير.

نادي الروتاري في مانيلا، المدير.

شركة الطيران الفلبينية، المدير.

### الإنجازات والأنشطة المهنية الأخرى

عضو في هيئة امتحانات نقابة المحامين في موضوع التشريعات العمالية والاجتماعية.

محاضر وأستاذ في القانون.

متحدث مساعد في المؤتمرات الدولية للرابطة القانونية لآسيا وغرب المحيط الهادئ، ورابطة الحقوقيين العالمية، ورابطة القانون الدولي، ونقابة المحامين الدولية في المواضيع المتعلقة بحقوق الإنسان والاستثمارات الخارجية وقوانين العمل والتجارة الدولية والممارسة القانونية الدولية، إلخ.

حاصل على زمالات ومنح دراسية من مؤسسة فولبرايت ومؤسسة آسيا والمحلس الاقتصادي القومي - ووكالة التنمية الدولية.

ضيف رسمي لدى حكومات المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية واستراليا وإسرائيل وتايوان والصين وإندونيسيا.

تلقى في عام ١٩٩١ الجائزة العالمية لأبرز المحامين (برشلونة، إسبانيا).

تلقى في عام ١٩٩٢ جائزة المواطن المانيلي المبرز وجائزة يوم مانيلا.

تلقى في عام ١٩٩٦ جائزة العميد روبرت ج. ستوري للزعامة العالمية (دالاس تكساس).

اختير واحدا من أبرز سبعة محامين في منطقة آسيا.

ورد اسمه في كتاب Who's Who in The World، طبعة ٤٩٩٤.

مستشار رسمي للوفد الفلبيني لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة، ١٩٩٦-١٩٩٨.

بعض المقالات أو الكتابات المنشورة في المجلات الحقوقية وكبريات الصحف والمجلات

إنشاء المحكمة الجنائية الدولية.

نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

ميثاق نورنبرغ ومدونة الجرائم المخلة بسلم الإنسانية وأمنها

حكم محكمة العدل الدولية في قضية قصف الولايات المتحدة - منظمة حلف شمال الأطلسي ليوغو سلافيا.

مداخلات أو تعليقات أجريت أثناء المناقشات في الدورة الخمسين للجنة القانون الدولي بكامل هيئتها المعقودة في جنيف ونيويورك، صيف ١٩٩٨.

مداخلات أو تعليقات أجريت حلال المناقشات في الدورتين الحادية والخمسين والثانية والخمسين والثانية والخمسين للجنة القانون الدولي بكامل هيئتها المعقودة في جنيف (١٩٩٩-٢٠٠٠).

قانون التنمية والمحامون.

دور المحامين في المحتمع.

الرابطة القانونية لآسيا والمحيط الهادئ.

البحث عن الحقيقة في الإجراءات القضائية

قضية التحكيم بشأن المفاعل النووي الذي بنته شركة وستنغ هاوس في الفلبين

قانون الطاقة في علاقته بالقانون الدولي

حق الإدعاء في إطار القانون الدولي.

الفساد وما يتصل به من ممارسات.

السعى إلى استعادة الثروات المتكونة بطرق غير مشروعة.

الأمم المتحدة ولجنة القانون الدولي.

المحاكمة بميئة محلفين.

قوانين الاستثمار.

قوانين العمل.

حقوق الإنسان.

قوانين القدح والذم.

المساعدة القانونية.

ممارسة القانون في الخارج.

### لجنة القانون الدولي (١٩٩٧ – ٢٠٠٠)

انتخبته الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ لأحد المقاعد السبعة المخصصة للقارة الآسيوية. وكان العضو الوحيد الجديد المنتخب. أما الأعضاء الستة الآخرون فكانوا يشغلون وظائفهم. كما أنه كان أول فلبيني ينتخب للجنة القانون الدولي طيلة فترة وجودها منذ ٥٠ سنة.

وباستثناء حالات الغياب العرضية أثناء توليه في الوقت نفسه وظيفة سفير الفلبين إلى كندا للفترة من ١٩٩٧ إلى ١٩٩٨، فإنه كان يحضر بشكل منتظم جميع دورات لجنة القانون الدولي دون أن يتغيَّب يوما واحد.

انتخب في عام ١٩٩٨ نائبا ثانيا لرئيس اللجنة. وفي عام ١٩٩٩ انتخب نائبا أول لرئيس اللجنة. وإضافة إلى ذلك، عمل رئيسا للجنة البرامج والتخطيط. وعمل أيضا عضوا في لجنة الصياغة وغيرها من اللجان المخصصة. وشارك مشاركة نشطة في المناقشات العامة، وأحرى مداخلات في الموضوعات المتعلقة بمسؤولية الدول، والحماية الدبلوماسية والأعمال الانفرادية للدول، ومنع الضرر العابر للحدود الناجم عن أنشطة خطرة، والحصانات القضائية للدول، ومسألة الجنسية في علاقتها بخلافة الدول، والتحفظات على المعاهدات. وأعد ورقة بشأن الفساد والممارسات المتصلة به للنظر فيها في إطار "موضوعات جديدة".

قدم أربعة تقارير مستقلة عن أعمال لجنة القانون الدولي (١٩٩٧-٢٠٠٠).

### الأحوال الشخصية \_ التعليم

مولود في مانيلا. متخرج من جامعة أتينيو اليسوعية (الشهادة الثانوية والشهادة الجامعية، وماجستير في القانون)؛ فاز في امتحانات دخول نقابة المحامين في عام ١٩٥٥ (بمعدل ٨٧,٥٥ من أصل مائة)؛ دراسات عليا في جامعة الشرق الأقصى (مانيلا)؛ دراسات خاصة من أكاديمية القانون الأمريكي والدولي (دالاس، تكساس)؛ حائز على منح دراسية للدراسة والسفر إلى الخارج؛ عضو في نقابة محامي ولاية نيويورك.

# زيو هانكين (الصين)

# [الأصل: بالانكليزية والصينية]

تاريخ ومكان الميلاد: شنغهاي، الصين، ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٥٥.

### التعليم

١٩٩١-١٩٩٥ كلية الحقوق بجامعة كولومبيا، دكتوراه في علم التشريع.

١٩٨٢-١٩٨٢ كلية الحقوق بجامعة كولومبيا، ماجستير في القانون.

١٩٨٧ - ١٩٨٧ جامعة بيجين لدراسات اللغات الأجنبية، بكالوريوس في الآداب.

١٩٨١-١٩٨١ جامعة بيجين، قسم القانون، دبلوم في القانون الدولي.

### المنصب الحالى

٩٩٩ – مديرة عامة لإدارة القانون والمعاهدات بوزارة الخارجية.

### المناصب التي تولتها

١٩٩١-١٩٩٤ نائبة مدير عام إدارة القانون والمعاهدات بوزارة الخارجية.

١٩٩٨ – ١٩٩٤ رئيسة شُعبة بإدارة القانون والمعاهدات بوزارة الخارجية.

١٩٨٨-١٩٨٤ نائبة رئيس شُعبة بإدارة القانون والمعاهدات بوزارة الخارجية.

١٩٨٠ – ١٩٨٤ موظفة قانونية بإدارة القانون والمعاهدات بوزارة الخارجية.

## المناصب الأكاديمية

نائبة رئيس الجمعية الصينية للقانون الدولي منذ عام ٢٠٠٠.

عضو مجلس الجمعية الصينية للقانون منذ عام ١٩٩٧.

نائبة رئيس وعضو مجلس الجمعية الصينية للقانون الدولي الخاص منذ عام ١٩٩٥.

عضو مجلس الجمعية الصينية للقانون الدولي منذ عام ١٩٩٤.

أستاذة القانون المساعدة بقسم القانون بجامعة بيجين منذ عام ١٩٩٤.

أستاذة القانون بكلية بيجين للشؤون الخارجية منذ عام ١٩٩٨.

عضو مجلس الحولية الصينية للقانون الدولي منذ عام ٩٩٣.

مستشارة لجنة الموارد المائية برابطة القانون الدولي منذ عام ١٩٩٣.

في عام ١٩٨٨ اجتازت الامتحان المؤهل للمحامين الوطنيين الصينيين.

### الخبرة العملية

### المؤتمرات الدولية والمفاوضات الدولية لإبرام معاهدات

۱۹۸۰-۱۹۸۰ مندوبة لدى اجتماعات لجنة الأمم المتحدة للفضاء الخارجي ولجنتها القانونية الفرعية.

1997 و 1997 و بتعزيز دور المنظمة. و 1998 حبيرة قانونية لاحتماع الخبراء القانونيين للمنظمة الدولية للطاقة الذرية المعني بصياغة اتفاقيتين بشأن الإخطار المبكر والمساعدة في حالات الطوارئ.

١٩٨٦ و ١٩٨٧ مندوبة لدى اللجنة السادسة بدورة الجمعية العامة

۱۹۸۷ و ۱۹۸۸ مندوبة لدى اجتماع اللجنة القانونية لمنظمة الطيران المدني الدولي بشأن صياغة بروتوكول ملحق باتفاقية مونتريال لمكافحة الأعمال غير المشروعة في المطارات الدولية.

١٩٩١ اشتركت في ندوة بشأن مشاريع المواد المتعلقة بالاستخدامات غير الملاحية للمجاري المائية الدولية.

١٩٩٣ مندوبة لدى الجنة الثالثة بدورة الجمعية العامة.

۱۹۹۳ حبيرة قانونية باجتماع الخبراء القانونيين لإنشاء محكمة مخصصة دولية ليوغوسلافيا السابقة.

199٤ رئيسة الوفد الصيني لدى اجتماع مؤتمر لاهاي المعني بالقانون الدولي الخاص المتعلق بمسألة تنفيذ الاتفاقية المتعلقة بحماية الأطفال والتعاون بشأن تبني الأطفال اللاجئين فيما بين البلدان.

199٤ رئيسة الوفد الصيني باحتماع الخبراء الخاص التابع للأمم المتحدة المعنى بحصانة الدول وممتلكاتها من الولاية القضائية.

رئيسة الوفد الصيني لدى اجتماع الأمم المتحدة بشأن حماية سلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها.	1995
رئيسة الوفد الصيني لدى اجتماعات لجنة التفاوض الحكومية الدولية لإبرام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والجفاف.	- 1990
اشتركت في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالقانوني الدولي العام، عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي.	1990
رئيسة الوفد الصيني لدى احتماع الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، تكليف برلين.	۱۹۹۰ و ۱۹۹۲
نائبة رئيس الوفد الصيني الذي قدم التقرير الوطني بشأن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري.	1997
ندوة بشأن مركز اللاجئين، الذكرى السنوية الثلاثين لمبادئ بانكوك، التي نظمتها بصورة مشتركة اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية - الأفريقية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.	1997
رئيسة الوفد الصيني لدى احتماع الخبراء القانونيين لصياغة اتفاقية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية.	۱۹۹۸ و ۱۹۹۹
مندوبة لدى احتماع مؤتمر لاهاي المعني بالقانون الدولي الخاص المتعلق بالأحكام القضائية الأحنبية وإنفاذها.	1991
نائبة رئيس الوفد الصيني الذي قدم التقرير الوطني بشأن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.	1999
نائبة الممثل لدي اللجنة السادسة بدورتي الجمعية العامة.	۱۹۹۹ و ۲۰۰۰
المفاوضات القانونية الثنائية	

### المفاوضات القانونية الثنائية

المفاوضات مع حكومة المملكة المتحدة بشأن المسائل القانونية المتعلقة بمونغ كونغ، لا سيما فيما يتعلق باستمرار تنفيذ الاتفافيات والمعاهدات الدولية وكذلك الترتيبات الخاصة للاتفاقات الثنائية في ميادين معينة بعد ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع بلغاريا لإبرام اتفاق بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل الجنائية ومعاهدة بشأن تسليم المجرمين بين الصين وبلغاريا.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع المغرب لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل المدنية والتجارية بين الصين والمغرب.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع رومانيا لإبرام معاهدة بشأن تسليم المحرمين بين الصين ورومانيا.

رئيسة الوفد الصيني في المشاورات مع كرواتيا وسلوفينيا بشأن الخلافة في المعاهدات المبرمة بين الصين ويوغوسلافيا السابقة.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع منغوليا لإبرام معاهدة بشأن تسليم المحرمين بين الصين و منغوليا.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع أوزبكستان لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل المدنية والجنائية ومعاهدة بشأن تسليم المجرمين بين الصين وأوزبكستان.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع إندونيسيا لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل الجنائية.

كبيرة المفاوضين في المفاوضات مع مصرف التسويات الدولية بشأن الاتفاق مع البلد المضيف لإنشاء مكتب فرعي للمصرف في المنطقة الإدارية الخاصة لهونغ كونغ.

المفاوضات مع الحكومة البرتغالية بشأن المسائل القانونية المتعلقة بماكاو، لا سيما فيما يتعلق بالترتيبات القانونية لاستمرار تنفيذ الاتفاقيات والاتفاقات الدولية بعد ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع فييت نام لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل المدنية والجنائية بين الصين وفييت نام.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع تونس لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل المدنية بين الصين وتونس.

رئيسة الوفد الصيني في المفاوضات مع ليتوانيا لإبرام معاهدة بشأن تقديم المساعدة القضائية في المسائل المدنية والجنائية بين الصين وليتوانيا.

كبيرة المفاوضين في المفاوضات بشأن الأضرار التي لحقت بالممتلكات والناشئة عن قصف الولايات المتحدة للسفارة الصينية في جمهورية يوغو سلافيا الاتحادية.

رئيسة الفريق العامل المعني بمفاوضات ترسيم الحدود بالوفد الصيني في ترسيم الحدود البحرية للبحر الإقليمي والمنطقة الاقتصادية الخالصة والجرف القاري لخليج بيبو بين الصين وفييت نام.

### المنشورات الرئيسة

#### لكتب

Commentary on the Charter of the United Nations, co-editor, Shanxi Publishing House, 1999.

A Complete Compilation of Treaties on Trade and Economy between China and Foreign Countries, co-editor, Xinhua Publishing House, 1996.

International Law (national textbook for law faculties of universities), edited by Wang Tieya, 1995.

*International Law* (Textbook Series for 21st Century), chapter on "State Responsibility", edited by Shao Jin, Beijing University Press and Higher Education Press, 2000.

Transboundary Damage in International Law, forthcoming (in English).

#### المقالات

"On Outer Space Law Issues", co-author, in *Studies of International Affairs*, vol. 4, 1983.

"The Twenty-third Session of the Legal Subcommittee of the Outer Space Committee", in the *Chinese Yearbook of International Law*, 1985.

"A Comparative Study of the Legal Regimes of the 'Common Resources'", *Chinese Yearbook of International Law*, 1986.

"Commentary on the Two Nuclear Safety Conventions", *Chinese Yearbook of International Law*, 1987.

"International Law Issues in the Kokaryo Case" (on issues of recognition and succession in international law), *Chinese Yearbook of International Law*, 1988.

"Relativity in International Water Law", Colorado Journal of International Environmental Law and Policy, vol. 3, No. 1, 1992 (in English).

"Transboundary Damage in International Law", essay in *Peace, Justice and Law*, a collection of papers on International Law in honour of Professor Wang Tieya, 1993.

"The Role of the United Nations and Its Impact on the Development of International Law", *Chinese Yearbook of International Law*, 1995.

"On Sustainable Development", Pacific Journal, vol. 4, 1997.

# موريسيو هيردوسيا ساكاسا (نيكاراغوا)

[الأصل: بالاسبانية]

#### بيانات عامة

تاریخ المیلاد: ۱ آب أغسطس ۱۹۵۳

المهنة: دكتور في القانون مع التخصص في المفاوضات الدولية والقانون الدولي

## الدراسات التي أتمها

الجامعة الوطنية المستقلة لنيكاراغوا، الحصول على شهادة التخرج كمحام وموثق.

لاهاي، ماحستير في المفاوضات الدولية.

لاهاي، ماجستير في القانون الدولي.

البرازيل والمكسيك، دورات متخصصة في القانون الدولي.

### المناصب والمهام التي اضطلع بما

مستشار لجنة حماية القانون الدولي وتعزيزه، مانغوا، نيكاراغوا، ١٩٨١-١٩٨٣.

نائب المدير العام للشؤون القانونية، وزارة خارجية جمهورية نيكاراغوا، ١٩٨٣-١٩٨٥.

سفير ومنسق الديوان العام، وزارة خارجية جمهورية نيكاراغوا، ١٩٨٥-١٩٩٧، ويختص بالسياسة الخارجية والمفاوضات الدولية والشؤون الإقليمية والقانونية.

حصل على أوسمة من مختلف البلدان: ألمانيا وأسبانيا وفرنسا من بين بلدان أحرى.

شغل خلال حكم الرئيسة فيوليتا باريوس دي شامورو منصبي مستشار . بمحكمة العدل العليا ومستشار في المجلس الانتخابي الأعلى.

### المنصب الحالى

مدير الشؤون السياسية والقانونية ومستشار الأمين العام لمنظومة التكامل لأمريكا الوسطى، ١٩٩٧ حتى الآن.

## المناصب الدولية

عضو في لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة (١٩٩٧-٢٠٠١)؛ وانتخب بأغلبية ١٢٧ صوتا من البلدان الممثلة في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة في عام ١٩٩٦.

عضو بمحكمة التحكيم الدائمة ومقرها لاهاي منذ عام ١٩٨٣ وحتى عام ١٩٩٧.

نائب رئيس رابطة أمريكا اللاتينية للقانون الدولي.

أدرج اسمه في القائمة المقترحة للمحكمين بموجب معاهدة التجارة الحرة بين المكسيك ونيكاراغوا.

### الأنشطة الرئيسية على الصعيد الدولي

شارك في جميع الاجتماعات العادية (٢٠) وغير العادية لرؤساء أمريكا الوسطى منذ عام ١٩٨٦ وحيى الآن، وفي الأفرقة الفنية للمفاوضات.

شارك في جميع اجتماعات مجلس وزراء خارجية أمريكا الوسطى منذ عقد اتفاقيات إسكيبولاس في عام ١٩٨٦ وفي الأفرقة الفنية التحضيرية، وكذلك في الاجتماعات التي تعقد فيما بين الدورات، وحتى الآن.

شارك منذ البداية في جميع المؤتمرات الوزارية بين الاتحاد الأوروبي وبلدان أمريكا الوسطى (١٣)، وكذلك في الأفرقة الفنية التحضيرية.

شارك في جميع الاجتماعات التي عقدت على المستوى الرئاسي أو الوزاري بين بلدان أمريكا الوسطى والبلدان الأخرى وتكتلات البلدان (المكسيك، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وجمهورية كوريا، واليابان، والجماعة الكاريبية، وفريق ريو، والفريق الثلاثي، والجمهورية الدومينيكية، والمغرب، ضمن بلدان أحرى).

في الفترة من عام ١٩٩٣ إلى ١٩٩٦، شارك كمندوب في مختلف دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية.

شارك في مختلف المؤتمرات الأمريكية اللاتينية (٦) وفي مؤتمر قمة البلدان الأمريكية الذي عقد في عام ١٩٩٤، وكذلك في المؤتمرات التالية.

في الفترة من عام ١٩٩٠ إلى ١٩٩٦، كان عضوا في وفود نيكاراغوا في مؤتمرات القمة والمؤتمرات الوزارية لحركة بلدان عدم الانحياز.

مراقب منظومة التكامل لأمريكا الوسطى في الجمعية العامة للأمم المتحدة (١٩٩٧ حتى الآن).

## الأنشطة الأكثر صلة بعملية السلام والتكامل

مفاوض شارك في عملية السلام التي رعتها مجموعة كونتادورا ومجموعة البلدان المساندة في أزمة أمريكا الوسطى (١٩٨٣-١٩٨٦) وهو ما أدى إلى إحلال السلام في المنطقة وتعزيز

الهوية الأمريكية اللاتينية والتضامن الأمريكي اللاتيني ومفاوض لإبرام ميثاق كونتادورا في جميع مراحله.

مفاوض شارك في إبرام ثلاث اتفاقات اسكيبولاس الثانية التي أتاحت إحلال السلام والديمقراطية في المنطقة وفي إبرام اتفاقات السلام اللاحقة وكذلك في إبرام رابطة أمريكا اللاتينية لمؤسسات التمويل الإنمائي.

مفاوض لإبرام بروتوكول تيغوسيغالبا الذي أنشأ منظومة التكامل لأمريكا الوسطى وعضو في اللجنة التحضيرية لدخولها مرحلة التشغيل.

تولى صياغة معاهدة إحلال الأمن الديمقراطي في أمريكا الوسطى والتفاوض بشأنها.

تولى صياغة مختلف المعاهدات المتعلقة بالتكامل الإقليمي بجميع حوانبه في الواقع والتفاوض بشأنها.

تولى صياغة صكوك إصلاح منظومة التكامل لأمريكا الوسطى (توحيد الأمانات والبرلمان ومحكمة العدل لأمريكا الوسطى).

باعث آلية حل التراعات التجارية وغيرها في النطاق المؤسسي.

باعث اتفاقات التنقل الحر للأفراد وتفاوض بشأنها.

### الوظائف والمؤلفات

أستاذ زائر في دورات فيكتوريا - ماستيز، ماناغوا، شباط/فبراير ١٩٩٩.

أستاذ زائر في دورات طلبة الدبلومات والدراسات العليا التي تنظمها جامعة السلام، ماناغوا، ١٩٩٨-١٩٩٩.

أستاذ زائر في دورات تحديث المعلومات بشأن القانون الدولي التي نظمت تحت رعاية منظمة الدول الأمريكية، ١٩٩٩، بنما.

مقرر منتديات عديدة للتكامل عقدت تحت رعاية المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية، ومنظومة التكامل لأمريكا الوسطى، ورابطة قادة شرطة أمريكا الوسطى، وبرلمانات أمريكا الوسطى، ومركز الدراسات الاستراتيجية في السلفادور، ومختلف جامعات منطقة أمريكا الوسطى.

كتب مقالات عديدة واشترك في مؤتمرات عديدة بشأن مواضيع متخصصة في القانون الدولي والتكامل.

01-43245 **98** 

## فرناندو هينيستروزا (كولومبيا)

[الأصل: بالاسبانية والانكليزية]

حصل على درجة الدكتوراه في القانون من جامعة اكستنادو دي كولومبيا، بوغوتا. وعمل أستاذا للقانون المدني بنفس الجامعة منذ عام ١٩٥٣. وعمل أستاذا في الجامعة الوطنية لكولومبيا، ١٩٥٩–١٩٦٠. وعمل أستاذ في الدراسات العليا في جامعة خبريانا وجامعة روزاريو (بوغوتا، ١٩٧٥–١٩٧٩). وعمل أستاذا زائرا في الجامعة المركزية لكاراكاس؛ وفي جامعة لاسبينا، روما؛ وفي جامعة ساليرنو؛ وفي جامعة جنوا، وجامعة الحي الثالث بروما، و "تورفرغاتا"، وجامعة أورفينو، وجامعة دي زالابا المستقلة، المكسيك. وتولى تنظيم عدد كبير من الحلقات الدراسية الدولية تحت رعايته وعمل مقررا لها، وألقى محاضرات وعقد مؤتمرات بشأن مواضيع التعليم القانوني (الأكاديمي والمهني) والعالى.

#### التعيينات بالجامعة

مدير جامعة اكسترنادو دي كولومبيا منذ عام ١٩٦٣. وعميد كلية الحقوق بجامعة اكسترنادو دي كولومبيا، ١٩٥٩. ورئيس رابطة الجامعات الكولومبية، والجلس الوطني لمديري الجامعات، ١٩٧١-١٩٧٩. ورئيس اتحاد جامعات أمريكا اللاتينية، ١٩٧٦-١٩٧٦. والعضو الرئيسي بالجلس الكولومبي للتعليم العالي، ١٩٩٢-١٩٩٣. وعضو المجلس الوطني للتعليم العالي، ١٩٩٤-٢٠٠٠.

#### المناصب العامة

مستشار بمحكمة العدل العليا، النقص المدني، ١٩٦٧-١٩٦٨. ووزير العدل، ١٩٦٨-١٩٧٨. ورئيس ١٩٧٨. ورئيس مقاطعة بوغوتا، ١٩٧٢-١٩٧٤. ورئيس المحكمة الانتخابية، ١٩٨٠. وسفير فوق العادة لدى الكرسي الرسولي، ١٩٨٩-١٩٩١.

### مناصب أخرى

رئيس محكمة تحكيم الغرفة التجارية لبوغوتا. وقاض مناوب بالمحكمة الدستورية، ومحكمة العدل العليا، والمحلس الأعلى للقضاء،

#### المنشورات

Conferencia de obligaciones, Bogotá, 1955. Curso de Obligaciones, Bogotá, 1961, 1964, 1970, 1977. Derecho de Obligaciones, 1979. El Reconocimiento de Hijos Nat-rales, Montevideo, 1967. Panorama de Derecho de Familia, New Orleans, 1969. Com-

pilación de Derecho de Familia, Bogotá, 1969. Lecturas de Historia del Derecho, Bogotá, 1971. Concordato, Matrimonio y Divorcio, Bogotá, 1975. Tres Estudios de Derecho de Familia, Caracas, 1976. Jurisprudencia de Casación Civil, Bogotá, 1980. Apuntes de Derecho Romano – Bienes, Bogotá, 1978. Escritos Varios, Bogota, 1983. El Arbitraje Interno e Internacional, Medellín, 1996. La Prescripcion Extintiva, Bogotá, 1996, 2000. Articles and essays on legal and higher education subjects in domestic and foreign publications (Argentina, France, Italy, Mexico, Peru) and in books by miscellaneous authors (Argentina, Italy, Peru).

#### الترجمات

Moral Damages, by Renato Scognamiglio (from the Italian), 1961. History of Roman Law, by Hans Kreller (from the German), 1967. Pandectas Law Treaty, by Bernhard Windscheid (from the German), 1976. Individualism and Roman Law of Contract, by Francisco de Martino (from the Italian), 1978. Theory of the Contract, by Renato Scognamiglio (from the Italian), 1979. Roman Law of Contract, by Giuseppe Grosso (from the Italian), 1981. Roman Law, by Sandro Schipani (from the Italian), 1983. Civil Law, vol. J-1, by L. Rigliazzi-Geri, U. Breccia, F. D. Busnelli and U. Natoli (from the Italian), 1991; vols. 1 and 2, 1992.

### العضوية في الرابطات الأكاديمية

عضو مراسل وعضو عامل وعضو فخري بالأكاديمية الكولومبية للفقه القانوني (بوغوتا). وعضو مراسل بالأكاديمية الكولومبية للتاريخ (بوغوتا). وعضو في الجمعية العامة للقانون المقارن (باريس). وعضو مراسل بالأكاديمية الدولية للقانون المقارن (باريس). وعضو مراسل بأكاديمية القانون والعلوم الاجتماعية بقرطبة (الأرجنتين). وعضو مراسل بهيئة القانون الموحد (روما). وعضو بأكاديمية العلوم القانونية والسياسية بفترويلا (كاراكاس). وعضو برابطة هنري كابتيان (باريس). وعضو عامل بالأكاديمية الكولومبية للغات (بوغوتا).

### الألقاب التشريفية الأخرى

الدكتوراه الفخرية من جامعة أوربينو (ايطاليا). والدكتوراه الفخرية من جامعية بوادا لاخيرا المستقلة (المكسيك). وعضو فخري بكلية المحامين المكسيكية. وأستاذ شرف بجامعة المكسيك الوطنية المستقلة. ورئيس فخري للتحالف الكولوميي – الفرنسي. وأستاذ شرف بكلية الحقوق بجامعة غواديلاخارا المستقلة (المكسيك)، ودبلوم فخري من حامعة تورينو (إيطاليا). وأستاذ شرف بجامعة ليما (بيرو). وعضو فخري بمعهد القانون المقارن بجامعة كومبلوتنسي (مدريد).

### الأوسمة

حامل وسام السعف الأكاديمي للجمهورية الفرنسية برتبة قائد. ووسام الاستحقاق للجمهورية الفرنسية برتبة فارس. ووسام أندريس بيللو لجمهورية فترويلا. ووسام برياكا لجمهورية كولومبيا. ووسام الاستحقاق القضائي لجمهورية البرازيل. ووسام الاستحقاق لجمهورية إيطاليا برتبة قائد.

#### ممارسة مهنة المحاماة

ممارسة المحاماة كمحام مستقل في مجال القانون الخاص (المدني والتحاري) في ميادين الالتزامات (العقود والمسؤولية القانونية) وقانون الأسرة من ١٩٥٨ إلى ١٩٨٩، ومن ١٩٩١ والسنوات التالية. ومستشار خارجي للمصرف الدولي لكولومبيا (سيتي بنك). ومباشرة الدعاوى أمام محكمة العدل العليا، دائرة النقض المدنية في ٢٠٠ قضية على الأقل. وعمل كمحام أمام القضاء المدني والتحكيم ممثلا لشركات ومن بينها الشركات التالية: مصرف الجمهورية، وشركة بوليفار للتأمين، والشركة الكولومبية للتأمين، وشركة أمريكا الجنوبية للتأمين، وشركة أندينا للتأمين، وشركة كولباتريا للتأمين، وشركة تليكوم، وشركة كورباني، وشركة سباي – باتينيول – كومبينون برنار، وشركة أفيانكا، والمصرف المركزي للرهن العقاري، وشركة إنتركول، وشركة إسو الكولومبية، وشركة تكساس بتروليوم، ومؤسسة السوق الزراعي والرعي.

### كامل إ. إدريس (السودان)

[الأصل: بالانكليزية]

### المؤهلات الأكاديمية

الشهادة المدرسية السودانية (بتقدير ممتاز).

بكالوريوس الفلسفة والعلوم السياسية والنظريات الاقتصادية، حامعة القاهرة، (بمرتبة الشرف الأولى).

ليسانس الحقوق، جامعة الخرطوم (بمرتبة الشرف).

دبلوم الإدارة العامة (شعبة الإدارة)، معهد الإدارة العامة، الخرطوم (الرتبة العليا).

ماحستير في القانون الدولي والشؤون الدولية، جامعة أوهايو، الولايات المتحدة الأمريكية (الدرجة الأولى المتوسطة).

دكتوراه في القانون الدولي، المعهد العالى للدراسات الدولية، جامعة حنيف (بتقدير ممتاز).

موضوع رسالة الدكتوراه: "دراسة حالة إفرادية بشأن معاهدة إنشاء منطقة تحارة تفضيلية لدول شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي".

### الاهتمامات الأكاديمية

#### الشهادات

الاقتصاد الدولي، المعهد العالي للدراسات الدولية (حنيف).

التاريخ الدولي والعلوم السياسية، المعهد العالي للدراسات الدولية (جنيف).

القانون الدولي للتنمية، المعهد العالي للدراسات الدولية (حنيف).

قانون الجاري المائية الدولية، المعهد العالى للدراسات الدولية (حنيف).

القانون الدولي للتمويل والنظم المصرفية، المعهد العالي للدراسات الدولية (حنيف).

#### اللغات

العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية (معرفة حيدة).

#### التدريس

محاضر في الفلسفة والفقه، جامعة القاهرة (١٩٧٦-١٩٧٧).

محاضر في فقه القانون، جامعة أوهايو، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٧٨).

ممتحن خارجي في القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة الخرطوم (١٩٨٤).

محاضر في قانون الملكية الفكرية، كلية الحقوق، جامعة الخرطوم (١٩٨٦).

محاضر في عدة حلقات دراسية وحلقات عمل وندوات دولية وإقليمية ووطنية.

عضو في الرابطة الدولية للنهوض بالتعليم والأبحاث في محال قانون الملكية الفكرية.

### الأوسمة

حاز على ميدالية الدولة الذهبية للعلماء والباحثين وقلده إياها رئيس جمهورية السودان (١٩٨٣).

حاز على الميدالية الذهبية للعلماء والباحثين في مصر وقلده إياها رئيس أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا (١٩٨٥).

حاز على وسام رتبة الأسد الوطنية، السنغال (١٩٩٨).

حاز على ميدالية مسرح بولشوي، الاتحاد الروسي (١٩٩٩).

حاز على وسام الشرف، معهد الدولة للعلاقات الدولية بموسكو، الاتحاد الروسي (٩٩٩).

حاز على ميدالية الشرف لمجلس التعاون الخليجي، المملكة العربية السعودية (٩٩٩).

حاز على اللوحة الذهبية لمدينة بانسكا بيستريكا، سلوفاكيا (٩٩٩).

حاز على الميدالية الذهبية لجامعة ماتي بيل، بانسكا بيستريكا، سلوفاكيا (١٩٩٩).

حاز على ميدالية اليوبيل الفضى لمنظمة براءات الاختراع الأوروبية الآسيوية (٢٠٠٠).

حاز على نوط الجدارة من المجلس العالي المصري للعلوم والتكنولوجيا (٢٠٠٠).

حاز على الصليب الأكبر لابن ملك البرتغال د. إينريك، البرتغال (٢٠٠٠).

#### الشهادات الفخرية

١٩٩٩ أستاذ فخري للقانون، جامعة بيجين.

١٩٩٩ دكتوراه فخرية، مجلس حملة الدكتوراه في جامعة الدولة في مولدوفا.

۱۹۹۹ دکتوراه فخریة من مرکز فرانکلین بیرس للقانون (کونکورد، نیوهامبشایر) الولایات المتحدة.

١٩٩٩ د كتوراه فخرية، جامعة فودان، شانغهاي، الصين.

٢٠٠٠ دكتوراه فخرية، جامعة الاقتصاد الوطني والعالمي، صوفيا.

#### الخبرات

### الحبرات المهنية

صحفي غير متفرغ، في صحيفتي الأيام والصحافة (السودانيتين) (١٩٧١-١٩٧٩).

محاضر بجامعة القاهرة (١٩٧٦).

المدير المساعد، الإدارة العربية بوزارة الشؤون الخارجية، الخرطوم (١٩٧٧).

المدير المساعد، إدارة البحوث، وزارة الشؤون الخارجية، الخرطوم (كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٧٨).

نائب المدير، الإدارة القانونية، وزارة الشؤون الخارجية، الخرطوم (تموز/يوليه - كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨).

عضو في البعثة الدائمة للسودان لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف (١٩٧٩- ١٩٨٢).

نائب قنصل السودان في سويسرا (١٩٧٩-١٩٨٢).

المستشار القانوني للبعثة الدائمة للسودان لدى مكتب الأمم المتحدة في حنيف (١٩٧٩- ١٩٨٢).

موظف برامج أقدم، مكتب التعاون الإنمائي والعلاقات الخارجية لأفريقيا، المنظمة العالمية للملكية الفكرية (١٩٨٢-١٩٨٥).

مدير، مكتب التعاون الإنمائي والعلاقات الخارجية للبلدان العربية وبلدان أوروبا الوسطى والشرقية، المنظمة العالمية للملكية الفكرية (١٩٨٥-١٩٩٤).

سفير بوزارة الشؤون الخارجية، السودان (المركز الحالي على المستوى الوطني).

نائب المدير العام، المنظمة العالمية للملكية الفكرية (١٩٩٤-١٩٩٧).

المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية، منذ ١٩٩٧.

الأمين العام للاتحاد الدولي لحماية الأصناف الجديدة من النباتات، منذ ١٩٩٧.

#### خبرات خاصة

عضو مجلس الأمناء بجامعة وداي النيل (مصر حزيران/يونيه ٢٠٠٠).

عضو بلجنة القانون الدولي (منذ أيار/مايو ٢٠٠٠).

عضو بالمجلس الاستشاري للملكية الفكرية، مركز فرانكلين بيرس القانوني، (كونكورد، نيوهامشر، ١٩٩٩).

عضو بلجنة القانون الدولي (١٩٩٢-١٩٩٦).

نائب رئيس لجنة القانون الدولي في دورتما الخامسة والأربعين (١٩٩٣).

ممثل لجنة القانون الدولي في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية (مانيلا، آذار/مارس ١٩٩٦).

عضو بالفريق العامل التابع للجنة القانون الدولي والمعني بصياغة النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

عضو بلجنة الصياغة التابعة للجنة القانون الدولي.

حبير قانوني في عدد من اللجان الوزارية المشتركة بين السودان وبلدان أخرى.

عضو في لجنة الخبراء القانونيين لمنظمة الوحدة الأفريقية، التي صاغت عدة اتفاقيات إقليمية.

مستشار قانوني في الجحالس الوزارية ومؤتمرات القمة لمنظمة الوحدة الأفريقية (الخرطوم، تموز/يوليه ١٩٧٩).

شارك في عدة اجتماعات ومؤتمرات دولية لمنظمة الصحة العالمية ومنظمة العمل الدولية والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر واللجنة التنفيذية لبرنامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجمين.

عضو باللجان الخاصة التي أنشئت لجمع الأموال من أجل اللاحئين في أفريقيا.

مقرر اللجنة الثالثة (البحوث العلمية البحرية) للدورة التاسعة المستأنفة لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار (حنيف، ١٩٨٠).

رئيس وفد السودان في الاجتماع التحضيري لمنظمة الوحدة الأفريقية المعني بوضع مشروع مدونة قواعد السلوك في مجال نقل التكنولوجيا (أديس أبابا، آذار/مارس ١٩٨١)

المتحدث باسم المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ في جميع المسائل المتعلقة بنقل التكنولوجيا، والطاقة، والممارسات التجارية التقييدية، والتعاون التقني فيما بين البلدان النامية، وذلك في الدورتين الثانية والعشرين والثالثة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية (جنيف، شباط/فبراير وأيلول/سبتمبر ١٩٨١).

رئيس وفد السودان والمتحدث باسم المجموعة الأفريقية ومنسق مجموعة الـ ٧٧ في الدورة الرابعة لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بوضع مدونة قواعد السلوك في محال نقل التكنولوجيا (جنيف، آذار/مارس - نيسان/أبريل ١٩٨١)

المتحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ بشأن الفصل ٩ (القانون الواجب التطبيق وتسوية المنازعات) في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بوضع مدونة قواعد السلوك في مجال نقل التكنولوجيا (جنيف، آذار/مارس - نيسان/أبريل ١٩٨١).

رئيس وفد السودان ورئيس حلقة العمل المعنية بالسياسات القانونية المتعلقة بنقل التكنولوجيا (الكويت، أيلول/سبتمبر ١٩٨١).

رئيس المحموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ في الدورة الأولى لفريق الخبراء الحكومي الـدولي المعنى بالممارسات التجارية التقييدية (جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١).

رئيس مجموعة اله ١٥ المعنية بنقل التكنولوجيا وتطويرها، ضمن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) (جنيف، ١٩٨٠-١٩٨٣).

المتحدث باسم المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ في الاحتماع المعني بالنواحي الاقتصادية والتجارية والإنمائية لنظام الملكية الصناعية (جنيف، شباط/فبراير ١٩٨٢).

منسق المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ في الدورات الأولى والثانية والثالثة للجنة المؤقتة المعنية بوضع مدونة دولية لقواعد السلوك في مجال نقل التكنولوجيا (جنيف، آذار/مارس، وأيار/مايو، وأيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢).

منسق المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ في احتماع الخبراء الحكوميين المعني بنقل وتطبيق وتطوير التكنولوجيا في مجال السلع الإنتاجية وقطاعات الآليات الصناعية (حنيف، تموز/يوليه ١٩٨٢).

منسق المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ والمتحدث باسمهما في احتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بجدوى قياس تدفقات الموارد البشرية في مجال النقل العكسي للتكنولوجيا (استراف الأدمغة) (جنيف، آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٨٢).

منسق البلدان النامية في صياغة القرار المتعلق بولاية مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، أثناء الدورة الثالثة والثلاثين للجنة التنفيذية للمفوضية (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢).

منسق المجموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ والمتحدث باسمهما في احتماع الخبراء الحكوميين المعيني بنقل وتطبيق وتطوير التكنولوجيا في قطاع الطاقة (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢).

منسق المحموعة الأفريقية ومجموعة الـ ٧٧ والمتحدث باسمهما في الدورة الرابعة للجنة نقل التكنولوجيا (جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢).

### الخبرة القضائية وعضوية الرابطات المهنية

عضو لجنة القانون الدولي (١٩٩٢-١٩٩٦) ومنذ أيار/مايو ٢٠٠٠.

عضو ورئيس لعدة لجان حبراء قانونيين كونت في داحل منظمة الوحدة الأفريقية.

أستاذ القانون الدولي العام بجامعة الخرطوم.

عضو بنقابة المحامين السودانية (الخرطوم).

عضو برابطة الحقوقيين الأفارقة (داكار وباريس).

محام مسجل وموثق عقود في جمهورية السودان.

# المشاريع والوثائق

قام، بالنيابة عن المنظمة العالمية للملكية الفكرية، بصياغة العديد من المشاريع المتعلقة بالتعاون الإنمائي في مجال الملكية الفكرية وبالتفاوض بشأن هذه المشاريع.

قام، بالنيابة عن المنظمة العالمية للملكية الفكرية، بتنظيم حلقات دراسية وحلقات عمل شتى وبتقديم عدة محاضرات.

صاغ وثائق شتى بشأن النواحي والإنمائية للملكية الفكرية.

قام بمهام الإشراف والتنظيم (فيما يتعلق بالنواحي الإدارية والموضوعية) لمشاريع حرى تنفيذها في جميع أنحاء العالم.

### المؤتمرات والحلقات والدورات الدراسية والندوات

مثل السودان في العديد من المؤتمرات الدولية والإقليمية؛ وشارك في كثير من الحلقات الدراسية والندوات وأفرقة المناقشة، وألقى محاضرات على طلاب الدراسات العليا في تخصصات أكاديمية دولية شتى.

مثل المنظمة العالمية للملكية الفكرية في اجتماعات وحلقات دراسية وندوات شتى.

مثل المنظمة العالمية للملكية الفكرية في عدة برامج للسياسات والعمليات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

أجرى حولة دراسية في معهد ماكس بلانك (ميونيخ) في محال تدريس قانون الملكية الفكرية (١٩٨٦).

### المنشورات

الحوار الأوروبي - العربي، حزيران/يونيه ١٩٧٧.

مسؤولية الدولة في القانون الدولي، أيلول/سبتمبر ١٩٧٧.

نظرية العمل الإنساني، أيلول/سبتمبر ١٩٧٧.

فلسفة الحديث والسنة في الشريعة الإسلامية، كانون الثاني/يناير ١٩٧٨.

مبدأ الاختصاص في القانون الدولي، كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨.

حالة السفارة الأمريكية في طهران، آذار/مارس ١٩٧٩.

النظام القانوني لنهر النيل، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠.

المسائل المتعلقة بنقل التكنولوجيا وتطويرها في السودان، أيار/مايو ١٩٨١.

الصين والقوى العظمي في القرن التاسع عشر، أيار/مايو ١٩٨١.

الأبعاد القانونية للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، حزيران/يونيه ١٩٨١.

الصندوق المشترك للسلع الأساسية، حزيران/يونيه ١٩٨١.

النواحي العامة لنقل التكنولوجيا على الصعيديـن الوطـني والـدولي، تشـرين الثـاني/نوفمـبر ١٩٨١.

ترتيبات التجارة التفضيلية فيما بين البلدان النامية، شباط/فبراير ١٩٨٢.

علاقات التأمين بين الشمال والجنوب، تبادل غير متعادل، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤.

قانون استخدام المحاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية؛ مشاريع مواد لجنة القانون الدولي: استعراض عام، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥.

نظرية المصدر والهدف في علم نفس الطفل، كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

تطوير منظمة الأمم المتحدة في الألفية الجديدة (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠).

#### المقالات

عدد من المقالات في محالات القانون، والاقتصاد، والفقه القانوني، وعلم الجمال، نشرت في صحف ودوريات شتى.

# أجوك أجيبولا إغى (نيجيريا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاریخ المیلاد: ۱۳ أیلول/سبتمبر ۱۹۳۰

### التعليم الجامعي

الكلية الجامعية بأبادان (١٩٤٩-٥٥٥١).

الكلية الجامعية بلندن (١٩٥٦-١٩٥٩).

جمعیة ''انیر تمبل'' (Inner Temple) (۱۰۲۱–۱۹۵۸).

## المؤهلات التعليمية

بكالوريوس الآداب، لندن (برتبة الشرف)، اللغة اللاتينية مع اللغة الإغريقية (١٩٥٥).

ليسانس الحقوق، لندن (١٩٥٨).

درجة المرافعة في القانون شباط/فبراير (١٩٦١).

# التفوق الأكاديمي

الطالب الأول في محال الاختصاص الجامعي في كلية الآداب بالكلية الجامعية، إيبادان (١٩٤٩).

اجتاز الامتحان النهائي لمهنة المحاماة بمرتبة الشرف (كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠).

منح إجازة المحاماة (شباط/فبراير ١٩٦١).

المحاضر المميز السابق بجامعة إيبادان (١٩٩٤).

المحاضر السنوي بالمعهد النيجيري للدراسات القانونية المتقدمة (١٩٩٥).

# المناصب التي تولاها

أمين الدعاية الاتحادي لحزب مجموعة العمل في نيجيريا (١٩٦٢-١٩٦٦).

مدير الموارد الزراعية والطبيعية، غرب نيجيريا (١٩٦٧-١٩٧٠).

مدير الأراضي والإسكان (١٩٧٠).

الرئيس الوطني لاتحاد الطلبة القدامي بجامعة أيبادان (١٩٧٢-١٩٧٨).

عضو مجلس جامعة ايبادان، ممثلا للمجلس الكهنوتي العام (١٩٧١-١٩٧٨).

رئيس ولاية أويو في حزب الوحدة النيجيري (١٩٧٨-١٩٨٣).

حاكم ولاية أويو، حاليا ولايتي أويو وأوش (١٩٧٩-١٩٨٣)؛ أول حاكم منتخب لولاية أويو.

وزير الطاقة والصلب (١٩٩٩-٢٠٠٠).

النائب العام للاتحاد ووزير العدل (منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٠).

### الاعتماد المهني

تاريخ منحه إحازة المحاماة النيجيرية: شباط/فبراير ١٩٦١.

تاريخ تسجيله محامي مرافعة ووكيل لمحكمة نيجيريا العليا: ٦ نيسان/أبريل ١٩٦١.

### الخبرة المهنية

في دورسارو ومورونديا وإغي (نيسان/أبريل ١٩٦١–١٩٦٥).

بولا إغي وشركاؤه (منذ حزيران/يونيه ١٩٦٥، وممارسة واسعة في جميع أنحاء نيجيريا وبخاصة في المحاكم العليا في الأجزاء الغربية، والغربية الوسطى والشمالية من نيجيريا في مسائل الأراضي والمسائل الدستورية، والجنائية والشؤون المتصلة بالهيئات الاعتبارية مع اهتمام خاص بالقانون الدولي والملكية الفكرية، وتقنية المعلومات وحقوق الإنسان؛ وكذلك محكمة الاستئناف والمحكمة العليا.

### الأنشطة السياسية

ظل سجينا سياسيا لفترات تتراوح ما بين ٦ أشهر إلى ٣٢ شهرا؛ أولا في عام ١٩٦٢، من حزيران/يونيه إلى كانون الأول/ديسمبر، ثم من كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ إلى ٢٦ آب/ أغسطس ١٩٨٦، ومن ٢ أيار/مايو ١٩٩٨ إلى ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بسبب معارضته المتشددة للحكم العسكري.

# الاعتراف المهني

عضو المحلس التنفيذي الوطني لنقابة المحامين النيجيريين (١٩٦٧–١٩٩١).

عضو مجلس التعليم القانوني (١٩٦٨-١٩٧٢).

عضو لجنة محاسبة ممارسي المهن القانونية (١٩٧١–١٩٧٤).

كبير المحامين في نيجيريا (أيلول/سبتمبر ١٩٩٦).

عضو هيئة القضاة (منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٠).

عضو لجنة محاسبة ممارسي المهن القانونية (منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٠).

عضو لجنة الخدمة القضائية الاتحادية.

عضو محلس محافظي معهد القضاء الوطني.

المنشورات

Kaduna Boy: An Autobiography (1990).

Detainee's Dairy (1992).

People, Politics and Politicians of Nigeria, 1940-1979 (1994).

The Discovery of Nigeria (1995).

الهوايات

المطالعة والكتابة والسفر والموسيقي.

# كاباتسى، بيتر س. ر. (أوغندا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٤٨، كيسورو، أوغندا.

#### المؤ هلات

بكالوريوس في الحقوق (مع مرتبة الشرف)، جامعة ماكريري، ١٩٧٣.

شهادة "D.L.P."، مركز تطوير القوانين.

شهادة في حقوق الإنسان (ستراسبورغ، فرنسا).

محام، أوغندا.

محام وموثق عام، ليسوتو.

### الوظيفة الحالية

الوكيل العام لأوغندا منذ عام ١٩٩٠، وأمين دائم، وزارة العدل والشؤون الدستورية.

# و کو کیل عام

- أعلى موظف قانوني غير سياسي وكبير مستشاري الحكومة القانونيين بشأن جميع المسائل، الوطنية والدولية بالإضافة إلى تلك المتنازع عليها أمام المحاكم القانونية.
  - المسؤول العام عن الإدارات المتخصصة القانونية الخمس في البلاد، أي:
    - مكتب حدمات التسجيل الأوغندي
      - إدارة الصياغة التشريعية
    - إدارة الخدمات الاستشارية القانونية
      - إدارة الدعاوى المدنية
    - مصلحة إدارة الأموال والوصايا العامة.

### و كأمين عام

• المسؤول العام عن جميع الإدارات واللجان الدستورية الدائمة (مدونة قوانين الإصلاح والانتخابات والزعامة ولجان تكافؤ الفرص) بالإضافة إلى مركز تطوير القانون، وجميعها في وزارة العدل.

• موظف المحاسبة بالوزارة، وبمذه الصفة، مسؤول مباشرة أمام البرلمان.

## المناصب الدولية

الرئيس الحالي وعضو لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة منذ عام ١٩٩٢؛ وعمل في لجنة الصياغة التابعة لها لفترة الثمان سنوات الأخيرة.

انتخب وعمل نائبا لرئيس لجنة القانون الدولي (١٩٩٦-١٩٩٧).

انتخب وعمل مقررا عاما للجنة القانون الدولي (١٩٩٤-١٩٩٥).

عضو حاليا بمحكمة التحكيم الدائمة، لاهاي.

### المناصب المهنية السابقة التي تقلدا

أو غندا

۱۹۹۰-۱۹۸٦ مدير الادعاءات العامة لأوغندا؛ المسؤول العام عن المحاكمات الجنائية أمام جميع المحاكم القانونية في أوغندا.

۱۹۸۱-۱۹۷۸ محام حکومی رئیسی، أوغندا

١٩٧٦-١٩٧٤ محام حكومي أقدم، أوغندا.

ليسو تو

(نام القانون الهولندي الروماني)

١٩٨١-١٩٨١ كبير محامين . بمحكمة التاج المعنية بالعقودات.

۱۹۸۲-۱۹۸٤ و شركاؤه، محامون و ۱۹۸۲-۱۹۸۶ و موثقون، ماسيرو، ليسوتو.

# مهام دولية أخرى

١٩٨٨ عضو لجنة الخبراء التحضيرية لإنشاء المعهد الأفريقي لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين التابع للأمم المتحدة، والمنشأ حاليا في كمبالا.

1990-1909 عينته منظمة الوحدة الأفريقية عضو في فريق الخبراء الصغير الذي صاغ اتفاقية باماكو المعنية بحظر حركة المواد السامة والخطرة عبر الحدود.

۱۹۹۱ عضو لجنة الخبراء المعنية بإعادة النظر في بروتوكول مونتريال، ريو دي جانيرو، البرازيل.

أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ اختارته مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاحثين بجنيف ليرأس اللجنة التحضيرية الآسيوية الأفريقية لمراجعة مبادئ بانكوك بشأن استلام ومعاملة اللاحئين، نيودلهي.

### مهام حكومية خاصة

الرئيس، اللجنة الرئاسية المعنية بعمليات صندوق لويرو للطوارئ والإغاثة، نيسان/أبريل ١٩٩٦. وقدمت اللجنة تقريرها.

الرئيس، لجنة التحايل المصرفي، والاختلاس من الأموال العامة والفساد العام، تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٦. وقدمت اللجنة تقرير النتائج إلى الحكومة.

عضو، اللجنة الرئاسية المعنية بإعادة الأصول إلى الممالك المعاد تشكيلها، أوغندا.

عضو، لجنة مراجعة أحكام وشروط الخدمة فيما يتعلق بالزعماء الجماهيريين والسياسيين، أوغندا.

عضو، لجنة خبراء تقييم العمل لكافة المكاتب الحكومية الأوغندية.

عضو، محلس مراقبة الطاقة الذرية، أوغندا.

عضو، مجلس مؤسسة التنمية بأوغندا.

عضو، مجلس تسويق البن بأوغندا.

عضو، اتحاد شركات حبال غوريلا المعنى ببقاء موغاهنغا/بوندي.

عضو، لجنة خصخصة المؤسسات العامة وتقليص حجمها وإصلاحها، أوغندا.

عضو مناوب، لجنة الخدمات القضائية بأوغندا.

عضو، مؤسسة الصلب لشرق أفريقيا (١٩٨١-١٩٨٩).

رئيس سابق، لجنة هيئة الشاي بأوغندا (١٩٧٧-١٩٧٨).

# تمثيل البلاد بالخارج

قاد العديد من الوفود الأوغندية في مفاوضات ثنائية ومتعددة الأطراف (ومن بينها مفاوضات البلاد مع صندوق النقد الدولي ومع البنك الدولي بالإضافة إلى المنظمات الدولية الأحرى)، ولجان تحكيم ومؤتمرات وحلقات دراسية وحلقات عمل.

شارك أيضا في العديد من المنتديات الحكومية وغير الحكومية داخل وحارج أوغندا بصفة رسمية وخاصة على السواء.

أيار/مايو ٢٠٠١

## كامتو موريس

(الكاميرون)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ ومكان الميلاد: ١٥ شباط/فبراير ١٩٥٤ في بافوسام (الكاميرون).

الشهادات والألقاب

إجازة في القانون العام من كلية القانون في ياوندي، ١٩٧٩ (بتقدير جيد).

دبلوم الدراسات الدولية العليا من معهد الدراسات العليا في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير جيد حدا).

شهادة الدراسات العليا للجماعات الأوروبية من معهد الدراسات العليا في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير حسن).

دبلوم الدراسات المتعمقة في القانون الأساسي من كلية القانون في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير حسن).

دبلوم الدراسات المتعمقة في القانون الدولي، كلية القانون في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير جيد).

دبلوم من معهد الإدارة العامة في باريس، ١٩٨٢ (بتقدير جيد).

دكتوراه الدولة في القانون من كلية القانون في نيس (فرنسا)، ١٩٨٣ (بتقدير مشرف جدا وتماني هيئة مناقشة الرسالة).

حائز على جائزة كلية القانون، ١٩٨٣.

حائز لدرجة الأستاذية لكليات القانون الفرنسية، باريس، ١٩٨٨.

عضو نقابة المحامين في باريس.

عضو بلجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي منذ عام ١٩٩٩.

اللغات

المعرفة باللغة الفرنسية: ممتازة كتابة وخطابة.

المعرفة باللغة الانكليزية: حيدة كتابة وخطابة.

#### الوظائف الجامعية

مدرس مساعد في الكلية الجامعية للدراسات الاتحادية، آووست (إيطاليا) ١٩٨٠-١٩٨٢.

مدرس مساعد في المعهد الأوروبي الدولية العليا في نيس، ١٩٨٢-١٩٨٣.

محاضر مساعد في معهد الكاميرون للعلاقات الدولية، جامعة ياوندي، ١٩٨٤ - ١٩٨٨.

محاضر مساعد في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ياوندي.

محاضر مساعد في المدرسة العليا لعلوم وتكنولوجيا الإعلان، ياوندي.

أستاذ اختصاصي في القانون العام منذ عام ١٩٨٨.

أستاذ في كلية القانون ومعهد العلاقات الدولية في الكاميرون، جامعة ياوندي الثانية.

أستاذ في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ياوندي.

أستاذ في كلية القانون في جامعة نغاونديري.

أستاذ مشارك في الجامعة الكاثوليكية لوسط أفريقيا.

أستاذ مشارك في كلية القانون في جامعة دوالا.

عميد كلية العلوم القانونية والسياسية بجامعة ياوندي الثانية.

### الأنشطة العلمية

#### التدريس

تدريس القانون الدولي العام في معهد العلاقات الدولية في الكاميرون منذ عام ١٩٨٤.

تدريس القانون الدولي العام في كلية القانون في جامعة ياوندي منذ عام ١٩٩٢ وفي كلية القانون في جامعة دوالا منذ عام ١٩٩٣.

تدريس النظم السياسية المقارنة في معهد الكاميرون للعلاقات الدولية، ١٩٨٤-١٩٨٥.

تدريس القانون الإداري المتعمق في كلية القانون في جامعة ياوندي منذ عام ١٩٨٣.

تدريس القانون الدستوري في كلية القانون في جامعة ياوندي، ١٩٨٨ - ١٩٩٠ وفي كلية القانون في جامعة نغاونديري، ١٩٩٠-١٩٩٠.

تدريس كبريات القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية في العالم المعاصر في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ١٩٨٤-١٩٨٥ وفي كلية القانون في حامعة نغاونديري، ١٩٩٤-١٩٩٤.

تدريس قانون الإعلام في المدرسة العليا لعلوم وتكنولوجيا الإعلام ١٩٨٧ - ١٩٩٠.

تدريس القانون العام في المعهد الكاثوليكي في ياوندي منذ عام ١٩٩١.

تدريس قانون البيئة فلي المعهد الكاثوليكي منذ عام ١٩٩٤.

الإشراف على فريق للبحث في مجال القانون الدولي والعلاقات الدولية في معهد الكاميرون للعلاقات الدولية.

الإشراف على مشاريع البحث في جامعة ياوندي.

الإشراف على عدة أطروحات لنيل شهادة الدكتوراه في القانون الدولي العام وفي القانون العام الداحلي وفي قانون البيئة وكذلك على عدد من بحوث الدراسات العليا.

يشرف على موضوع "بلدان أفريقيا الناطقة بالفرنسية" (Pays d'Afrique Francophone) في حولية القانون البيئي الدولي (الولايات المتحدة) منذ صدور المجلس ٣، ١٩٩٢.

يشرف على موضوع "منظمة الوحدة الأفريقية والأمن في أفريقيا O.U.A et la Securite) en يشرف على موضوع "Afrique في حولية ARES (فرنسا) منذ عام ١٩٩١.

تنظيم وتنسيق الندوات العلمية.

قام بالتدريس في الجامعات الأجنبية التالية:

كلية القانون في بوردو الأولى (فرنسا) ١٩٨٩-١٩٩٠

كليـــة القــانون فــــي ليمــوج (فرنســـا)، ١٩٩١-١٩٩١، ١٩٩١-١٩٩١، ١٩٩١-١٩٩١،

كلية القانون في نيس (فرنسا)، ١٩٩١-١٩٩٢؛

جامعة الشبكة الناطقة بالفرنسية (UREF - فرنسا)، ١٩٩٤ - ١٩٩٥

كلية القانون في داكار (السنغال)، ١٩٩٤-١٩٩٥؟

كلية القانون في جامعة ليتورال (فرنسا)، ١٩٩٥–١٩٩٦؛

الاشتراك في العديد من الندوات والمؤتمرات الدولية.

عضو هيئة مشرفة على مناقشة أطروحات عديدة في القانون والعلوم السياسية بكلية القانون في ياوندي وفي معهد الكاميرون للعلاقات الدولية وفي جامعة باريس الخاصة، ريني ديكارت - فرنسا.

رئيس وعضو هيئة مشرفة على العديد من أبحاث الدراسات العليا في القانون والعلوم السياسية في كلية القانون ومعهد الكاميرون للعلاقات الدولية، ياوندي.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الالتحاق بمعهد الكاميرون للعلاقات الدولية.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الالتحاق بالمدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ياوندي.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الحصول على درجة الأستاذية في القانون العام، دورة تشرين الثان/نوفمبر ١٩٩٣ في كوتونو.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الحصول على درجة الأستاذية في القانون العام، دورة تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ في لومي.

مؤسس ومدير مركز الدراسات والبحوث والتوثيق في مجال القانون الدولي للبيئة.

المؤسس والمدير المشارك للمجلة القانون الأفريقية (Revue Juridique Africaine) منذ عام ١٩٨٨.

المدير المشارك للمجلة الكاميرونية للتشريع والاختصاص القضائي حتى عام ١٩٩٤.

مؤسس ومدير مجلس "لكس لاتا" (Lex Lata) منذ عام ١٩٩٤.

عضو اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان والحريات في الكاميرون وأمينها العام.

عضو الجلس العلمي لمركز الدراسات القانونية والسياسية لأفريقيا بجامعة باريس الأولى (بانثيون - السوربون) (فرنسا).

عضو فريق الخبراء لمركز قانون البيئة التابع للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في بون (جمهورية ألمانيا الاتحادية).

عضو لجنة شبكة ''قانون البيئة'' في جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، باريس (فرنسا).

عضو لجنة قانون البيئة في الاتحاد الدولى لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.

عضو في الجمعيات العلمية التالية:

الجمعية الفرنسية للقانون الدولي (فرنسا)؛

الجمعية الفرنسية لقانون البيئة (فرنسا)؛

جمعية هنري كابيتان (فرنسا)؛

رابطة القانون الدولي (المملكة المتحدة)؛

رابطة الحقوقيين الدولية (جنيف - سويسرا)؛

معهد القانون المكتوب بالفرنسية (فرنسا)؛

الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن (المملكة المتحدة)؛

الجمعية الأفريقية لقانون البيئة (عضو مؤسس) (فرنسا)؛

الرابطة الكاميرونية للأمم المتحدة (الرئيس المؤسس) (الكاميرون)؛

الرابطة الفرنسية لتاريخ القانون (فرنسا).

# الأنشطة التي اضطلع كِما بأكاديمية القانون الدولي في لاهاي

باحث بمعهد بحوث القانون الدولي والعلاقات الدولية بالأكاديمية في عام ١٩٩١ (شهادة).

المشاركة في ندوة الأكاديمية التي عقدتما في عام ١٩٩٤ عن "اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية والحد منها".

أستاذ في الدورة الخارجية لأكاديمية القانون الدولي المعقودة في الفترة من ٢٥ تشرين الثان/نوفمبر إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بأبيدجان.

مدير الحلقة الدراسية باللغة الفرنسية المعقودة في الفترة من تموز/يوليه إلى آب/أغسطس ١٩٩٧ بأكاديمية القانون الدولي بلاهاي.

# الأنشطة أمام محكمة العدل الدولية

وكيل مشارك، مستشار ومحامي بالنيابة عن الكاميرون في قضية الحدود الأرضية والبحرية (الكاميرون ضد نيجيريا) منذ عام ١٩٩٤.

# تجربته كخبير وكخبير استشاري

الأمين العام/المقرر للمؤتمر الوطني المعني بالعلاقة بين نزع السلاح والتنمية، الـذي نظمتـه حكومة الكاميرون للمجموعة الأفريقية في الأمم المتحدة، ١٩٨٥.

خبير استشاري في مجال تنظيم التحضر لدى بعثة استغلال وتجهيز الأراضي الحضرية والريفية التابعة لوزارة التحضر والموئل، ١٩٨٦.

خبير استشاري لدى الشركة الوطنية للاستثمار في "قضية دولة الكاميرون ضد كلوكنر"، ١٩٨٦.

عضو لجنة النصوص في جامعة ياوندي، ١٩٩٠.

حبير استشاري لـدى وزارة الإعـلام والثقافة لوضع التشـريعات المتعلقـة بحريـة الإعـلام والاتصال الاجتماعي، ١٩٩٠.

حبير استشاري لدى وزارة البريد والاتصالات وعضو لجنة الوزارة المذكورة المعنية بسن التشريعات والتنظيمات المتعلقة بالبريد والبرق والهاتف (التشريعات والاتفاقيات الدولية)، ١٩٩١-١٩٩١.

عضو لجنة إصلاح المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ١٩٩٠-١٩٩١.

حبير لدى الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لصياغة اتفاقية واتفاق بشأن استخدام المنظومة الإقليمية الأفريقية للاتصالات الساتلية.

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في مالي، ١٩٩٦.

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في رواندا، ١٩٩٠.

خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/منظمة الأغذية والزراعة لدراسة الجوانب التشريعية والمؤسسية لحماية البيئة في الكاميرون، في إطار وضع الخطة الوطنية لحماية البيئة لعام ١٩٩٢.

خبير في إطار مشروع مواءمة قوانين الأعمال التجارية في منطقة الفرنك، ١٩٩٣.

مستشار لدى المنظمة الأفريقية للاتصالات اللاسلكية، التي يوجد مقرها في أبيدجان.

مستشار لدى مصرف دول أفريقيا الوسطى.

مستشار مشارك في مكتب .Cabinet Juridqus S. A (ياوندي) من عام ١٩٨٨ إلى عام ١٩٨٨.

مؤسس و خبير استشاري أول في مكتب .Brain Trust Consulting and Business Inc مؤسس و خبير استشاري أول في مكتب (ياو ندي).

مستشار لدى شركة الاتصالات الدولية للكاميرون.

مستشار لدى وزارة البيئة والغابات في الكاميرون.

مستشار معين من طرف شركة SCEMAR لدى دائرة التحكيم في غرفة التجارة الدولية في باريس في عام ١٩٩٤ في قضية سيمار ضد دراغاج.

خبير رئيسي في الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي في مالي (حزيران/يونيه - تموز/يوليه ١٩٩٦).

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في رواندا (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦).

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في موريتانيا (أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٧).

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في بوركينا فاسو (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).

حبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في غينيا - بيساو (أيار/مايو ١٩٩٨).

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في جمهورية الكونغو الديمقراطية (١٩٩٨).

عضو ومستشار قانوني للبعثة الكاميرونية إلى الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ (اشترك في أعمال اللجنة السادسة).

عضو ومستشار قانوني في البعثة الكاميرونية إلى مؤتمر روما الدبلوماسي المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية (عضو لجنة الصياغة)، تموز/يوليه ١٩٩٨.

عضو ومستشار قانوني للبعثة الكاميرونية إلى الدورة الأولى للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية (نيويورك، من ١٦ إلى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩).

الجوائز

جائزة الأطروحة من كلية الحقوق في نيس ومدينة نيس، ١٩٨٣.

جائزة أكاديمية العلوم لما وراء البحار، باريس، ١٩٨٨.

المنشور ات

المؤ لفات

Pouvoir et Droit en Afrique Noire, Essai sur les fondements de constitutionnalisme dans les États d'Afrique Noire Francophone, París, L.G.D.J., 1987, 545 páginas.

L'OUA: Rétrospective et perspectives africaines, París, Economica, 1990 (en colabración), 338 páginas.

Droit administratif processuel du Cameroun (Guide pratique), Yaundé, Presses Unive - sitaires du Cameroun, 1991, 256 páginas.

L'urgence de la pensée : Réflexions sur une précondition du développement en Afrique, Yaundé, Editions Mandara, 1993, 209 páginas.

L'Afrique dans un monde en mutation. Dynamiques internes et marginalisation internationale, (bajo la dirección de) en prensa.

Droit de l'Environnement en Afrique, EDICEF, París, 1996, 416 páginas.

Déchéance de la politique. Décrépitude morale et exigence éthique dans le gouvernement des hommes en Afrique. Editions Mandara, Yaundé, 2000, 259 páginas.

Positivité du nouveau droit de la mer et problèmes liés à sa mise oeuvre (será publicado por A. Pedone, París, en 1999).

المقالات

القانون الدولي

"L=affaire de délimitation de la frontière maritime Guinée/Guinée-Bissau", *Revue égyptienne de droit international*, El Cairo, vol. 41, 1985, págs. 73 a 147.

"Les aspects juridiques des relations entre le Cameroun et la République fédérale d=Allemagne", *Revue camerounaise des relations internationales*, Yaundé, vol. 2, No. 1, 1985, págs. 27 a 105.

"La Communauté économique des États de l=Afrique centrale (CEAC), une communauté de plus?", *Annuaire français de droit international* (AFDI), París, vol. XXXI, No. 2, 1987, págs. 839 a 862.

"Transfert de technologie et perspectives internationales de développement en Afrique subsaharienne : quelques réflexions", *Afrique et développement*, Addis Abeba, vol. XII, No. 2, 1987, págs. 101 a 133.

"L=accession de la Namibie à l=indépendance", Revue générale de droit international public (RGDIP), París, julioBseptiembre de 1990, págs. 577 a 634.

"Le territoire du Cameroun et le droit international", informe presentado en el XL Congreso de la Association Henri Capitant, 12 a 16 de febrero de 1990, en *La maîtrise des sols*, trabajos de la Association Henri Capitant, Economica, París, 1991, págs. 87 a 145.

"Les tentatives de règlement non juridictionnel du différend territorial tchado-libyen à propos de la Bande d=Aouzou", Revue juridique et politique indépendance et coopération, 1991.

"Le droit international des ressources en eaux continentales africaines", AFDI, París, 1991, págs. 841 a 911.

"Les communautés européennes et les sanctions internationales", informe de investigación presentado en el Centro de Investigaciones en Derecho Internacional de la Academia de Derecho Internacional de La Haya, curso de verano, 1991, publicado en la *Revue africaine de droit international et comparé* (RADIC), Londres, tomo 7, No. 3, págs. 511 a 567.

"Le mécanisme de l'OUA pour la prévention, la gestion et le règlement des conflits; l=esquisse d=un nouvel instrument régional pour la paix et la sécurité en Afrique", en: *Arrangements régionaux et sécurité collective*, Actas del Coloquio de Niza, en *ARES*, vol. XV, No. 2, 1996, págs. 61 a 84.

"L=ONU et l=assistance électorale", ponencia presentada en el coloquio de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado (ASICL), Londres, 1996.

"Pauvreté et souveraineté dans l=ordre international contemporain" en: *Mélanges en l=honneur du doyen Paul Isoart*, París, Pedone, 1996, págs. 284 a 305.

"Les actes de l=Organisation", ponencia presentada en el coloquio organizado del 23 al 25 de noviembre de 1994 por la Academia de Derecho Internacional de La Haya. Actas publicadas por Martinus Nijhoff, Dordrecht/Boston/Londres, 1995, págs. 343 a 362.

"Les cours de justice des organisations africaines d=intégration économique", *Annuaire africain de droit international*, 1998.

"Le contentieux de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal", *RGDIP*, septiembre de 1997, No. 3.

"Droit au développement des États?", se publicará en 1998.

"Le matériau cartographique dans les contentieux frontaliers et territoriaux internationaux", en: *Liber Amicarium Mohammed Bedjaoui*, Londres, ASICL, 1998.

"Le choix des sujets pour le développement progressif et la codification du droit international par la CDI et ses méthodes de travail", ponencia presentada en el coloquio de las Naciones Unidas celebrado con motivo del cincuentenario de la Comisión de Derecho Internacional, Nueva York, 27 y 28 de noviembre de 1997.

"Le colloque des Nations Unies sur la codification et le développement progressif du droit international", *AFDI*, 1997.

"L=intitulé d=une affaire portée devant la CIJ" (se publicará en RGDIP en 1999).

"Les origines de la Déclaration universelle des droits de l=homme", informe presentado en el coloquio internacional sobre el cincuentenario de la Declaración Universal de Deechos Humanos, organizado por la Commission nationale consultative des droits de l'homme de Francia, París, septiembre de 1998.

"Responsabilité pénale de l=État et responsabilité pénale de l=individu", ponencia presentada en el coloquio organizado con motivo del cincuentenario de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, por Réseau Victoria, Universidad de Sceaux, Facultad de Derecho Jean Monnet, diciembre de 1998.

القانون الإداري

"La fonction administrative contentieuse de la Cour suprême du Cameroun", en *Les cours suprêmes et hautes juridictions d=Afrique*, tomo I, París, Economica, 1988, págs. 31 a 67.

"L=appel d=offres pour la livraison d=ouvrage clef en main en droit camerounais", *RJPIC*, Francia, Nos. 2 y 3, mayoBjunio, págs. 236 a 253.

"Introduction au droit de l=urbanisme du Cameroun", Revue du droit public et de la science politique en France et à l=étranger (*RDP*), París, 1988, No. 6, págs. 1609 a 1646.

"La participation des étrangers à l=administration publique camerounaise", *Recueil Penant*, Francia, No. 801, agosto a diciembre de 1989, págs. 403 a 432.

Nota sobre la sentencia en la causa Rikam A. Nwae, Corte Suprema del Camerún, Sala de lo administrativo, 26 de abril de 1984, en *Recueil Penant*, Francia, No. 794, págs. 357 a 364.

Nota sobre la sentencia en la causa de la señora Ongono Régine, Corte Suprema del Camerún, Sala de lo administrativo, 26 de mayo de 1984, en *Revue juridique africaine*, Yaundé, No. A0, diciembre de 1989, págs. 91 a 99.

Nota sobre la sentencia en la causa de Nijikiakam Towa Maurice, Corte Suprema del Camerún, Asamblea Plenaria, 24 de marzo de 1983, en *Recueil Penant*, Francia, 1986, págs. 347 a 361.

"La justice en Afrique : une justice entre tradition et modernité", *Afrique contemporaine*, París, No. 156 (especial), 1190, págs. 57 a 64.

"Regard sur le nouveau statut général de la fonction publique (Camerún)", *Lex Lata*, No. 2, 1994, págs. 8 a 11; No. 3, págs. 9 a 12.

"Le silence de l=administration en droit administratif camerounais" (en colaboración), en *Lex Lata*, Yaundé, No. 5, 1994, págs. 10 a 14.

"Réflexions sur un modèle administratif pour l'Afrique", ponencia presentada en el coloquio organizado en mayo de 1995 en Rabat por el Instituto Internacional de Administración Pública (IIAP) de París, el Instituto Internacional de Ciencias Administrativas (IICA) de Bruselas y la Escuela Nacional de Administración (ENA) de Rabat.

"Le contentieux électoral au Cameroun", Lex Lata, No. 20, 1996, págs. 3 a 13.

### القانون الدستوري والعلوم السياسية

"Le dauphin constitutionnel dans les régimes politiques africains : les cas du Cameroun et du Sénégal", *Recueil Penant*, Francia, Nos. 781 y 782, 1983, págs. 256 a 282.

"Les nouvelles institutions constitutionnelles et politiques de la République centrafricaine", *Recueil Penant*, Francia, No. 788, 1989, págs. 7 a 31.

"L=énoncé des droits dans les constitutions africaines", informe presentado en el coloquio organizado por la Facultad de Derecho de Limoges sobre el tema: "Espacio jurídico francófono y derechos humanos", 3 a 8 de octubre de 1989, 24 páginas, publicado en la *Revue jurídique africaine (RJA)*, Yaundé, Nos. 2 y 3, 1991, páginas 7 y siguientes.

"Le 'Bill of Rights' dans le constitutionnalisme : sa genèse américaine et son destin africain", ponencia presentada en el coloquio organizado en la Facultad de Derecho de la Universidad Marien Ngouabi (Congo), septiembre de 1991, con motivo del bicentenario de la "Declaración de derechos", en *RJA*, 1992/1993, págs. 7 a 16.

"La responsabilité pénale des ministres sous la Ve République", RDP, París, No. 5, 1991, págs. 1239 a 1308.

"La transition vers le pluralisme politique au Cameroun", informe presentado en las jornadas de estudio organizadas por el Centro de Estudios Jurídicos y Políticos del Mundo Africano y el Centro de Derecho, publicado en las actas de dicho coloquio bajo la direción de M. Gérard Conac, París, Economica, 1993.

"Dynamique constitutionnelle du Cameroun indépendant", RJA, Yaundé, 1995, págs. 7 a 49.

"Acte de gouvernement et droit de l'homme au Cameroun", *Lex Lata*, No. 26, mayo de 1996, págs. 9 a 13.

"Les conférences nationales africaines ou la création révolutionnaire des constitutions", en: *La création du droit en Afrique*, París, Karthala, 1997, págs. 177 a 196.

"Quels systèmes électoraux pour quels élections?", *Lex Lata*, No. 19, 1995, págs. 10 a 15.

"La question du 'modèle constitutionnel' en Afrique" (se publicará en *Mélanges offerts au Proffesseur Gérard Conac*, París, 1999).

### قانون البيئة

"Les conventions régionales sur la conservation de la nature et des ressources naturelles en Afrique et leur mise en oeuvre", *Revue juridique de l=environnement (RJE)*, Francia, 1991, No. 4, págs. 417 a 442.

"Institutions internationales d=aide au développement et problèmes de l=environnement", ponencia presentada en el coloquio internacional sobre el derecho ambiental celebrado en Río de Janeiro (Brasil), del 27 de octubre al 2 de noviembre de 1991.

"Fleuves et lacs internationaux africains et problèmes écologiques: aperçu des problèmes juridiques", ponencia presentada en el coloquio internacional sobre el tema "Los ríos del mañana", organizado por el Ministerio del Medio Ambiente de Francia y el CNRS en la Facultad de Derecho de Poitiers, del 23 al 26 de septiembre de 1991, publicado en *Environmental Policy and Law*, Bonn, vol. 21, Nos. 5 y 6, 1991, págs. 236 a 240.

"Les nouveaux principes du droit international de l=environnement", RJE, Francia, No. 4, octubreBnoviembre de 1992, págs. 11 a 21.

"La désertification: aperçu écologique et esquisse pour une convention sur les zones désertiques, ardues, semi-arides et sèches humides", en: *Droit de l=environnement et développement durable* (bajo la dirección de M. Prieur y S. DoumbeBBille), Presses universitaires de Limoges, 1994.

"Gestion des déchets et problématiques des sites contaminés au Cameroun", ponencia presentada en el coloquio de Limoges de febrero de 1994 sobre emplazamientos contaminados, Actas del coloquio, Presses Universitaires de Limoges, 1995, págs. 435 a 467.

"Les forêts, 'Patrimoine commun de l=humanité et droit international", informe de introducción general al coloquio de Limoges de 7 y 8 de noviembre de 1994 sobre derecho, bosques y desarrollo sostenible, Actas del coloquio, Éditions Bruylant, Bruselas, 1996.

"Singularité du droit international de l=environnement", en: Les hommes et l=environnement. En hommage à Alexandre-Charles Kiss, París, Frison-Roche, 1997, págs. 315 a 322.

"Esquisse d=une 'doctrine' du patrimoine national d=intérêt écologique mondial", ponencia presentada en el coloquio sobre "El patrimonio en el derecho ambiental", organizado por la Asociación "Les Thermales de Riom", Riom (Francia), septiembre de 1998.

"La règle d'urbanisme et la protection de l'environnement au Cameroun", ponencia presentada en el XXVI Congreso del Instituto Internacional de Derecho de Países de Expresión e Inspiración Francesa, Beirut, 22 a 26 de mayo de 1999.

# السيد جيمز ل. كاتيكا (جمهورية تنزانيا المتحدة)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد السيد جيمز ل. كاتيكا في ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٤٥ في مقاطعة كاراغواي، جمهورية تنزانيا المتحدة.

### المؤهلات

إن السفير كاتيكا محام بحكم تعليمه. وقد حصل على درجة بكالوريوس في القانون بمرتبة الشرف، كلية الجامعة، دار السلام، جامعة شرق أفريقيا عام ١٩٧٠. وحصل على درجة ماجستير في القانون، كلية كنغز، جامعة لندن، في عام ١٩٧٤.

وهو شريك في مكتب المحاماة "مكتب ساوث لو للمحاماة"، الذي يوجد مقره في دار السلام. وهو عضو بلجنة القانون الدولي (١٩٩٧-٢٠٠١). وهو قاض حاص بمحكمة العدل الدولية في القضية المتعلقة بـ "الأنشطة المسلحة في إقليم الكونغو (جمهورية الكونغو الديمقر اطية ضد أوغندا)".

### الوظائف الدبلوماسية

إن السيد حيمز ل. كاتيكا دبلوماسي بحكم عمله، وقد التحق بوزارة الخارجية بجمهورية تنزانيا المتحدة في ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٠. وكان سفيرا بالسويد (منذ عام ١٩٩٨)، حيث كانت ستكهو لم مقرا له. وكان معتمدا في نفس الوقت لدى بلدان شمال أوروبا، أي الدانمرك وفنلندا والنرويج وأيسلندا، وجمهوريات بحر البلطيق، إستونيا ولاتفيا وليتوانيا. وكان سفيرا لتنزانيا لدى الاتحاد الروسي من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٨. وقبل ذهابه إلى موسكو، كان سفيرا لجمهورية تنزانيا المتحدة في جمهورية ألمانيا الاتحادية لمدة لحمسة أعوام منذ عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٩٤، وكان مقره في بون. وكان معتمدا في نفس الوقت لدى النمسا والكرسي الرسولي وبولندا ورومانيا وسويسرا.

وعمل السفير كاتيكا كمدير لإدارة الشؤون القانونية والمنظمات الدولية في وزارة الخارجية من عام ١٩٨٣ إلى عام ١٩٨٩. ومنذ عام ١٩٨٠ وحيى عام ١٩٨٣، كان مستشارا لدى الوزير، ورقي بعد ذلك إلى درجة وزير مفوض، وعمل كرئيس لقسم المعاهدات بوزارة الخارجية.

ومن عام ١٩٧٦ إلى عام ١٩٨٠، عيِّن السيد جيمز ل. كاتيكا في بعثة جمهورية تنزانيا المتحدة لدى الأمم المتحدة بنيويورك، حيث عمل كمستشار (١٩٧٨-١٩٨٠)

وسكرتير أول (١٩٧٦-١٩٧٨). ومن عام ١٩٧٣ إلى عام ١٩٧٥، عمل كسكرتير ثـان ورئيسا للقسم القانوني بوزارة الخارجية. ومن عام ١٩٧٠ وحتى عام ١٩٧٣، كان سكرتيرا ثالثا في شعبة المراسم والمعاهدات بوزارة الخارجية.

## الخبرة في مجال المؤتمرات

حضر السفير كاتيكا ١٢ دورة للجمعية العامة من ١٩٧٦ إلى ١٩٨٨ وفي ١٩٩٦. وعمل باللجنة السادسة (القانونية) واللجنة الأولى (لجنة الشؤون السياسية وشؤون الأمن). وهو متخصص في قانون البحار، ومن ثم، فقد حضر جميع دورات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار، من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٢.

ومن ١٩٨٣ حتى ١٩٩٣، حضر جميع دورات اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار. وفي ١٩٩٤ و ١٩٩٥، شارك في الدورة الأولى لجمعية السلطة الدولية لقاع البحار بكينغستون، حامايكا. ومن ١٩٧١ إلى ١٩٧٣، حضر جميع دورات لجنة الأمم المتحدة لاستخدام قاع البحار والحيطات الموجودة حارج حدود الولاية القومية، مما كان خطوة تحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار.

واشترك السفير كاتيكا في المؤتمرات المتعلقة بالبيئة. وفي ١٩٧٢، كان مندوبا لتنزانيا في مؤتمر ستكهو لم للبيئة البشرية. وفي ١٩٧٢، شارك في مؤتمر لندن الذي وضع اتفاقية مكافحة إلقاء النفايات. وفي ١٩٧٣، شارك في مؤتمر المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية (حاليا، المنظمة البحرية الدولية) الذي وضع اتفاقية التلوث البحري.

وفي ١٩٧٧، كان السيد كاتيكا رئيسا لوفد تنزانيا إلى المؤتمر الدبلوماسي المعين باللجوء في حنيف. وفي نفس العام، ترأس وفد تنزانيا إلى المؤتمر الذي أقر اتفاقية فيينا المعنية بخلافة الدول في المعاهدات لعام ١٩٧٨. وفي ١٩٨٣، شارك في احتماع رؤساء حكومات دول الكمنولث بنيودلهي. وفي ١٩٨٥، حضر المؤتمر العالمي المعني بالمرأة في نيروبي. وفي نفس العام، حضر الدورة الخامسة والعشرين للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية – الأفريقية في أروشا.

وعمل السيد كاتيكا كممثل لتنزانيا في اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة؛ واللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية؛ واللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة تجنيد المرتزقة واستخدامهم وتمويلهم وتدريبيهم؛ ولجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي؛ واللجنة المخصصة

لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة أحذ الرهائن وكذلك المؤتمر الذي أقر الاتفاقية؛ واللجنة المخصصة للمحيط الهندي.

# الأنشطة الأخرى

كتب السفير كاتيكا مقالات لمختلف المنشورات القانونية، كما ألقى محاضرات في القانون الدولي تتعلق بمواضيع من قبيل قانون البحار وحقوق الإنسان وقانون البيئة ولجنة القانون الدولي.

Papel Honour of the وفي عام ١٩٩٣، منحه قداسة البابا جون بول الثاني جائزة Grand Cross with the Star of the Order of Pius IX

وكان عضوا في فريق الخبراء الدولي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمعني بتجنب وتسوية المنازعات البيئية، في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩. وقد قُدم تقرير هؤلاء الخبراء إلى محلس إدارة برنامج البيئة في دورته العشرين.

# کریانغساك کیتیشیساری (تایلند)

[الأصل: بالانكليزية]

هو خبير بكافة حقول القانون الدولي، وقد حصل على شهادة الماجستير في القانون من جامعة هارفارد في عام ١٩٨٣ (حيث بلغ أعلى درجة "+A" فيما يتصل بورقته البحثية في الماجستير، كما بلغ درجة مماثلة فيما يتصل بالحلقة الدراسية المتعلقة بالقانون الدولي في محال حقوق الإنسان)، وحصل كذلك على شهادة الدكتورة في الفلسفة من جامعة كامبريدج في عام ١٩٨٦، في إطار منحة دراسية من الحكومة الملكية التايلندية ومنحة مالية من رئيس جامعة كامبريدج وجائزة طلبة بحوث ما وراء البحار المقدمة من الحكومة البريطانية؛ وقد عمل بوزارة خارجية تايلند وشارك في المفاوضات المتعلقة بالقانون الدولي بشتى محافل الأمم المتحدة لمدة تزيد عن ١٤ عاما.

وكان أستاذا زائرا للقانون بمدرسة القانون التابعة لجامعة دوك (حيث قام بتدريس قانون منظمة التجارة العالمية)؛ كما كان عضوا فخريا زائرا بمدرسة القانون بجامعة نيو ويلز (لتدريس القانون الجنائي الدولي).

وكان مديرا للشؤون القانونية بوزارة خارجية تايلند منذ شباط/فبراير ١٩٩٩.

وانتخب رئيسا لمجموعة الـ ٧٧ (وكان أصغر من تولوا هذا المنصب على الإطلاق) بالدورة التاسعة للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار (١٩٩١-١٩٩١).

وكان عضوا بهيئة الخبراء الاستشارية (قانون البحار) واللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لمنظمة اليونسكو بباريس، منذ عام ١٩٩٩.

وكان رئيسا لمؤسسة تطوير القانون الدولي في آسيا (ومقرها في لاهاي) منذ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ (حيث انتُخب بالإجماع من قِبل محلس إدارة المؤسسة المؤلف من محامين آسيويين دوليين).

وكُلِّف من قِبل مندوبي كليات جامعة أوكسفورد بأن يؤلف كتابا مدرسيا قانونيا معياريا عنوانه International Criminal Law (مطابع جامعة أوكسفورد، ٢٠٠١)، ومن ثم فقد كان من المحامين المحدودين الذين ليسوا من اصل أنغلو – سكسوني والذين كُلِّفوا بتاليف كتاب مدرسي قانوني منشور من قبل أوكسفورد.

وقدم مساهمات بارزة في الاختتام المحتمل لعناصر الجرائم في إطار نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية بالدورة التاسعة للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

# المناصب في اللجان واللجان الفرعية الوطنية بتايلند

- ١٩٩٩ مين اللجنة التايلندية المعنية بنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.
- 9 ٩ ٩ عضو باللجنة التايلندية للخبراء في مجال إعادة هيكلة الإدارة والوكالات البيئية.
- 9 ٩ ٩ عضو باللجنة الفرعية المعنية بترجمة نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية إلى اللغة التايلندية.
- ۱۹۸۲-۱۹۸۲ ممثل لإدارة المعاهدات والشؤون القانونية في الاجتماعات المشتركة بين الوكالات المتعلقة بالقانون التجاري الدولي (مجموعة "غات"/منظمة التجارة العالمية)، ومندوب في المفاوضات مع وفود الولايات المتحدة المعنية بتحرير التجارة والاستثمار.
  - ١٩٩٤ عضو باللجنة الفرعية التقنية المعنية بالعلوم البحرية.
    - ١٩٩٢ ١٩٩٤ عضو باللجنة الوطنية المعنية بالعلوم البحرية.
- ١٩٩٢-١٩٩٢ عضو باللجنة الفرعية المعنية بدراسة إصلاح الأراضي الساحلية المغمورة وبصياغة تشريعات تنفيذية.
  - ٩٩٠ ١٩٩٤ أمين اللجنة الوطنية المعنية بقانون البحار والمناطق البحرية بتايلند.
- ۱۹۸۹-۱۹۸۹ أمين مساعد للجنة الفرعية المعنية باستخدام الأنهار الدولية في الأغراض غير الملاحية والتابعة للجنة الوطنية المتعلقة بمشاكل الحدود بين تايلند وجيرانها.
- ١٩٨٨ ١٩٩٩ أمين مساعد للجنة الفرعية المعنية بالمسائل القانونية والتابعة للهيئة التعلقة بتنمية المنطقة الإنمائية المشتركة في خليج تايلند.
- ۱۹۸۸-۱۹۸۸ أمين لجنة الإشراف على أعمال المحامين والمستشارين القانونيين المعنية بتسوية أزمة المجلس الدولي للقصدير.

١٩٨٧-١٩٩٤ أمين اللجنة الفرعية المعنية بصياغة التشريع اللازم لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

١٩٨٧ - ١٩٩٤ أمين اللجنة الفرعية المعنية بخطوط الأساس المستقيمة والمناطق البحرية نتاللند.

١٩٨٧ - ١٩٩٤ أمين اللجنة الفرعية المعنية بمصائد الأسماك والتابعة للجنة التايلندية - الماليزية المشتركة.

۱۹۸۷ المتحدث بلسان اللجنة الوطنية لتسوية النزاع على مصائد الأسماك بين تايلند و ماليزيا.

١٩٨٦-١٩٨٦ عضو باللجنة الفرعية المعنية بترجمة اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام ١٩٨٦-١٩٨٤ إلى اللغة التايلندية.

### المنشورات

الكتب

International Criminal Law, Oxford University Press: Oxford, 2001.

Research Report to Thailand's Law Reform Committee on Development of The Legislation on the Continental Shelf and the Exclusive Economic Zone, Bangkok, 1995 (autor principal, 467 páginas, en tailandés).

Deep Seabed Mining and Its Reflections on Contemporary International Law, Centro de estudios internacionales, Intituto de Relaciones Exteriores, Bangkok, 1989.

Regional Cooperation on the Law of the Sea: ASEAN and the EC Perspectives, Centro de estudios internacionales, Instituto de Relaciones Exteriores, Bangkok, 1988. Editor.

The Law of the Sea and Maritime Boundary Delimitation in South-East Asia, Oxford University Press, 1987 (Reseñado por: Profesor Daniel Bardonnet en Annuaire français de droit international, vol., XXXIV, 1988, pág. 1031).

#### المقالات

"The International Criminal Court and Its Potencial Impact on Future Military Actions of NATO", *Singapore Journal of International & Comparative Law* 4(2) (diciembre 2000) (se publicará en abril de 2001, 34 páginas).

"A Code of Conduct for Human and Regional Security around the South China Sea", 32 *Ocean Development & International Law*, 2001, págs. 131 a 147.

"Armed Conflict Before International Tribunals", *Proceedings of the Fourth International Law Seminar*, organizado conjuntamente por la Dirección de Servicios Jurídicos del Ministerio de Defensa y la Sociedad de Derecho Internacional, Singapur, 2 de septiembre de 2000, págs. 102 a 143.

"International Legal Order in a Changing World", *Proceedings of the International Law Association-Australia/New Zealand Society of International Law Conference*: Wellin - ton, julio de 1999.

"Practical Difficulties for the International Criminal Court to Overcome", *Proceedings* of the 6<sup>th</sup> Annual Conference of the Australia-New Zealand Society of International Law, Canberra: Universidad Nacional de Australia, junio de 1998, págs. 79 a 89.

"International Law on the Protection of Nationals Abroad", *Saranrom*, febrero de 1998, págs. 273 a 286 (en tailandés).

"Effectuation of international law in the municipal legal order of Thailand", 4 Asian Yearbook of International Law, 1994, págs. 171 a 184.

"Trade And The Environment In Pacific Rim Nations", *American Bar Association, Standing Committee on Environmental Law*: Washington, D.C., 1994, págs. 35 a 38.

"Using Trade Sanctions and Subsidies to Achieve Environmental Objectives in the Pacific Rim", 4 *Colorado Journal of International Environmental Law and Policy*, 1993, págs. 296 a 322.

"Marine Resources Management", *Foreign Relations Journal*, Philippine Council for Foreign Relations: Manila, vol. VIII, No. 1, marzo de 1993, págs. 83 a 89.

"Development of ocean law, policy and management in Thailand", *Marine Policy*, julio de 1990, Butterworth-Heinemann: Surrey, Reino Unido, págs. 315 a 323.

## التقدير على الصعيدين الخارجي والدولي

أستاذ زائر، مدرسة القانون بجامعة دوك، معهد آسيا - أمريكا للقانون عبر الوطني، تموز/ يوليه ٢٠٠٠، المقرر التعليمي: منظمة التجارة العالمية: الفصل في نزاعات التجارة الدولية.

رئيس مؤسسة تطوير القانون الدولي في آسيا، وعضو بمجلس تحرير الحولية الآسيوية للقانون الدولي، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

أستاذ زائر للقانون الدولي، جامعة طوكيو، نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠٠٢ (قرار متخذ من جانب احتماع أساتذة القانون الدولي بجامعة طوكيو في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، وفي وسوف يجري التصديق عليه من قِبل احتماع مجلس كلية الحقوق في الوقت المناسب. وفي

حالة الاضطلاع بالتصديق، ستكون هذه أول مرة على الإطلاق يتم فيها تعيين أستاذ غير متفرغ كأستاذ زائر في مدرسة القانون هذه ذات المنزلة الرفيعة.)

كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، زميل زائر فخري، مدرسة نيوساوث ويلز للقانون، سيدني، أستراليا (لتدريس القانون الجنائي الدولي).

من آب/أغسطس ١٩٩٩ وحتى الآن، عضو بميئة الخبراء الاستشارية المعنية بقانون البحار، المنظمة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية، اليونسكو، باريس.

من عام ١٩٩٥ وحتى الآن، عضو، الشبكة الإقليمية المتعلقة بالجوانب القانونية للتلوث البحري، البرنامج الإقليمي المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمنظمة البحرية الدولية لمنع وإدارة التلوث البحري في بحار شرقى آسيا، مانيلا.

من عام ١٩٩٠ وحتى الآن، مراسل وطني، الحولية الآسيوية للقانون الدولي.

١٩٨٨-١٩٩٤، ممتحن حارجي، أطروحات درجة الماجستير في الحقوق، كلية الحقوق بجامعة شولالونغكورن، بانكوك.

١٩٩١-١٩٩٦، رئيس مجموعة الـ ٧٧ بكامل هيئتها، الدورة التاسعة، اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار.

١٩٨٨-١٩٩١، عضو بمجموعة الـ ١٦، مع تمثيل مجموعة الـ ٧٧ في فريق الـ ٣٣ الاستشاري، اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار.

1940--1990، منسق فريق الاتصال التابع لمجموعة الـ٧٧ بشأن مسائل اللجنة الخاصة ٢ (المؤسسات)، اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، الدورات من السادسة إلى التاسعة.

# المؤتمرات والمفاوضات الدبلوماسية الدولية

رئيس وفد تايلند، الدورة الخامسة للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، نيويورك، حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

نائب رئيس وفد تايلند، الدورة الثالثة والثلاثين لمؤتمر الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، نيويورك، حزيران/يونيه – تموز/يوليه ٢٠٠٠.

مندوب تايلند، المفاوضات المتعلقة بالحدود البحرية التايلندية - الكمبودية، تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠.

مندوب تايلند بجولة التفاوض السادسة والنهائية المتعلقة بإبرام اتفاقية بين مملكة تايلند والولايات المتحدة الأمريكية بشأن تحنب الازدواج الضريبي ومنع التهرب من الضرائب فيما يتصل بالضرائب المفروضة على الإيرادات، آب/أغطس ١٩٩٦.

مندوب، المؤتمر الحكومي الدولي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمتعلق بوضع برنامج عمل عالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية: واشنطون العاصمة، تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥.

مستشار لوفد تايلند في التفاوض بشأن تعيين الحدود البحرية مع كمبوديا، تموز/يوليه ١٩٩٥.

أمين وفد تايلند في التفاوض بشأن تعيين الحدود البحرية مع فييت نام، ١٩٩٢-١٩٩٤.

مستشار لوفد تايلند في التفاوض بشأن تعيين الحدود البحرية مع فييت نام، ١٩٩٥.

مندوب، المفاوضات المتعلقة بإبرام الاتفاق بين تايلند وسويسرا بشأن نقل السجناء والتعاون في تنفيذ الأحكام القضائية في القضايا الجنائية؛ برن، ١٩٩٢.

مندوب، التفاوض بشأن التعاون في مجال مصائد الأسماك مع فييت نام، هانوي، ١٩٩١.

مندوب وأحيانا رئيس وفد تايلند، اللجنة التحضرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، الدورات الخامسة إلى التاسعة، ١٩٨٧-١٩٩١.

مندوب، المفاوضات مع ماليزيا بشأن إنشاء الهيئة المشتركة بين تايلند وماليزيا والمعنية بمنطقة التنمية المشتركة في خليج تايلند، و تنفيذ تشريعاتها، ١٩٨٩، شيانغ ماي، تايلند، و ١٩٩٠، كوالالمبور.

المفاوض الوحيد، لإبرام اتفاق بشأن تبادل أماكن عمل القنصلية العامة لمملكة تايلند في هونغ كونغ، ١٩٨٩.

عضو الوف د وأحيانا رئيس الوفد، الدورات غير الرسمية للمجلس الدولي للقصدير وأيار/ مايو - تموز/يوليه ١٩٨٩ وأيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩؛ وآذار/مارس ١٩٩٠).

مستشار قانوني للمراقبة والإرشاد في الدعوى ضد المحلس الدولي للقصدير وتايلند بمجلس اللوردات، انكلترا، ١٩٨٩.

أمين المفاوضات المتعلقة بمصائد الأسماك مع ماليزيا، ١٩٨٨-١٩٩٣.

مستشار، المفاوضات بشأن الحدود البرية مع ماليزيا وميانمار وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ١٩٨٧ – ١٩٩٤.

مندوب وسكرتير للرئيس، احتماع ما بين الدورات، اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، نيود لهي، ١٩٨٧.

### المؤتمرات/الحلقات التدريبية/الحلقات الدراسية (مختارة)

متحدث، المحكمة الجنائية الدولية، الحلقة الدراسية القانونية الدولية الرابعة لجمعية القانون الدولي بسنغافورة، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠.

متحدث، مؤتمر أوسلو المعني بالأمن البشري والإقليمي حول بحر الصين الجنوبي، الذي نظمته جامعة أوسلو، النرويج، حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

محكِّم، ''مَن الذي يمتلك رصيف هنريتا المرجاني''، تحكيم دولي صوري منظم من جانب رابطة المحامين الدولية التي يوجد مقرها بلندن، الفرع المتعلق بقانون الطاقة والموارد، هونغ كونغ، ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

متحدث، المؤتمر الدولي المشترك بين رابطة القانون الدولي باستراليا وجمعية القانون الدولي بنيوزيلندا والمعيني بالأمن والشروة والبقاء: تطبيق القانون الدولي والامتثال له وإنفاذه، ولينغتون، تموز/يوليه ١٩٩٩.

محاضر، "المحكمة الجنائية الدولية"، المؤتمر السنوي السادس لجمعية القانون الدولي الأسترالية - النيوزيلندية، الجامعة الوطنية الأسترالية، كانبرا، حزيران/يونيه ١٩٩٨.

محاضر، "كيف تستطيع الولايات المتحدة أن تستخدم المنظمات والمعاهدات الدولية لحماية ونقل الملكية الفكرية مع شركائها التجاريين الآسيويين؟"، بتنظيم من حانب جمعية القانون الدولي بجامعة حورج واشنطون، واشنطون، كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

متحدث، الاجتماعات من الأول إلى الثالث للفريق العامل التقني المعني بالمسائل القانونية المتصلة بإدارة النزاعات المحتملة في بحر الصين الجنوبي، من تنظيم الوكالة الكندية للتنمية الدولية وجامعة بريتش كولومبيا (تايلند، تموز/يوليه ١٩٩٥ وحزيران/يونيه ١٩٩٧ وتشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨).

محاضر، ''إصلاح القانون وحماية البيئة''، المؤتمر المعني بجنوب شرقي آسيا: إصلاح القانون والمجتمعات التي تمر بمرحلة انتقالية، من تنظيم جمعية هارفارد للقانون الدولي ومدرسة هارفارد للقانون، كامبريدج، ماساشوسيت، نيسان/أبريل ١٩٩٥.

محاضر، المؤتمر المعني بالتجارة والتنمية في البلدان المطلة على المحيط الهادئ، برعاية مشتركة من قِبل رابطة المحامين الأمريكية واللجنة الدائمة المعنية بالقانون الدولي ورابطة المحامين المشتركة بين البلدان المطلة على المحيط الهادئ والشراكة البيئية بين الولايات المتحدة وآسيا: هونغ كونغ، شباط/فبراير ١٩٩٣.

محاضر ومتحدث منتظم بالمؤتمرات الدولية والحلقات التدريبية الأكاديمية المنظمة من حانب برامج حنوب شرق آسيا لقانون المحيطات وسياساتها، بتمويل من الوكالة الكندية للتنمية الدولية، وذلك من قبيل المؤتمرات التي انعقدت في بالي (أيار/مايو ١٩٩٠) وكوالالمبور (تموز/يوليه ١٩٩٣) وسنغافورة (أيار/مايو ١٩٩٤).

معلِّق ومتحدث، الحلقة التدريبية المعنية بإدارة النزاعات المحتملة في بحر الصين الجنوبي، بتنظيم من جانب الحكومة الإندونيسية، ١٩٩٠–١٩٩٣.

منسق ومتحدث، الندوة الدولية المعنية بـ "التعاون الدولي في مجال قانون البحار: وجهتا نظر رابطة أمم حنوب شرق آسيا والجماعات الأوروبية"، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨، شا - آم، تايلند، بتنظيم من حانب مركز الدراسات الدولية، معهد الشؤون الخارجية، بانكوك.

# مارتی کوسکنیمی (فنلندا)

[الأصل: بالانكليزية]

### المنصب الحالي

أستاذ القانون الدولي، جامعة هلسنكي

عضو هيئة التدريس بمدرسة القانون العام، جامعة نيويورك؛ ومدير معهد إريك كاستيرين للقانون الدولي وحقوق الإنسان.

#### المناصب السابقة بوزارة خارجية فنلندا

مستشار (للشؤون القانونية)، ونائب مدير شعبة القانون الدولي، ١٩٩١-١٩٩٤.

مستشار (للشؤون القانونية) بالبعثة الدائمة لفنلندا لدى الأمم المتحدة، نيويورك، 19۸9-19۹۱.

ملحق، وسكرتير أول، ومستشار، بشعبة القانون الدولي، ١٩٧٨-١٩٨٩؛ ونائب قنصل فنلندا بمرسيليا، ١٩٨٩-١٩٨٩، ثم الحصول على اجازة في ١٩٨٢-١٩٨٣ (طالب بمنحة من المجلس البريطاني، كلية وولفسون، أو كسفورد)، ١٩٨٥-١٩٨٧ (زميل أبحاث، أكاديمية العلوم الفنلندية).

# المهام المتعلقة بالقانون الدولي

مصرف التنمية الآسيوي، وعضو المحكمة الإدارية، ١٩٩٧.

خبير قانوني لدى شعبة القانون الدولي بوزارة الخارجية (مما يتضمن كتابة آراء قانونية والمشاركة في مفاوضات ثنائية ومتعددة الأطراف بشأن المعاهدات). ومستشار قانوني للوفود الفنلندية بالمؤتمرات والمنظمات الدولية، ١٩٧٨.

مشارك في تمثيل فنلندا، حيث كان مسؤولا عن تنظيم القضية الفنلندية المتعلقة بالمرور عبر الحزام الأكبر (فنلندا ضد الدانمرك)، والمنظورة أمام محكمة العدل الدولية، ١٩٩١-١٩٩٣.

عضو ومستشار قانوني بالوفد الفنلندي لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة، ١٩٨١ و ١٩٨٣ و ١٩٨٨ و من ١٩٨٨ إلى ١٩٨٠.

عضو ومستشار قانوبي بالوفد الفنلندي في مجلس الأمن، ١٩٨٩ - ١٩٩٠.

ممثل فنلندا في عدد من الهيئات الدولية، وهذه تتضمن اللجنة السادسة التابعة للجمعية العامة، ولجنتيها الفرعيتين (اللجنة الخاصة المعنية بالميثاق، واللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية

لحماية موظفي الأمم المتحدة) واللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، ١٩٨٦-١٩٨٥؛ ولجنة حقوق الإنسان، والهيئات التابعة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا (بما فيها اجتماع فاليتا بشأن تسوية النزاعات بالوسائل السلمية)، ولجان الخبراء القانونيين التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وفريق الخبراء القانونيين المعني بالمسؤولية النووية والتابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وما إلى ذلك.

#### الدر اسات

دكتوراه في القانون (جامعة توركو)، ١٩٨٩.

دبلوم في القانون (جامعة أوكسفورد)، ١٩٨٣.

ماجستير في القانون (جامعة توركو)،١٩٨٢.

بكالوريوس في القانون (جامعة توركو)، ١٩٧٧.

### المهام الأكاديمية

أستاذ قانون زائر، جامعة نيويورك، مدرسة القانون، ١٩٩٧ و ٢٠٠٠.

أكاديمية لاهاي للقانون الدولي

مدير دراسات (القانون الدولي العام، بالانكليزية)، دورة عام ١٩٩٤.

مدير دراسات (المركز الأكاديمي للدراسات والبحوث في مجال القانون الدولي والعلاقات الدولية)، ١٩٩٦.

مدرسة هارفارد للقانون، مركز بحوث القانون الأوروبي، عضو المحلس الأكاديمي، ١٩٩١.

أستاذ زائر

جامعة باريس العاشرة (نانتر) كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ٢٠٠١.

جامعة باريس الثالثة عشر (فيتانوز).

الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، مستشار، ٢٠٠٠.

اليونسكو، عضو اللجنة المعنية بقواعد السلوك البيولوجية، ١٩٩٥-١٩٩٧.

منظمة منع الأسلحة الكيميائية، عضو فريق الخبراء المعني بالتحقيقات في الانتهاكات المزعومة.

المجلة النوردية للقانون الدولي، عضو مجلس التحرير، ١٩٩٣–١٩٩٥، ورئيس تحرير مشارك، ٥٩٥.

السلام والأمن، مجلة The IIP Research Quarterly عضو المجلس الاستشاري، ١٩٩٦.

مجلة تاريخ القانون الدولي، عضو المجلس الاستشاري الدولي، ١٩٩٩.

المجلة النمساوية للقانون الدولي، عضو المجلس الاستشاري، ١٩٩٦.

الحولية الفنلندية للقانون الدولي، رئيس تحرير، ١٩٩٣.

المجلة الأوروبية للعلاقات الدولية، عضو المجلس الاستشاري الدولي، ٢٠٠٠.

المجلة الأوروبية للقانون الدولي، عضو المجلس الاستشاري، ٢٠٠١.

دائرة المعارف القانونية الفنلندية، محرر فرع القانون الدولي، ١٩٩٢-١٩٩٧.

المعهد الفنلندي للسياسة الخارجية، عضو اللجنة الاستشارية العلمية، ١٩٩٢-١٩٩٥.

معهد تامبير لبحوث السلام، الجلس الاستشاري الدولي، ١٩٩٩.

الرابطة الفنلندية للدراسات الدولية، عضو مجلس الإدارة، ١٩٩٥.

طالب بمنحة من المجلس البريطاني، جامعة أو كسفورد، ١٩٨٢-١٩٨٣.

زميل باحث، الأكاديمية الفنلندية للعلوم، ١٩٨٥-١٩٨٧.

المحاضرات وورقات البحث ١٩٩٠ -٢٠٠٠

## الجوائز

حائزة كيكونين بالمملكة المتحدة بشأن دراسة تتصل بموقف فنلندا الدولي، ٩٩٥.

جائزة ك. غ. ادمان، ١٩٩٥.

حائزة اطروحة - رابطة المحامين الدولية، ١٩٩١.

المنشورات

الكتب

المقالات

01-43245 **146** 

المقالات الاستعراضية

استعراضات الكتب

## فاليري ي. كوزنيتسوف (الاتحاد الروسي)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومحل الميلاد: ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٤٠، منطقة بسكوف، الاتحاد الروسي

### المؤهلات الأكاديمية

۱۹۸۱ د کتواره في القانون الدولي).

١٩٦٨ شهادة الدكتوراه (القانون الدولي)

١٩٦٣ تخرج من جامعة موسكو الحكومية، كلية القانون.

### التعيينات والمناصب الأكاديمية

19۸٤ - أستاذ، رئيس كرسي القانون الدولي، أكاديمية موسكو الدبلوماسية، وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي.

١٩٨٥-١٩٨٥ نائب أول لمدير أكاديمية موسكو الدبلوماسية.

١٩٨٢-١٩٨٤ عميد كلية الدراسات العليا، أكاديمية موسكو الدبلوماسية.

۱۹۸۲ – ۱۹۸۳ المتاذ كرسي القانون الدولي، معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية.

۱۹۸۰-۱۹۷۳ نائب عميد كلية القانون الدولي، معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية، في أوقات متقطعة.

۱۹۸۲-۱۹٦۸ أستاذ مساعد لكرسي القانون الدولي، معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية.

#### الأنشطة المهنية

990-- خبير ومستشار قانوني لدى مجلس الدوما (المجلس الأدنى للبرلمان) في الاتحاد الروسي في شؤون القانون الدولي لحقوق الإنسان والتنمية والمؤسسات الديمقراطية.

#### الأنشطة الدولية

· ١٩٩٠ - عضو غرفة التحكيم الدائمة.

19۸۹ - عضو لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاحتماعية والثقافية (تنتهي الفترة الأحيرة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر أختير رئيسا للدورة الخامسة للجنة.

۱۹۷۶ - نائب رئيس وفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بتعريف العدوان، نيويورك.

۱۹۷۲-۱۹۷۲ المستشار القانوني لوفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى لجنة الدانوب، بودابست.

۱۹۷۰ المستشار القانوني لوفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بمبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقا لميثاق الأمم المتحدة، حنيف.

۱۹۷۰-۱۹٦۹ مستشار قانوني لوفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بالعلاقات الدولية والتعاون، نيويورك.

#### العضوية

١٩٩٦ - عضو الأكاديمية الروسية للعلوم الطبيعية.

١٩٩٤ - عضو اللجنة التنفيذية للرابطة الروسية للقانون الدولي.

١٩٩٤ - عضو هيئة تحرير مجلة موسكو للقانون الدولي.

#### أوسمة الشرف

۱۹۹۶ الأكاديمية الفخرية (لقب فخري منحه إياه رئيس جمهورية الاتحاد الروسي).

١٩٨٤ شهادة شرف من البرلمان الروسي.

# المهارات اللغوية

الروسية – اللغة الأم.

الانكليزية - يتحدثها بطلاقة.

01-43245 **158** 

01-43245 **160** 

#### خلاصة

الأستاذ فاليري ي. كوزنيتسوف، رئيس كرسي القانون الدولي في الأكاديمية الدبلوماسية لوزارة الخارجية الروسية، خبير مرموق في القانون الدولي. وقد ساهمت أعماله في مجال المسائل المتصلة بنظرية القانون الدولي وفي الأمن الدولي والجوانب القانونية للتكامل الاقتصادي ومسائل أخرى مساهمة كبيرة في تطور فقه القانون الدولي.

وفي عام ١٩٩٤، منح رئيس جمهورية الاتحاد الروسي البروفيسور كوزنيتسوف لقب شرف الأكاديمية الفخرية عن إنجازاته المتميزة في ما قدمه من أبحاث في ميدان القانون الدولى.

وفي الفترة من عام ١٩٦٨ إلى عام ١٩٨٣ قام البروفيسور كوزنيتسوف بتدريس القانون الدولي في معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية، وعمل منذ عام ١٩٨٣ في الأكاديمية الدبلوماسية. وقد قام بتدريب المئات من المتخصصين في القانون الدولي، ويعمل عدد كبير منهم لدى وزارة الخارجية الروسية وغيرها من الوكالات الحكومية والهيئات التشريعية في الاتحاد الروسي.

وفي أوقات مختلفة شغل مناصب نائب عميد وعميد ونائب مدير ونائب مدير أول في معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية والأكاديمية الدبلوماسية.

وكان البروفيسور كوزنيتسوف عضوا في وفود حكومية لدى عدد من المحافل الدولية. وبصفته مستشارا قانونيا، قدم إسهامات رائعة في صياغة إعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقا لميثاق الأمم المتحدة، وتعريف العدوان وغير ذلك من الصكوك الدولية الهامة.

وقد انتُخب البروفيسور كوزنيتسوف، منذ عام ١٩٨٩، ثلاث مرات عضوا في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وانتُخب رئيسا للدورة الخامسة للجنة ورأس في عدة مناسبات أفرقة عاملة لما قبل الدورات.

ولا يزال منذ عام ١٩٩٠ عضوا في غرفة التحكيم الدائمة.

وقد ظل البروفيسور كوزنيتسوف، بصفته مستشارا لمجلس الدوما (المجلس الأدن للبرلمان الروسي)، مشاركا نشطا في عملية سن القوانين. وفي مناسبات عديدة كان المسؤولون في الدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة يلتمسون آراءه في هذا المجال.

## ويليام مانزفيلد (نيوزيلندا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد: ١٦ نيسان/أبريل ١٩٤٣، ويلنغتون، نيوزيلندا.

#### المؤهلات التعليمية

ماجستير في القانون (مع مرتبة الشرف) من جامعة فيكتوريا في ويلنغتون (١٩٦٨).

بكالوريوس الحقوق من حامعة فيكتوريا في ويلنغتون (١٩٦٦).

ليسانس الآداب (قسم فلسفة) من جامعة فيكتوريا في ويلنغتون (١٩٦٤).

محام ووكيل دعاوى لدى المحكمة العليا لنيوزيلندا.

### الزمالات والمنح الدراسية

زميل زائر، مركز لوترباشت لبحوث القانون الدولي، جامعة كامبردج (١٩٩٨).

زميل زائر، بكلية الحقوق، جامعة جنوب المحيط الهادئ، فانواتو (١٩٩٧).

أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، هولندا (١٩٧٠).

حاصل على زمالة ويليام كوك، جامعة ميتشغان، (١٩٦٩-١٩٧٠).

#### المناصب الحالية

مستشار قانوني دولي لدى حكومة نيوزيلندا منذ عام ١٩٩٧ وحتى الآن.

محامي نيوزيلندا أمام المحكمة الدولية لقانون البحار ومحكمة التحكيم المنشأة بموحب المرفق السابع من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار في القضية المتعلقة بسمك التون الجنوبي الأزرق الزعنف (١٩٩٩-٢٠٠٠).

محام ومستشار قانوني متخصص في القانون الدولي العام، والقانون البيئي والتجاري الدولي، وقانون البحار وسياسة المحيطات، والقانون الدستوري، والمسائل المتعلقة بمعاهدة ويتانغي.

### التاريخ المهنى

١٩٩٠-١٩٩٠ المدير العام للإدارة النيوزيلندية لحفظ الطبيعة.

رئيس إدارة حفظ الطبيعة التي تتولى المسؤولية الرئيسية عن حفظ التنوع البيولوجي المحلي الفريد لنيوزيلندا، وتقوم بإدارة ٣٠ في المائمة من مساحة الأراضي في البلد، وجميع مناطق الشاطئ الأمامي وقاع

البحر التابعة للتاج، والأحياء البرية، والثديبات البحرية، وأسماك المياه العذبة، والحيوانات البرية. وتقع عليها أيضا مسؤوليات عن ضمان وفاء نيوزيلندا بالتزامالها بموجب مجموعة من المعاهدات الدولية منها المعاهدات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والقارة المتحمدة الجنوبية (أنتار كتيكا) والتجارة في الأنواع المهددة بالانقراض.

١٩٨٦ – ١٩٨٩ نيوزيلندا.

مسؤول عن توجيه جميع أنشطة وضع السياسات في الشُعب التالية التابعة لوزارة العدل وعن الإشراف على تلك الشُعب: شُعبة إصلاح القوانين والبحوث القانونية، وشُعبة المحاكم، وشُعبة الشؤون التجارية، وشُعبة دواوين القضاة، ومكتب المسجل العام (بما في ذلك مكتب المسؤول الانتخابي الأول) ووحدة السياسات المتعلقة بمعاهدة ويتانغي.

١٩٨٦-١٩٨٣ نيويورك.

رئيس ديوان البعثة، مع تولي المسؤولية المباشرة عن جميع مسائل نزع السلاح، والمسائل الاجتماعية والإنسانية ومسائل أنتار كتيكا والمسائل القانونية والمتعلقة بالميزانية.

۱۹۸۷ – ۱۹۸۳ مستشار قانوني دولي، بالشعبة القانونية الدولية بـوزارة الشـؤون الخارجية والتجارة لنيوزيلندا.

مسؤول مسؤولية رئيسية عن إسداء المشورة إلى الحكومة في جميع المسائل المتعلقة بالقانون الدولي، بما في ذلك عن طريق إقرار وتنفيذ التشريع النيوزيلندي المتعلق بالبحر الإقليمي والمنطقة الاقتصادية الخالصة ورئاسة وفود نيوزيلندا إلى مؤتمرات دولية عديدة.

۱۹۷۹-۱۹۶۹ دبلوماسي ومحام دولي، في وزارة الشؤون الخارجية والتجارة لنيوزيلندا.

إسداء المشورة بشأن القانون الدولي في محالات القانون البحري والقانون البيئي وقانون الموارد، والقانون الاقتصادي الدولي، وقانون المعاهدات، وقانون الأمم المتحدة، وقانون حقوق الإنسان وتسليم المجرمين واللاحئين والمواطنة والقانون الدبلوماسي. كما تولي

منصب سكرتير أول/مستشار البعثة الدائمة لنيوزيلندا لدى الأمم المتحدة (١٩٧٣-١٩٧٦).

۱۹۶۸-۱۹۶۸ محاضر في مادة القانون الإداري للقانون الدولي، والنظم القانونية، بجامعة فيكتوريا في ويلنغتون.

### أبرز الإنجازات المهنية

قام بتمثيل نيوزيلندا في طائفة كبيرة ومتنوعة من المؤتمرات الدولية والإقليمية المعنية بوضع القوانين وفي غيرها من الاجتماعات، بما في ذلك ما يلي:

محامي نيوزيلندا أمام محكمة التحكيم الـمُشكَّلة بموجب المرفق السابع من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار في القضية المتعلقة بسمك التون الجنوبي الأزرق الزعنف (استراليا ونيوزيلندا ضد اليابان)، في واشنطن (أيار/مايو ٢٠٠٠)، ومحامي نيوزيلندا أمام المحكمة الدولية لقانون البحار في القضيتين المتعلقتين بسمك التون الجنوبي الأزرق الزعنف (نيوزيلندا ضد اليابان) واستراليا ضد اليابان) - طلبات لتدابير مؤقتة، هامبورغ (آب/أغسطس ١٩٩٩).

عضو الفريق الذي عينه وزير العدل المشارك من أجل إعادة تقييم القوانين والمؤسسات النيوزيلندية المتعلقة بحقوق الإنسان وتقديم تقارير عنها (٢٠٠٠).

مستشار خاص في مجال المحيطات لرئيس الدورة السابعة للجنة التنمية المستدامة (١٩٩٨)، ورئيس وفد نيوزيلندا إلى مؤتمر التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالمحيطات، هاواي (١٩٩٨-١٩٩٩)، ورئيس وفد نيوزيلندا إلى الدورة الأولى للعملية التشاورية غير الرسمية للأمم المتحدة المعنية بالمحيطات التي عقدت في مقر الأمم المتحدة (٢٠٠٠).

رئيس وفد نيوزيلندا إلى الاحتماع الثاني المعني بالمسؤولية والتعويض عن نقل المواد المشعة والوقود المكون من أكسيدات مختلطة عبر منطقة المحيط الهادئ، أو كلاند (٢٠٠٠).

رئيس وفد نيوزيلندا إلى الاجتماع الأول للخبراء القانونيين المعني بالمسؤولية والتعويض عن نقل المواد النووية عبر منطقة المحيط الهادئ، سوفا (١٩٩٩).

رئيس وفد نيوزيلندا إلى المؤتمر العالمي المعنى بالحدائق (١٩٩٣).

رئيس وفد نيوزيلندا إلى مؤتمرات الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة التي تعقد كل ثـلاث سنوات (١٩٩١ و ١٩٩٤ و ١٩٩٦).

ممثل نيوزيلندا في اجتماعين وزاريين بشأن مستقبل برنامج البيئة الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ الهادئ، كان من نتيجتهما أنه تم فصل البرنامج عن لجنة جنوب المحيط الهادئ (١٩٩٠-١٩٩٦).

رئيس وفد نيوزيلندا من أجل التفاوض على مذكرة التفاهم بشأن المواءمة بين قوانين الأعمال التجارية في استراليا ونيوزيلندا (١٩٨٦-١٩٨٩).

ممثـل نيوزيلنـدا في الاحتماعـات السـنوية لمسـؤولي إنفـاذ القــانون في حــزر المحيــط الهــادئ (١٩٨٦–١٩٨٩).

عضو الفريق القانوني النيوزيلندي للتفاوض مع فرنسا بشأن المسائل الناشئة عن حادث رينبو واريور (١٩٨٥).

رئيس وفد نيوزيلندا إلى جميع دورات الاجتماع الاستشاري الخاص المعني بالموارد المعدنية لأنتاركتيكا باستثناء الدورة الأخيرة (١٩٨٢-١٩٨٦).

عضو في فرقة العمل الخاصة المعنية بموضوع المواطنة في ساموا الغربية ومستشار وزير العدل في التوقيع على بروتوكول معاهدة الصداقة (١٩٨٢).

رئيس اللجنة النيوزيلندية المشتركة بين الإدارات، المعنية بطلبات الحصول على مركز اللاجئ . يموجب الاتفاقية المتعلقة بمركز اللاجئين لعام ١٩٥١ (١٩٧٨-١٩٨٣).

رئيس الوفد النيوزيلندي إلى المؤتمر الذي اعتمد الاتفاقية المتعلقة بحفظ الموارد البحرية الحية لأنتاركتيكا (١٩٨٠).

المستشار القانوني الأول للفريق النيوزيلندي للتفاوض من أجل تخلي الولايات المتحدة عن مطالبتها بتوكيلاو وجزء من جزر كوك، ومن أجل تعيين الحدود البحرية بين المنطقتين الاقتصاديتين الخالصتين لخزر كوك وساموا الأمريكية، والمنطقتين الاقتصاديتين الخالصتين لجزر كوك وساموا الأمريكية (١٩٧٩ - ١٩٨٠).

ممثل نيوزيلندا في جُل دورات المؤتمر الذي أدى إلى اعتماد اتفاقية قانون البحار (١٩٧٣).

ممثل نيوزيلندا في دورات لجنة الأمم المتحدة لقاع البحار (١٩٧٣) وفي العديد من الاجتماعات والمفاوضات الدولية والإقليمية المتعلقة بمصائد الأسماك.

#### الاهتمامات القانونية والجتمعية

عضو مجلس إدارة المعهد النيوزيلندي لأنتاركتيكا (من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ وحتى الآن).

عضو مجلس أمناء ومجلس إدارة فرع مؤسسة أوكسفام في نيوزيلندا (من آذار/مارس ١٩٩٨ وحتى الآن).

رئيس الفرع النيوزيلندي لرابطة القانون الدولي (من تشرين الأول/أكتوبر وحتى الآن).

عضو اللجنة المعنية بالقانون البيئي التابعة للاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة (من عام ١٩٩٠ وحتى الآن).

### البحوث والمنشورات

القيام من حين لآخر بإلقاء محاضرات وإعداد ورقات بحثية والإدلاء بكلمات في جامعات مختلفة ومؤسسات أخرى، ومن ذلك جامعة فيكتوريا في ويلنغتون، ومعهد قانون البحار التابع لجامعة روود أيلاند، وجامعة روتجرز، وجامعة سيتي يونيفيرستي في نيويورك، والمعهد الدولي للبيئة والتنمية، والجمعية الأمريكية للقانون الدولي، ومؤتمر المسؤولين عن إنفاذ القانون في حزر الحيط الهادئ، والجمعية الملكية للغابات والطيور، والمؤتمر المعني بمحكمة ويتانغي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، والفرع النيوزيلندي لرابطة القانون الدولي، ومؤتمر القانون الإداري النيوزيلندي.

### بحوث ومنشورات حديثة منها ما يلي:

## تيودور فيورل ملسكانو (رومانيا)

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ١٠ آذار/مارس ١٩٤١، في براد، مقاطعة هونيدوارا، رومانيا.

#### المؤهلات الأكاديمية

كلية الحقوق، جامعة بوخارست (١٩٥٩–١٩٦٤).

دراسات عليا في العلاقات الدولية، جامعة بوخارست (١٩٦٤-١٩٦٦).

دراسات عليا بالمعهد الجامعي للدراسات الدولية العليا، حنيف (١٩٦٧-١٩٧٠).

دكتوراه في العلوم السياسية، تخصص القانون الدولي، جامعة جنيف (١٩٧٣).

#### الخبرة المهنية

دبلوماسي بوزارة الخارجية؛ وقـد حصـل على ترقيـات متتالية بناء على امتحانات ومسابقات، حتى وصل إلي رتبة سفير.

۱۹۷۰-۱۹۶۶ والمعاهدات.

۱۹۷۰-۱۹۷۰ قسم اتفاقات نزع السلاح.

۱۹۸۷-۱۹۸۷ سكرتير ثان بالبعثة الدائمة لرومانيا لـدى الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية في جنيف.

۱۹۹۰-۱۹۸۰ سكرتير أول بوزارة الخارجية، إدارة نزع السلاح والأمن الدولي.

۱۹۹۱-۱۹۹۰ (رقي في عام ۱۹۹۰ إلى رتبة قنصل).

۱۹۹۲–۱۹۹۵ سفير).

990 - حتى الآن عضو مجلس الشيوخ عن مقاطعة براهوف، ورئيس لجنة الشؤون الخارجية بمجلس الشيوخ الروماني.

عضو ورئيس الوفود الرومانية إلى مؤتمرات واحتماعات دولية مختلفة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا ومجلس أوروبا ومنظمة حلف شمال الأطلسي واتحاد غرب أوروبا والمنظمات الإقليمية.

#### الخلفية العلمية والجامعية

الألقاب

رئيس مؤسسة تيتوليسكو الأوروبية.

عضو رابطة القانون الدولي والعلاقات الدولية.

عضو رابطة القانون الدولي (الولايات المتحدة الأمريكية).

البحو ث

باحث أول في المعهد الروماني للدراسات الدولية.

التدريس

أستاذ القانون الدولي بجامعة بوحارست.

أستاذ بالكلية الوطنية للدراسات السياسية والإدارة العامة، بوخارست.

المنشور ات

دراسات ومقالات علمية (نشرت في مجلات علمية رومانية وأحنبية) ومحاضرات وورقات بحثية ومقالات (في مناسبات دولية).

### جمشيد ممتاز (جمهورية إيران الإسلامية)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد في ۱۸ حزيران-يونيه ۱۹٤۲.

أستاذ القانون الدولي، بكلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة طهران، منذ عام ١٩٧٤.

عضو منتسب بمعهد القانون الدولي.

عضو لجنة القانون الدولي، ٢٠٠٠-٢٠٠١.

### المؤهلات الأكاديمية

ليسانس القانون العام، ١٩٦٦، من كلية الحقوق والاقتصاد، جامعة باريس.

دبلوم معهد الدراسات السياسية، جامعة باريس، ١٩٦٨، (قسم العلاقات الدولية).

دكتوراه الدولة في القانون العام، ١٩٧١، كلية الحقوق والاقتصاد والعلوم الاجتماعية، جامعة باريس الثانية.

### مهام التدريس بالخارج

أستاذ مساعد، بجامعة باريس العاشرة (نانتير)، ١٩٧٩–١٩٧٤.

أستاذ زائر، يمعهد الدراسات الدولية العليا بباريس، ١٩٧٥-١٩٧٦ و ١٩٨٨-١٩٨٨.

أستاذ زائر، بجامعة غرينوبل الثانية، ١٩٨٩–١٩٩٠.

أستاذ زائر، بجامعة باريس الحادية عشرة (جان مونيه) ١٩٩٥–١٩٩٦ و ١٩٩٨–١٩٩٨.

أستاذ زائر، بجامعـة بـاريس الثالثـة عشـرة (فييتـانوز)، ١٩٩٥-١٩٩٦، و ١٩٩٧-١٩٩٨ و ١٩٩٩-٢٠٠٠.

أستاذ زائر، بجامعة كان، ١٩٩٨–١٩٩٩، و ١٩٩٩–٢٠٠٠.

أستاذ زائر، بجامعة باريس الأولى (بانثيون – سوربون)، ٢٠٠٠–٢٠٠١.

أستاذ زائر، بالمعهد العالي الدراسات الدولية، حنيف، ١٩٩٠-١٩٩١.

أستاذ زائر، بجامعة استوكهو لم، ٢٠٠٠.

إلقاء سلسلة من المحاضرات في مركز الدراسات العليا المشترك بين الجامعات، دوبروفنيك، يوغو سلافيا، ١٩٨٤ و ١٩٨٧ - ١٩٩١.

محاضرات في إطار برامج زمالات دراسية في القانون الدولي، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، لاهاي ١٩٩١.

محاضرات في "القانون الدولي وأسلحة الدمار الشامل" بمعهد القانون الدولي العام والعلاقات الدولية، جامعة أرسطو، تيسالونيكي، اليونان، الدورة السنوية الرابعة والعشرون، أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

محاضرات في "المحكمة الجنائية الدولية" بمعهد القانون العام الدولي والعلاقات الدولية، جامعة أرسطو، تيسالونيكي، اليونان، الدورة السنوية السابعة والعشرون، أيلول/سبتمبر ٩٩٥.

محاضرات في "القانون الإنساني الدولي"، برنامج الدورات العسكرية، المعهد الدولي للقانون الإنساني، سان ريمو، إيطاليا، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠.

#### المؤتمرات والندوات الأكاديمية

المشاركة في ندوة عن "حوانب السياسة الخارجية لإيران وفرنسا"، نظمها مركز دراسات السياسة الخارجية بباريس ومركز الدراسات الدولية العليا بجامعة طهران، باريس، 7 - 7 شباط/فبراير 1977، وتقديم ورقة عن "إيران والقانون الدولي"، وقد نشر هذه الورقة مركز الدراسات الدولية بجامعة طهران، تشرين الأول/أكتوبر 1977.

المشاركة في ندوة عن "الخليج الفارسي والمحيط الهندي"، نظمها مركز الدراسات الدولية بجامعة طهران، عبدان، ٢٦ و ٢٧ شباط/فبراير ١٩٧٧؛ وتقديم ورقة عن "مضايق الحيط الهندي والقوى الكبرى"، وقد نشر هذه الورقة مركز الدراسات الدولية بجامعة طهران، أيلول/سبتمبر ١٩٧٧.

عضو بفريق الخبراء المعني بالقانون الإنساني المطبق على التراعات المسلحة في البحار، الذي شكله المعهد الدولي للقانون الإنساني بغرض تنفيذ خطة العمل المتعلقة بتعزيز قانون الصراعات المسلحة في البحر، سان ريمو، إيطاليا (عقدت الاجتماعات في حنيف، ١٩٩٣). وليفورنو، ١٩٩٤).

عضو بلجنة الخبراء القانونيين المعنية بتنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية على الصعيد الوطني، كلية الحقوق بجامعة دي بول، شيكاغو، إلينوي؛ لاهاي، ١٩٩٤.

المشاركة في برنامج جامعة الأمم المتحدة بشأن تعددية الأطراف ومنظومة الأمم المتحدة، ٩٠٠-١٩٩٥.

المشاركة في الحلقة الدراسية المتعلقة بالحماية الدولية للاجئين التي نظمتها مفوضة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، أصفهان، ٨ - ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥؛ وتقديم ورقة عن "حقوق الإنسان واللاجئين".

المشاركة في الدورة السنوية الثلاثين لمعهد قانون البحار (هاواي)، المعقودة في العين، بالإمارات العربية المتحدة، في أيار/مايو ١٩٩٦، وتقديم ورقة عن "الحماية القانونية للبيئة بموجب اتفاقيات لاهاي وحنيف" (قيد النشر).

المشاركة في الدورة السنوية الحادية والثلاثين لمعهد قانون البحار (ميامي)، ١٩٩٨ وتقديم ورقة عن مضيق هرمز (قيد النشر).

المشاركة في الندوة التي نظمها المعهد العالي للدراسات الدولية بشأن جزاءات الأمم المتحدة والقانون الدولي، جنيف، حزيران/يونيه، ١٩٩٩؛ وتقديم ورقة عن "الجزاءات والقانون الإنساني الدولي".

عضو بفريق الخبراء المعني بعملية تعيين الحدود البحرية، شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار التابعة لمكتب الشؤون القانونية بالأمم المتحدة، نيويورك، ٧-٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩.

عضو بفريق الخبراء المعني بالحماية الإنسانية في الصراعات المسلحة غير الدولية، المعهد الدولي للقانون الإنساني، سان ريمو، إيطاليا، ١٩٩٩.

### العضوية في الجمعيات العلمية

عضو في الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.

عضو في رابطة القانون الدولي؛ واللجنة المعنية بالحياد البحري.

عضو في المعهد الدولي للقانون الإنساني، سان ريمو، إيطاليا.

عضو المجلس العلمي لمجلة "Espaces et Ressources maritimes"، التي يصدرها مركز الدراسات والبحوث المتعلقة بقانون الأنشطة البحرية، معهد قانون السلام والتنمية، جامعة نيس – صوفيا أنتيبوليس، فرنسا.

عضو هيئة تحرير حولية القانون الإنساني الدولي (-T.M.C. Asser Institute) (tarian Law

#### المناصب التي شغلها

مدير مركز الدراسات الدولية، جامعة طهران ١٩٧٩-١٩٨٢.

مستشار قانوني لدى وزارة الخارجية بجمهورية إيران الإسلامية، منذ عام ١٩٨٤.

عضو اللجنة التوجيهية للجنة الصليب الأحمر الدولية، دراسة عن القانون العرفي الدولي، ١٩٩٦، ١٩٩٩.

عضو لجنة تسوية المنازعات المتعلقة بالسرية، منظمة حظر الأسلحة الكيميائية . ٢٠٠١-١٩٩٩

#### المؤتمرات التي حضرها

عضو في وفد إيران إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار (من الدورة الثانية إلى الدورة الخادية عشرة) ١٩٨٤-١٩٨٢.

عضو في وفد إيران إلى الدورات السنوية للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية - الأفريقية، ١٩٧٤ و ٢٠٠٠.

عضو في وفد جمهورية إيران الإسلامية إلى اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار (من الدورة الثانية إلى الدورة الحادية عشرة)، ١٩٩٤-١٩٩٣.

عضو في وفد جمهوريـــة إيــران الإسلاميــة بمحادثـات السلام بين إيــران والعراق، ١٩٨٨ - ١٩٨٩.

عضو في وفد جمهورية إيران الإسلامية إلى المؤتمر الدولي لحماية ضحايا الحرب، حنيف، ١٩٩٣.

عضو في وفد جمهورية إيران الإسلامية لدى اللجنة التحضيرية لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، الدورة الرابعة، لاهاى، ١٩٩٣.

عضو في فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بدراسة الوسائل العملية لتشجيع الاحترام الكامل للقانون الإنساني الدولي والامتثال لهذا القانون، جنيف، ١٩٩٥.

عضو في وفد جمهورية إيران الإسلامية لدى مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال، الدورتان الثانية والسادسة (١٩٩٥ و ١٩٩٦)، نيويورك.

عضو في وفد جمهورية إيران الإسلامية بالدورات الرابعة والأربعين إلى الثالثة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة (اللجنة السادسة).

مثًل جمهورية إيران الإسلامية لدى محكمة العدل الدولية في الجلسة العلنية التي عقدتما بشأن قضية شرعية استخدام الدول للأسلحة النووية في الصراعات المسلحة، تشرين الثاني/نوفمبر ٥٩٩٠.

عضو وفد جمهورية إيران الإسلامية لدى مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية، روما، ١٥ حزيران/يونيه - ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨.

# أعمال مختارة في مجال القانون الدولي بالانكليزية والفرنسية

"Les problèmes de la délimitation du plateau continental du Golfe Persique", in *Essays* on *International Law*, 20th anniversary commemorative volume published by the Secretariat of the Asian-African Legal Consultative Committee, New Delhi, 1976.

"L'évolution du droit de la mer de la Conférence de Genève de 1958 à celle de 1975", in *Droit de la mer*, Pédone, Paris, 1977.

"The High Sea", in R. J. Dupuy and D. Vignes (ed.), *Handbook on the New Law of the Sea*, chap. 7, vol. I, Hague Academy of International Law/Nijhoff, 1991.

"Les forces navales et l'impératif de sécurité dans la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer". In: *Essays on the Law of the Sea*, edited by B. Vukas (Zagreb, 1985).

"Le statut juridique du Golfe Persique in the legal regime of enclosed and semi-enclosed seas: the particular case of the Mediterranean" (B. Vukas, Zagreb, 1988).

"Le statut juridique du Chatt-el-Arab". In: *Actualités juridiques et politiques en Asie* (A. Pédone, Paris 1988).

"La Commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal du droit de la mer", in *Droit de la mer* 2 (Pédone, Paris, 1990).

"Les obligations des investisseurs pionniers enregistrés par la Commission préparatoire, de l'Autorité internationale des fond marins et du Tribunal international du droit de la mer". In *Essays on the New Law of the Sea*, No. 2 (B. Vukas, Zagreb, 1990).

The Inherent Right of Individual Self-Defence in the Iran-Iraq War: the Politics of Aggression, edited by F. Rajaee (University Press of Florida, 1993).

A Commentary on Iranian Practice in the Iran-Iraq War (1980-1988) and the Law of Naval Warfare, Andrea de Guttry and Natalino Ronzitti (eds.) (Cambridge, Grotius Publications Ltd., 1993).

"La juridiction larvée des États côtiers sur les stocks de poissons chevauchants et grands migrateurs situés au-delà de leurs zones économiques". In *Proceedings of the Qatar International Law Conference, 1994: International Legal Issues Arising under the United Nations Decade of International Law*, edited by Dr. Najeeb Al Nauimi and Richard Messe (Martinus Nijhoff Publishers, 1995).

"Le régime de transfert des substances chimiques dans la Convention sur l'interdiction des armes chimiques". In *The Convention on the Prohibition and Elimination of Chemical Weapons: a Breakthrough in Multilateral Disarmament*, edited by Daniel Bardonnet (Martinus Nijhoff Publishers, 1995).

"The United Nations and the Protection of the Environment: from Stockholm to Rio de Janeiro", *Political Geography*, vol. 15, No. 3-4, 1996.

"Les Nations Unies et les Commissions d'établissement des faits". In: Proceedings of the United Nations Congress of Public International Law (13-17 March 1995): International Law as a Language for International Relations (Kluwer International Law, 1996).

"The Implementation of Security Council Resolution 598". In: *Iranian Perspectives on the Iran-Iraq War*, edited by Farhang Rajaee (University Press of Florida, 1997).

"Nuclear-Weapon-Free Zones in Africa and Asia". In *Essays on International Law*, fortieth anniversary commemorative volume, prepared by the secretariat of the Asian-African Legal Consultative Committee, New Delhi, 1997.

"National Measures to Implement International Humanitarian Law". In: Report of the Special Meeting on the Inter-related Aspects between the International Criminal Court and International Humanitarian Law, Tehran, 5th May 1997, prepared by the secretariat of the Asian-African Legal Consultative Committee, New Delhi, 1997.

"The United Nations and the Protection of the Environment". In: *The United Nations at Work*, edited by Martin Ira Glassner (Praeger 1998).

"Intervention des Etats-Unis dans les affaires iraniennes et la requête de l'Iran devant le Tribunal des différends irano-américains. In: *Sanctions unilatérales, mondialisation du commerce et ordre juridique international, à propos des lois Helms-Burton et d'Amato Kennedy*, sous la direction de Habib Ghérari et Sandra Szureck (CEDIN, Paris X Nanterre), (Cahiers internationaux, Montchrestien, 1998).

"Le droit international des armes de destruction massive". In: *International Law at the turn of the Century: Thesaurus Acroasium*, vol. XXVII (Thessaloniki, Sakkoulas Publications, 1998).

"Le recours à l'arme nucléaire et la protection de l'environnement: l'apport de la Cour international de Justice". In: *International Law, the International Court of Justice and Nuclear Weapons*, edited by Laurence Boisson de Chazournes and Philippe Sands (Cambridge University Press, 1999).

"A Study of Multilateralism in Iran: the United Nations and the Iran-Iraq Conflict". In: *Multilateralism in a Multinational Perspective: Viewpoints from Different Languages and Literatures*, edited by James P. Sewell (United Nations University Press, 2000).

"La piraterie en haute mer et les infractions liées aux activités maritimes". In: *Droit international pénal*, sous la direction de H. Ascensio, E. Decaux et A. Pellet (Cedin, Paris X) (Pédone, Paris, 2000).

"War Crimes in Non-International Armed Conflict under the Statute of the International Criminal Court", *Yearbook of International Humanitarian Law*, vol. 2, 1999.

"Le fond des mers et des océans: dernière frontière de l'homme". In: *Après-demain*, No. 149, Paris, December 1972.

"Vers un nouveau régime juridique des pêcheries adjacentes", Revue générale de droit international public, Paris, vol. 78, 1974.

"Partager équitablement un patrimoine commun", Le Monde, Paris, 20 June 1974.

"Du droit de passage dans le détroit de Tiran", Revue egyptienne de droit international, vol. 30, 1974 (Egyptian Society of International Law).

"La question des détroits à la troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer", *Annuaire français de droit international*, vol. XX, Paris, 1974.

"La mer et l'égalité entre les États", *Iranian review of international relations*, No. 2, Tehran, 1975.

"Le régime de la navigation dans le canal de Suez", *Iranian review of international relations*, No. 3, 1975.

"Les ressources biologiques de l'Océan Indien: un nouvel enjeu économique", *Iranian review of international relations*, No. 8, 1976.

"Une convention pour la protection du Golfe persique contre la pollution", *Iranian review of international relations*, No. 11-12, 1978.

"Le droit international dans un monde hétérogène", *Iranian review of international relations*, No. 13-14, 1979.

"Le droit, la justice et les tyrans", Le Monde, Paris, 29 November 1979.

"La Commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer", *Annuaire français de droit international*, vol. XXX, 1984.

"La délimitation du plateau continental du Golfe persique", *Collection espaces et res*sources maritimes, No. 3, Presses Universitaires de France, 1988.

"La Convention sur la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime", *Annuaire français de droit international*, vol. XXXIV, 1988.

"La frontière irano-irakienne dans le Chatt-el-Arab", *Iranian journal of international relations*, vol. 1 (Tehran), 1989.

"La protection de l'environnement marin du Golfe Persique et de la mer d'Oman", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 4, Presses Universitaires de France, 1990.

"Le statut juridique de la mer Caspienne", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 5, Pédone, Paris, 1991.

"Les règles relatives à la protection de l'environnement au cours des conflits armés à l'épreuve du conflit entre l'Irak et le Koweit", *Annuaire français de droit international*, vol. XXXVII, 1991.

"La conservation et la gestion des stocks de poissons chevauchants et grands migrateurs", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 7, Pédone, Paris, 1993.

"Le statut juridique de certaines îles éparses du Golfe Persique: Abou Moussa et les Petite et Grande Tumb", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 8 (Pédone, Paris, 1994).

"Les interprétations discordantes des dispositions de la Convention de Montego Bay: tracé des lignes de base droites et passage des navires de guerre dans la mer territoriale", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 9, Paris, 1995.

"L'accord relatif à la conservation et à la gestion des stocks de poissons chevauchants et grands migrateurs", *Annuaire français de droit international*, vol. XLI, 1995.

"Quel régime pour la mer Caspienne?", *Collection espaces et ressources maritimes*, No. 10, Paris, 1996.

"La délégation par le Conseil de sécurité de l'exécution de ses actions coercitives aux organisations régionales", *Annuaire français de droit international*, vol. XLIII, 1997.

"Le règles humanitaires minimales applicables en période de troubles et de tensions internes", *Revue international de la Croix-Rouge*, No. 831, September 1998.

"La lutte contre l'introduction clandestine de migrants par mer", *Annuaire du droit de la mer*, vol. IV, 1999.

"L'intervention d'humanité de l'OTAN au Kosovo et la règle du non-recours à la force", *Revue international de la Croix-Rouge*, No. 837, March 2000.

### بیرند ه. نیهاوس (کوستاریکا)

[الأصل: بالانكليزية]

مكان وتاريخ الميلاد: سان حوسيه، كوستاريكا، ١٤ نيسان/أبريل ١٩٤١

#### التعليم

#### دراسات علیا

١٩٧٣ دكتوراه في القانون الدولي، جامعة ستراسبورغ، فرنسا.

١٩٧٣ دبلوم في القانون الدولي، وقانون حقوق الإنسان المقارن، معهد ريني كاسين، ستراسبورغ، فرنسا.

#### دراسات جامعية

١٩٧٢-١٩٦٧ ليسانس في الحقوق،

جامعة كوستاريكا،

سان حوسیه، کوستاریکا.

١٩٥٩ - ١٩٦٠ دراسات في القانون،

جامعة بون،

جمهورية ألمانيا الاتحادية.

١٩٦٠-١٩٦٠ دراسات وإجازة في العلوم الاقتصادية والسياسية،

جامعات بون وهامبورغ وكولون،

جمهورية ألمانيا الاتحادية.

#### الخبرات المهنية

٠٠٠٠- ٢٠٠١ نائب الرئيس، المجلس الاقتصادي والاجتماعي، الأمم المتحدة.

١٩٩٨ ممثل كوستاريكا في مجلس الأمن للأمم المتحدة.

٢٠٠٠-١٩٩٨ السفير/الممثل الدائم لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة، نيويورك

١٩٩٠-١٩٩٠ وزير الخارجية وشؤون الطوائف، كوستاريكا.

١٩٨٨ - ١٩٩٠ الأمين العام للشؤون الخارجية، الحزب المسيحي الديمقراطي، كوستاريكا.

١٩٨٠-١٩٨٠ وزير الخارجية وشؤون الطوائف، كوستاريكا.

١٩٧٨ – ١٩٨٠ نائب وزير الخارجية وشؤون الطوائف، كوستاريكا.

١٩٧٨-١٩٧٤ أستاذ القانون الدولي العام والخاص، حامعة كوستاريكا.

١٩٧٥-١٩٧٦ أستاذ القانون الدولي، كلية العلاقات الدولية، الجامعة الوطنية، هيرييا، كوستاريكا.

Bufete Niehaus ممارس وكاتب بالعدل، شريك ممول، شركة Bufete Niehaus للمحاماة التي تعرف حاليا باسم شركة Bufete Niehaus Y Niehaus للمحاماة.

١٩٧٤ وحتى الآن كاتب عمود عن القانون الدولي وقضايا السياسات في صحافة كوستاريكا.

١٩٦٦-١٩٦٣ ملحق ثقافي، سفارة كوستاريكا لدى جمهورية ألمانيا الاتحادية، بون.

#### اللغات

الإسبانية والألمانية والفرنسية والانكليزية.

# ديدييه أوبرتى بادان (أوروغواي)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٣٧.

محام، دكتوراه في القانون.

يمتلك الدكتور أوبرتي بادان خبرة واسعة ومتميزة في مجال القانون الدولي. تخرج من كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية بجامعة الجمهورية بأوروغواي عام ١٩٦٠ ومُنح كرسي الأستاذية في القانون الدولي الخياص في جامعة الجمهورية (١٩٨٦) وجامعة داماسو أ. لارانياغا الكاثوليكية (١٩٩٤). وفي عام ١٩٨٣، عمل أستاذا زائرا في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي وقدم محاضرات في دورة دراسية في مجال تخصصه، كما شارك منذ عام ١٩٧٥ برئاسة اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية في ريو دي جانيرو، البرازيل، وعمل أستاذا للقانون الدولي الخاص في الدورة الدراسية السنوية المتعلقة بالقانون الدولي الي تشرف عليها اللجنة.

ودُعي كضيف حاص إلى معهد أوروغواي للقانون الإجرائي كما عمل رئيسا أو مقررا أو حلَّ ضيفا خاصا في العديد من الاجتماعات الأكاديمية والحلقات الدراسية واجتماعات المائدة المستديرة في جميع أنحاء أمريكا اللاتينية وأوروبا. حاضر في عدة جامعات في أمريكا اللاتينية وأوروبا. وفي الآونة الأخيرة، قدم الدكتور أوبرتي بادان "مشروع مبادئ تتعلق باقتراح متكامل لتسوية النزاعات داخل السوق المشتركة لبلدان الجنوب"، إلى اجتماع مجلس السوق المشتركة الذي عقد في فلورينوبولس بالبرازيل (كانون الأول/ديسمبر ١٠٠٠). وكان الدكتور أوبرتي بادان قد تناول هذا الموضوع في سلسلة من الدراسات التي اضطلع بما كجزء من عمله الواسع المستكمل بأحدث المعلومات عن قانون التكامل.

ونشر الدكتور أوبرتي بادان العديد من الكتب والمقالات والشروح الفقهية تناول فيها موضوعات تتراوح بين القانون الدولي الخاص وحقوق الإنسان، ومسؤولية الدول عن التلوث العابر للحدود، والسرية في المعاملات المصرفية، والعلاقة بين السوق المشتركة لبلدان الجنوب والاتحاد الأوروبي، والمساعدة في الجال القضائي بين البلدان. وأصبح لعمله أهمية خاصة في مجالات فرض حظر على ممتلكات الأجانب، وتبني الأطفال على الصعيد الدولي، والعقود التجارية الدولية، بالإضافة إلى مشاريع اتفاقيات قدمها إلى مؤتمر البلدان الأمريكية المعنى بالقانون الدولي الخاص حيث مثل بلده كرئيس للوفد وترأس الدورة الرابعة للمؤتمر.

والدكتور أوبرتي بادان عضو مؤسس وعضو مجلس رابطة القانون الدولي لأوروغواي. وهو أيضا عضو بالمعهد البرتغالي الإسباني الأمريكي للقانون الدولي، ورابطة

القانون الدولي بالأرجنتين وأكاديمية القانون المقارن بالبرازيل. وهو أيضا مدير معهد القانون المقارن بأوروغواي ورابطة محامي البلدان الأمريكية.

وساهم الدكتور أوبرتي بادان في عمل لجنة القانون الدولي بوصفه عضوا فيها إذ قدم مساهمات قيمة، لا سيما ورقاته المتعلقة بالحماية الدبلوماسية لرعايا الدول والتدابير المضادة في إطار مسؤولية الدول والتلوث العابر للحدود.

وتقلد الدكتور أوبري بادان عددا من المناصب في الهيئات الدولية. ففي آب/ أغسطس ١٩٨٨ انتخب بالإجماع رئيسا للدورة الثالثة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة. وأثناء اضطلاعه بواجباته كرئيس، أنجز الدكتور أوبري بادان أعمالا هامة فيما يتعلق بأمور منها المفاوضات الهادفة إلى إصلاح مجلس الأمن باعتماد القرار ٣٣/٥٠ المؤرخ ٣٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ وصياغة قواعد دنيا بشأن توافق الآراء داخل الفريق المحصص الذي كان يرأسه.

وهو عضو بالفريق الوطني الأوروغواي التابع لهيئة التحكيم الدولية كما عمل كخبير استشاري حقوقي فيما يتعلق بطائفة واسعة من القضايا في مجال تخصصه.

وعين الدكتور أوبرتي بادان ممثلا دائما لأوروغواي لدى منظمة الدول الأمريكية حيث ترأس، بصفته هذه، المجلس الدائم للمنظمة ولجنة الشؤون القانونية والسياسية. كما عمل في السابق مديرا للشؤون القانونية والقانون الدولي في المنظمة.

وعمل الدكتور أوبرتي بادان وزيرا للشؤون الداخلية في الفترة من ١٩٩٥ إلى ١٩٩٨ ثم عين وزيرا للخارجية حيث ظل يعمل بصفته هذه إلى الآن بعد أن ثبته في منصبه الدكتور جورج باتيل ابانيز الرئيس الحالي لأوروغواي.

وحصل الدكتور أوبرتي بادان على أوسمة من دول عديدة نظرا إلى مساهمته المستمرة في التقدم الذي أحرزته أمريكا اللاتينية في المجالين القانوبي والسياسي.

## غيوم بامبو - تشيغوندا (غابون)

[الأصل: بالفرنسية]

#### در اساته الجامعية

١٩٢١-١٩٦٩ شهادة البكالوريا من مركز ليبرفيل (غابون).

۱۹۷۰-۱۹۷۰ إجازة في القانون، شعبة القانون العام، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في حامعة مونبلييه (فرنسا)، التقدير: فوق المقبول.

١٩٧٥-١٩٧٥ دبلوم دراسات عليا في القانون العام، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة مونبلييه، التقدير: فوق المقبول.

١٩٧٨ دكتوراه دولة في القانون، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة مونبليه، التقدير: جيد جدا.

١٩٧٩ دكتوراه دولة في العلوم السياسية، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في مونبلييه بدرجة جيد جدا.

١٩٨٣ إجازة تدريس القانون العام: مسابقة فرنسية.

## التدريب بعد الدراسة الجامعية

١٩٧٣ مستمع في الكلية الجامعية للدراسات الاتحادية في فالي داوست (إيطاليا).

١٩٧٦ مستمع في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي (هولندا) دورة القانون العام. مستمع في المعهد الدولي لحقوق الإنسان في ستراسبورغ (فرنسا).

١٩٨٢ مستمع في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي (هولندا) دورة القانون العام.

#### الجوائز الجامعية

١٩٧٠ – ١٩٧٤ جائزة كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في مونبلييه:

الجائزة الأولى في القانون الدستوري؛

الجائزة الأولى في القانون الدولي.

١٩٧٨ حائزة كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في مونبلييه: حائزة الأطروحة.

## الأنشطة التعليمية في غابون وفي الخارج

١٩٧٥-١٩٧٥ مساعد في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في مونبلييه: القانون الإداري والقانون الدولي العام.

١٩٧٦ مساعد في المعهد الأوروبي للدراسات الدولية العليا في جامعة نيس: شعبة العلاقات الدولية.

١٩٨٨ - ١٩٨٨ أستاذ مساعد في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة ليبرفيل:

المحاضرات الرئيسية: العلاقات الدولية؟

الأعمال الموجهة: القانون الإداري والقانون الدولي.

١٩٨٠-١٩٨٠ أستاذ مساعد في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعتي:

- باريس الدائرة الثانية عشرة (أعمال موجهة في القانون الدولي)؛
- روان (محاضرات رئيسية في قانون الجماعة الأوروبية والعلاقات الدولية: أعمال موجهة في القانون الدستوري والقانون الدولي).

١٩٨٥-١٩٨٣ أستاذ حائز على لقب الأستاذية في جامعة ليبرفيل:

محاضرات في القانون الدولي العام (سنوية)، السنة الرابعة من إجازة الحقوق؛ محاضرات في القانون الإداري (دستورية)، السنة الثانية من إجازة الحقوق؛ محاضرات في العلاقات الدولية (نصف سنوية) في السنة الأولى من إحازة الحقوق؛

محاضرات في علم الاجتماع السياسي (نصف سنوية) في السنة الأولى من إجازة الحقوق.

صيف ١٩٨٨ مدير الدراسات في قسم اللغة الفرنسية في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي (هولندا).

#### الجمعيات العلمية

عضو الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.

عضو رابطة القانون الدولي (الفرع الفرنسي).

عضو جمعية التشريع المقارن.

## الوظائف الرسمية في غابون

١٩٩٧-١٩٩١ المستشار الرئاسي الخاص في المسائل القانونية، والمعاهدات والعلاقات الدولية لوزير الخارجية.

١٩٩١ - حتى الآن المستشار الشخصى لرئيس الجمهورية في مسائل اللغة الفرنسية.

## البعثات الرسمية في الخارج

عضو وفد غابون إلى مؤتمر الأمم المتحدة المعني باعتماد اتفاقية قانون المعاهدات التي تعقد بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية، فيينا، من ١٨٨ شباط/ فبراير إلى ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦.

عضو وفد غابون إلى الدورات العادية لمجلس وزراء ومؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية منذ ١٩٨٧.

رئيس وفد غابون إلى الدورتين العاديتين الثانية والخمسين والثالثة والخمسين لجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية من ٣ إلى ٩ تموز/يوليه ١٩٨٠.

عضو وفد غابون إلى الدورة العادية الرابعة للجنة تنقيح ميثاق منظمة الوحدة الأفريقية في كانون الثابي/يناير ١٩٨٩.

رئيس اللجنة الفرعية للخبراء القانونيين وواضعي الخرائط التابعة للجنة المخصصة لمنظمة الوحدة الأفريقية المعنية بالتراع على الحدود بين تشاد وليبيا (١٩٨٧ - ١٩٩٠).

عضو وفد غابون إلى الدورات العادية للجمعية العامة للأمم المتحدة منذ ١٩٨٧.

مقرر اللجنة القانونية في أثناء الدورة العادية الرابعة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

عضو وفد غابون إلى دورة اللجنة المخصصة لإنشاء محكمة حنائية دولية في نيويورك في ١٩٩٥

عضو لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي منذ ١٩٩٢.

المنشورات والأعمال المنجزة

الكتب

مقالات ومذكرات منشورة في القانون الدستوري

في المالية العامة

01-43245 **186** 

في القانون الإداري الفرنسي

الأفريقي

في القانون الدولي والعلاقات الدولية

موجز لكتب قرأها

01-43245 **188** 

# ألن بيلي (فرنسا)

[الأصل: بالانكليزية/الفرنسية]

#### المؤهلات الأكاديمية

شهادة الأستاذية (الأجريجاسيون) في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٧٤).

دكتوراه الدولة في القانون العام ١٩٧٤ - جامعة باريس الحي الثابي، بانتيون - أساس.

دبلوم الدراسات المتقدمة في القانون العام ١٩٦٩، كلية القانون والاقتصاد، باريس.

دبلوم الدراسات المتقدمة في العلوم السياسية ١٩٦٩، كلية الحقوق والاقتصاد، باريس.

دبلوم معهد الدراسات السياسية، باريس (العلوم السياسية)، ١٩٦٨، قسم الخدمة العامة.

ليسانس الحقوق (القانون العام) ١٩٦٨، كلية الحقوق والاقتصاد، باريس.

طالب في أكاديمية القانون الدولي، لاهاي (دورات دراسية في القانون الدولي، ١٩٦٧، ١٩٦٧ و ١٩٧١).

#### اللغات الأجنبية

الانكليزية: قراءة وتحدث وكتابة.

الإيطالية: قراءة وتحدث (ضعيف).

## المناصب التي تقلدها

أستاذ في جامعة باريس الحي العاشر – نانتير (١٩٩٠ – )

مدير مركز القانون الدولي

مدير قسم الدراسات العليا في القانون الدولي والأوروبي للعلاقات الاقتصادية

عضو بمحلس الكلية (١٩٩٥ – )

أستاذ في معهد الدراسات السياسية، باريس (العلوم السياسية) (١٩٨٠-١٩٩٩)

محاضر أول في القانون الدولي (١٩٧٢–١٩٨١)

أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية بجامعة بـاريس الشـمالية (١٩٧٤–١٩٩٠) (معـار إلى جامعة قسطنطينة حتى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧).

أستاذ في جامعة قسطنطينة (الجزائر) (١٩٧٤–١٩٧٧).

أوفد في بعثات كثيرة إلى الخارج كأستاذ أو محاضر زائر.

## الأنشطة غير الأكاديمية

مقرر خاص لموضوع "تحفظات على المعاهدات" (١٩٩٤ - ) رئيس (١٩٩٧ - ١٩٩٨)

مستشار فرنسا وبوركينا فاسو ونيكاراغوا واستراليا وتشاد وسلوفاكيا والبوسنة والهرسك والكاميرون وإندونيسيا والهند في عدة قضايا مقدمة لمحكمة العدل الدولية.

مستشار مساعد في Mignard-Teitgen-Gresoni (باريس)، (۱۹۹۳ –

استشاري - خبير لدى لجنة التحكيم للمؤتمر المعني بيوغوسلافيا، لجنة بادنتير (١٩٩١- ١٩٩١)

مقرر اللجنة الفرنسية للحقوقيين المعنية بإنشاء محكمة جنائية دولية ليوغوسلافيا السابقة (لجنة تروش) (١٩٩٣)

مستشار قانوبي لمنظمة السياحة العالمية، مدريد (١٩٩٠–

عضو مناوب في اللجنة الفرعية المعنية بمنع التمييز وحماية الأقليات، لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (١٩٨٣-١٩٩١)

وسام جوقة الشرف بمرتبة فارس (فرنسا، ١٩٩٨) وعدة أوسمة وجوائز أجنبية

دكتوراه فخرية (جامعة استاسيو دي سا، ريو دي جانيرو، ١٩٩٨، وجامعة ميسكولك (هنغاريا، ٢٠٠٠)

المنشورات الرئيسية

الكتب

كتب السوابق القانونية

المقالات الرئيسية في القانون الدولي

01-43245 **194** 

## بيماراجو سرينيفاسا راو (الهند)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاریخ المیلاد: ۲۸ نیسان/أبریل ۱۹٤۲.

المنصب الحالي

المستشار القانوني ورئيس شعبة الشؤون القانونية وشؤون المعاهدات بـوزارة الشــؤون الحارجية، حكومة الهند (منذ عام ١٩٨٥- )

المناصب السابقة

مستشار قانوبي بالبعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة، نيويورك.

نائب مدير شعبة الشؤون القانونية وشؤون المعاهدات بوزارة الشؤون الخارجية.

المناصب المتميزة الأخرى

عضو، لجنة القانون الدولي منذ ١٩٨٧ (أعيد انتخابه عامي ١٩٩١ و ١٩٩٦).

المقرر الخاص التابع للجنة القانون الدولي المعني بموضوع المسؤولية الدولية (منذ عام ١٩٩٧).

رئيس لجنة القانون الدولي (١٩٩٥).

رئيس لجنة الصياغة التابعة للجنة القانون الدولي (١٩٩٩).

رئيس اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية (١٩٩٨).

وكيل ومحام مشارك في القضية المتعلقة بالحادث الجوي الـذي وقع في ١٠ آب/أغسطس ١٩٩ (باكستان ضد الهند) المعروضة على محكمة العدل الدولية.

رئيس فريق المناقشة المعنية بترع السلاح في احتفالات مرور مائة عام على مؤتمر السلام الأول في لاهاي، ٢٠-١٠ أيار/مايو ١٩٩٩.

رئيس فريق المناقشة المعني بالتسوية السلمية للمنازعات، احتفالات مرور مائة عام على مؤتمر السلام الأول في لاهاي، سان بيترسبرغ، الاتحاد الروسي، ٢١-٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

رئيس لجنة الصياغة لمؤتمر المفوضين المعني بالاتفاقية العالمية المتعلقة بمراقبة حركة النفايات الخطرة عبر الحدود، بازل، سويسرا (١٩٨٩).

رئيس لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بتعزيز فعالية مبدأ عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية (١٩٨٥).

النائب الأول لرئيس احتماع كبار الخبراء الرسميين الحكوميين المعني بالقانون البيئي الـذي نظمه برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي (١٩٩٦).

النائب الأول لرئيس احتماع اللجنة الدائمة المعنية بالمسؤولية عن الأضرار النووية، فيينا، ١٩٩٠.

النائب الأول لرئيس لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بتعزيز فعالية مبدأ عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية، ١٩٨٤.

المنسق الآسيوي، احتماع المستشارين القانونيين بوزارات خارجية الدول الأعضاء في الأمم المتحدة منذ عام ١٩٨٨.

عضو منتسب، معهد القانون الدولي.

عضو فريق الخبراء التابع للجنة الصليب الأحمر الدولية المعني بتحديد القانون الدولي العرفي الواجب التطبيق على القانون الإنساني الدولي.

عضو فريق الخبراء التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمعنى بتطوير مبادئ القانون البيئي.

عضو مجلس إدارة المجلس الهندي للتحكيم (منذ عام ١٩٩٥).

عضو مجلس محافظي المجلس الدولي للقانون البيئي (١٩٩٣-٢٠٠٠).

عضو المجلس الدولي للقانون البيئي، منذ عام ١٩٩٠.

نائب رئيس الجمعية الهندية للقانون الدولي، منذ عام ١٩٩١.

عضو مدى الحياة، الجمعية الهندية للقانون الدولي.

عضو هيئة تحرير الجحلة الهندية للقانون الدولي Indian Journal of International Law.

عضو اللجنة التنفيذية للرابطة الدولية للقانون، الفرع الهندي.

عضو مجلس إدارة مؤسسة الهند للقانون الدولي.

عضو مجلس محافظي كلية آميتي للقانون في الهند، نويدا، أوتار براديش.

الخبرة بالتفاوض والمؤتمرات الدولية

رئيس الوفد الهندي في احتماع لجنة الأمم المتحدة المخصصة المعنية بالإرهاب الدولي (٢٠٠١-٢٠٠).

رئيس الوفد الهندي في احتماع الفريق العامل التابع للأمم المتحدة والمعني بالاتفاقية الدولية المتعلقة باستخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية (١٩٩٦-١٩٩٧).

رئيس الوفود الهندية في احتماعات اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية منذ عام ١٩٨٥.

رئيس الوفود الهندية الموفدة إلى بلدان مختلفة (الولايات المتحدة، المملكة المتحدة، فرنسا، ألمانيا، كندا، سويسرا، هونغ كونغ، تايلند) للتفاوض بشأن معاهدات تسليم المحرمين، وقمع الإرهاب، وتقديم المساعدة القضائية المتبادلة.

رئيس فريق التفاوض المعني بوضع النظام الأساسي لمركز العلم والتكنولوجيا لبلدان عدم الانحياز وغيرها من البلدان النامية (١٩٨٢-١٩٨٥).

عضو الفريق الرسمي للوفد الهندي في الجمعية العامة للأمم المتحدة (اللجنة السادسة) منذ عام ١٩٨٢.

عضو الوفد الهندي في مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية (١٩٩٨).

عضو الوفد الهندي في فريق منظمة التجارة العالمية المعني بالـتراع بين الهند والولايات المتحدة بشأن تسجيل براءات المنتجات أثناء الفترة الانتقالية.

عضو الوفد الهندي في المنظمة العالمية للملكية الفكرية في المشاورات المتعلقة بأن تصبح الهند طرفا في اتفاقية باريس (١٩٩٥).

عضو الوفد الهندي الذي قدم تقريره إلى لجنة القضاء على التمييز العنصري (١٩٩٦).

عضو الوفد الهندي في الفريق العامل التابع للوكالة الدولية للطاقة الذرية والمعني بالمسؤولية المدنية عن الأضرار النووية، فيينا (١٩٩٨).

عضو الوفد الهندي في المؤتمر الوزاري لبلدان عدم الانحياز المعني بعقد القانون الدولي، لاهاي (١٩٩٨).

عضو الوفد الهندي في مؤتمر الوكالة الدولية للطاقة الذرية المعني باتفاقية الإخطار المبكر عن وقوع حادث نووي، ١٩٨٦، واتفاقية تقديم المساعدة في حالة وقوع حادث نووي أو طارئ إشعاعي، ١٩٨٦.

عضو الوفد الهندي في الاجتماع الاستشاري الثالث عشر المعني بمعاهدة انتاركتيكا (القارة المتحمدة الجنوبية)، بروكسل (١٩٨٥).

عضو الوفود الهندية في اجتماعات الأمم المتحدة.

لجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة (١٩٨٣-١٩٨٥).

اللجنة المخصصة المعنية بصياغة الاتفاقية الدولية لحظر تجنيد المرتزقة واستخدامهم وتمويلهم وتدريبهم (١٩٨٣-١٩٨٥).

اللجنة الخاصة المعنية بتعزيز فعالية مبدأ عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية ١٩٨٣-١٥.

تنسيق مواقف المستشارين القانونيين لبلدان عدم الانحياز في الأمم المتحدة (١٩٨٢- ١٩٨٨).

عضو الوفود الهندية في الفريق العامل التابع للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي المعنى بإعداد الدليل القانوني للعقود المتعلقة بالمنشآت الصناعية الضخمة (١٩٨٣).

عضو الوفد الهندي في الفريق العامل التابع للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي المعني بالنظام الاقتصادي العالمي الجديد (١٩٨٣).

عضو الوفد الهندي في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار واللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار (١٩٧٦-١٩٨٤).

عضو الوفود الهندية في مختلف المفاوضات الثنائية بين الهند والبلدان المحاورة لها (باكستان، بنغلاديش، سري لانكا، نيبال، بوتان، ملديف، ميانمار، تايلند).

درجات الشرف والامتياز الأكاديمية

زميل أقدم (زمالة روكفللر) للسياسة البحرية وإدارة المحيطات، مؤسسة وودز هول لعلوم المحيطات، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٧٢-١٩٧٤).

زميل في مركز وودرو ويلسون الدولي للباحثين، واشنطن العاصمة (١٩٧١–١٩٧٢).

حائز على زمالة كلية ستيرلنغ للقانون بجامعة ييل (١٩٧٦-١٩٧٠).

باحث منتسب، الكلية الهندية للدراسات الدولية، نيودلهي (١٩٦٥-١٩٦٧).

نال درجة الدكتوراه في القانون من كلية القانون بجامعة ييل عن أطروحة قدمها عن النظام العام لموارد المحيطات (١٩٧٠).

حائز على الشهادات التالية أيضا:

الماجستير في القانون، جامعة ييل (١٩٦٨)؛ الماجستير في القانون مع التخصص حصرا في القانون الدولي، جامعة آندرا (١٩٦١)؛ بكالوريوس القانون، جامعة آندرا (١٩٦١)؛ بكالوريوس الآداب مع التخصص في الرياضيات (١٩٥٩).

المشاركة في الاجتماعات الهامة المتعلقة بالقانون الدولي والمحاضرات التي ألقاها تحت رعاية اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، قام كرئيس بعقد مؤتمر للخبراء الدوليين للنظر في التقارير الأولية المتعلقة بمواضيع احتفالات مرور مائة عام على المؤتمر الأول للسلام الدولي، نيودلهي، شباط/فبراير ١٩٩٩.

ألقى محاضرة في الحلقة الدراسية المعنية بالقانون الدولي التي نظمها مركز العمل الدولي (١٩٩٩) عن "قانون منع الأضرار الجسيمة العابرة للحدود الناجمة عن الأنشطة الخطرة".

تحت رعاية اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، قام كرئيس بعقد حلقة دراسية عن جوانب معينة من عمل آلية تسوية المنازعات التابعة لمنظمة التجارة العالمية والمسائل الأحرى المرتبطة بذلك، نيو دلهي، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

رئاسة المؤتمر السنوي للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، نيودلهي، ١٩٩٨.

رئاسة احتماع المستشارين القانونيين للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، نيويورك، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨.

ندوة الأمم المتحدة عن التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه، نيويورك ١٩٩٨.

ندوة أوكسفورد عن لجنة القانون الدولي ومستقبل القانون الدولي، شباط/فبراير ١٩٩٨.

رئاسة حلقة عمل نيودلهي المعنية بالقانون الدولي للاجئين المعقودة تحت رعاية الجمعية الهندية للقانون الدولي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، شباط/فيراير ١٩٩٨.

رئاسة فريق المناقشة المعني بموضوع ''اللجوء في القوانين الدولية والوطنية''، المركز الهندي للقانون الإنساني والبحوث، كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

محاضر، أسبوع القانون الدولي الذي نظمته الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، عن موضوع: "هل يمكن أن ترتكب الدولة حرائم؟".

محاضر، الحلقة الدراسية المعنية بموضوع "الهند والأمم المتحدة: خمسة عقود من التعاون في الميدان القانوني". مركز الأمم المتحدة للإعلام، نيودلهي، آذار/مارس ١٩٩٧.

تقديم ورقة عن موضوع "الاتفاقات الثنائية لحماية الاستثمارات: إطار قانوني" إلى الحلقة الدراسية الدولية المعنية بموضوع "صناعة النفط في الهند - المسائل القانونية والمالية والبيئية"، مؤسسة الهند للقانون الدولي، نيودلهي، آذار/مارس ١٩٩٧.

تقديم ورقة عن موضوع "الاتفاقات الثنائية لحماية الاستثمارات: الممارسة الهندية" إلى الحلقة الدراسية الدولية المعنية بموضوع "منح الامتيازات كأداة للتنمية والاتجاهات الجديدة في العقود التجارية الدولية"، مؤسسة الهند للقانون الدولي، بالتعاون مع المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، نيودلهي (١٩٩٦).

الندوة المشتركة بين محكمة العدل الدولية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) للاحتفال بمرور ٥٠ عاما على إنشاء محكمة العدل الدولية، لاهاي، نيسان/أبريل ١٩٩٦.

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالقانون الدولي العام، نيويورك، آذار/مارس ١٩٩٥.

إلقاء محاضرة في الحلقة الدراسية للقانون الدولي التي نظمها مركز العمل الدولي (١٩٩٥) عن موضوع "دور لجنة القانون الدولي في تدوين القانون الدولي وتطويره تدريجيا".

إلقاء محاضرات عن المشاكل القانونية المتعلقة بإنشاء محكمة جنائية دولية، كمحاضر زائر تحت رعاية الرابطة الأيرلندية للقانون الدولي (١٩٩٥).

الاجتماع الدولي للخبراء المعنيين بإنشاء المحكمة الجنائية الدولية، فانكوفر، كندا (آذار/مارس ٩٣).

احتماع حبراء القانون الدولي عن موضوع البلدان النامية والقانون الدولي، حلقة دراسية عقدت في بيجين (آب/أغسطس ١٩٩٢).

مقرر الحلقة الدراسية المعنية بموضوع "القانون الدولي لتحديد الأسلحة ونزع السلاح" (شباط/فبراير-آذار/مارس ١٩٩١).

الحلقة الدراسية الدبلوماسية الدولية التي اشتركت في تنظيمها مؤسسة انشاء محكمة جنائية دولية ولجنة القانون الدولي، تالوار، فرنسا (أيار/مايو ١٩٩١).

إلقاء محاضرة في الحلقة الدراسية للقانون الدولي التي نظمها مركز العمل الدولي (١٩٨٩) عن موضوع "القانون والممارسات فيما يتعلق بتسليم المحرمين، مع الإشارة بصفة خاصة إلى اعتبارات الإرهاب الدولي".

افتتاح حلقة العمل المعنية بقانون البحار لمدرسي القانون في جامعة مايسور الهندية (حزيران/يونيه ١٩٧٨).

01-43245 **200** 

عضو الفريق الهندي للمحامين الدوليين في زيارة لتبادل الآراء مع حبراء القانون الدولي في الاتحاد السوفياتي (حزيران/يونيه ١٩٧٧).

مؤتمر برنستون المعني بموضوع ''مستقبل النظام القانويي الدولي'' (حزيران/يونيه ١٩٧٢).

حبير استشاري لصندوق كارنيجي للسلم الدولي في الحلقة الدراسية الأفريقية المعنية بقانون البحار، ياوندي (١٩٧٢).

مقرر فريق المناقشة المعني بموضوع السلطة الدولية لقاع البحار، المؤتمر السنوي للجمعية الأمريكية للقانون الدولي، واشنطن العاصمة (١٩٧١).

قاض، الجولة قبل النهائية، مناظرات حيسوب Jessup القانونية للطلبة، الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (١٩٧١).

اختير ضمن ٢٠ من الخبراء الشباب في القانون الدولي للبحار، ودعي بهذه الصفة للمشاركة في اجتماع Pacem in Maribus الأول، في مالطة (١٩٧٠)، وهو اجتماع دولي معني بالسلم عُقد تحت رعاية مركز المؤسسات الديمقراطية في سانتا بابرا بولاية كاليفورنيا (أيار/مايو حزيران/يونيه ١٩٧٠).

## المنشورات

Public Order of the Ocean Resources: A Critique of Contemporary Law of the Sea. (MIT. Press, Cambridge, Massachusetts, 1975).

التقارير المقدمة إلى لجنة القانون الدولي

التقرير الأول عن منع الضرر العابر للحدود الناشئ عن الأنشطة الخطرة، وثيقتا الأمم المتحدة مراس ۱۹۹۸، و A/CN.4/487/Add.1 المؤرخة ٥ المؤرخة مراس ۱۹۹۸، و ۱۹۹۸ المؤرخة مراسان/أبريل ۱۹۹۸.

مشاريع مواد عن منع الضرر العابر للحدود الناشئ عن الأنشطة الخطرة، وثيقة الأمم المتحدة .A/CN.4/L.556

التقرير الثاني عن المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي (منع الضرر العابر للحدود الناشئ عن الأنشطة الخطرة)، وثيقة الأمم المتحدة A/CN.4/510 المؤرخة ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

"تطبيق التشريعات الوطنية خارج حدود الإقليم: موجز للمسائل التي يرجح أن ينطوي عليها تدوين القانون الدولي"، الوثيقة ILC/WG/LTPW/93/1 المؤرخة ٣ أيار/مايو ١٩٩٣،

الصفحات ٩٥-١٠٨ (١٩٩٣). (مذكرة مقدمة إلى الفريـق العـامل المعـني بـالمواضيع الـتي ستعرض مستقبلا على لجنة القانون الدولي).

الإسهام بفصول في المؤلفات التالية:

المقالات

# فیکتور رودریغیز سیدینیو (فترویلا)

[الأصل: بالإنكليزية]

محل وتاريخ الميلاد:كراكاس، ١ آذار/مارس ١٩٤٨.

الحالة الاجتماعية: متزوج (ولديه طفلان).

#### التعليم:

كلية الحقوق، جامعة فترويلا المركزية، ١٩٢٠-١٩٧٠، درجة البكالوريوس في القانون.

دراسات عليا في معهد الدراسات الأوروبية في جامعة حنيف، سويسرا، ١٩٧٢-١٩٧٣ و ١٩٧٥-١٩٧٦، شهادة في الدراسات الأوروبية.

دراسات عليا في معهد دراسات التنمية في جامعة جنيف، سويسرا، ١٩٧٢-١٩٧٣ و ١٩٧٥-١٩٧٦.

دراسات دولية في معهد الدراسات الدولية العليا، جامعة باريس، دبلوم.

دبلوم في القانون الدولي العام من جامعة باريس. احتياز اختبارات درجة الدكتوراه في الجامعة.

دورات في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي، عامي ١٩٧٦ و١٩٨٠.

## الخبرة الأكاديمية:

أستاذ المواضيع الدولية في كلية الاتصال الاجتماعي في جامعة أندريس بيليو الكاثوليكية، كراكاس، فترويلا، فيما بين عامي ١٩٨٣ و١٩٨٥.

أستاذ الدراسات العليا في القانون الدولي في جامعة فـترويلا المركزيـة، ١٩٨٤. الموضـوع: مصادر حديدة للقانون الدولي.

محاضر في مركز القانون الدولي التابع للجنة القانون الدولي: انشاء محكمة جنائية دولية، جنيف، حزيران/يونيه ١٩٩٧.

محاضر في مركز القانون الدولي التابع للجنة القانون الدولي. الموضوع: الأعمال الانفرادية للدول، حزيران/يونيه ١٩٩٩ وتموز/يوليه ٢٠٠٠.

## الخبرة المهنية:

١٩٩٧ – سفير، الممثل الدائم في مؤتمر نوع السلاح، حنيف.

١٩٩٧ - سفير، نائب الممثل الدائم في مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

١٩٩٧-١٩٩٤ - سفير، القنصل العام في سان حوان، بورتوريكو.

١٩٩٢ - ١٩٩٤ - وزير، مستشار، نائب رئيس البعثة، سفارة فترويلا، واشنطن العاصمة.

۱۹۹۱-۱۹۹۱ - وزير، مستشار، نائب الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة، نيويورك (الشؤون القانونية).

۱۹۹۰-۱۹۹۰ - نائب المستشار القانوني، مدير قسم المعاهدات الدولية، وزارة الخارجية، كراكاس.

١٩٨٩ - قائم بالأعمال، سفارة فترويلا في المملكة العربية السعودية.

١٩٨٧ – ١٩٨٩ – وزير، مستشار، سفارة فترويلا في هولندا.

١٩٨٧-١٩٨٥ - وزير، مستشار، سفارة فترويلا في النمسا، ونائب الممثل الدائم لفترويلا في الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في فيينا.

١٩٨٥-١٩٨٤ - الأمين التنفيذي لأكاديمية بيدرو غوال الدبلوماسية.

١٩٨٠-١٩٨٠ - مستشار في إدارة السياسة الدولية، رئيس قسم بلدان الأنديز.

١٩٨٠ - قائم بالأعمال، سفارة فترويلا في كوبا.

١٩٨٧-١٩٨٧ - سكرتير أول، سفارة فترويلا في فرنسا.

۱۹۷۳-۱۹۷۳ - سكرتير ثالث وسكرتير ثان، البعثة الدائمة لفترويلا لدى الأمم المتحدة في جنيف.

١٩٧٢-١٩٧٢ - سكرتير ثالث، إدارة السياسة الدولية، وزارة الخارجية.

١٩٧٦-١٩٦٦ - وقبل ذلك، موظف إداري.

# المؤتمرات والاجتماعات الدولية:

عضو الوفد الفترويلي في الجمعية العامة للأمم المتحدة، اللجنة السادسة (الشؤون القانونية)، ٩٦٩، ١٩٨٣، ١٩٩٩، و٢٠٠٠.

عضو الوفد الفترويلي في منظمة العمل الدولية، ١٩٩٣-١٩٩٦.

عضو الوفد الفترويلي وممثل فترويلا في اللجنة المسؤولة عن انشاء منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، فيينا، ١٩٧٦–١٩٧٨، ونيويورك، ١٩٨٠.

ممثل فترويلا وأحد المحافظين في مجلس إدارة الوكالة الدولية للطاقة الذرية، فيينا، ١٩٨٥-

ممثل مناوب في مؤتمر العمل الدولي لمنظمة العمل الدولية منذ ١٩٩٧ في حنيف.

عضو الوفد الفترويلي في المؤتمر الدبلوماسي المعنى بتمثيل الدول، فيينا، ١٩٧٦.

عضو الوفد الفترويلي في المؤتمر الدبلوماسي المعني بقانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية، فيينا، ١٩٨٦. عضو لجنة الصياغة.

ممثل فترويلا في الفريق العامل واللجنة التحضيرية لإنشاء محكمة جنائية دولية، نيويورك، ٥٩١-١٩٩٨.

عضو الوفد الفترويلي في مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية، روما، تموز/يوليه ١٩٩٨.

ممثل فترويلا في اللجنة التحضيرية لإنشاء محكمة جنائية دولية، منذ ١٩٩٨.

## المناصب الدولية:

عضو لجنة القانون الدولي (١٩٩٧-٢٠٠٢).

المقرر الخاص عن موضوع الأعمال الانفرادية للدول (منذ ١٩٩٨).

عضو اللجنة المعنية بالارتباط الحر التابعة لمنظمة العمل الدولية (٩٩٩-٢٠٠٢).

رئيس لجنة المسائل القانونية والمعايير القانونية الدولية، ١٩٩٩-٢٠٠٢.

رئيس مؤتمر الأمم المتحدة لترع السلاح، حنيف، شباط/فبراير وآذار/مارس ١٩٩٨.

نائب رئيس اللجنة التنفيذية لبرنامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ١٩٩٧-

رئيس اللجنة التنفيذية لبرنامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ١٩٩٨-١٩٩٩.

#### المنشورات:

La Corte Internacional de Justicia: un mecanismo de solución de controversias. Ed. Tierra de Gracia, Washington, 1992 (revised and amplified version, in preparation).

Temas juridicos internacionales, San Juan de Puerto Rico, June 1995.

La Corte Penal Internacional, in *Temas internationales*, Italgráfica, Caracas, 1996.

El papel del Fiscal en la Corte Penal Internacional, Italgráfica, Caracas, 1997.

Nota sobre la elaboración de la Convención sobre el derecho de los cursos de agua internacionales con fines distintos a la navegació: solución de controversias. *Temas internacionales*, Italgráfica, Caracas, 1998.

Contribution to the definition of the "unilateral acts of States", in preparation.

## روبرت روزنستوك (الولايات المتحدة الأمريكية)

[الأصل: بالانكليزية]

#### التعليم

إجازة التاريخ من جامعة كورنيل

كلية الدراسات العليا (للخريجين) في إدارة الأعمال بجامعة نيويورك

كلية الحقوق بجامعة كولومبيا، إجازة القانون، ١٩٦١

#### الخبرة المهنية

#### 1975-1971

ممارسة حرة للقانون، ولا سيما فيما يتعلق بالسندات ومسائل الضرائب الوطنية والدولية

## ١٩٦٤ حتى الآن

عضو لجنة القانون الدولي، منذ ١٩٩٢

مستشار قانوني لبعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

مقرر خاص، قانون استخدام المحاري المائية الدولية للأغراض غير الملاحية

عضو وفد الولايات المتحدة لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة من الدورة التاسعة عشرة إلى الدورة الخامسة والخمسين

الممثل المناوب للولايات المتحدة لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

ممثل الولايات المتحدة لدى اللجنة القانونية للجمعية العامة في دورات الجمعية العامة من الدورة الرابعة والعشرين إلى الدورة الخامسة والخمسين

عضو وفد الولايات المتحدة في مؤتمرات المفوضين لتدوين قانون المعاهدات وخلافة الدول فيما يتعلق بالممتلكات والديون والمحفوظات، والمعاهدات المبرمة بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية المعاهدات المبرمة بين الدول والمنظمات الدولية

ممثل الولايات المتحدة في اللجنة التحضيرية للمصرف الكاريبي

ممثل الولايات المتحدة في اللجنة القانونية لصياغة ميثاق مصرف التنمية الكاريبي الممثل المناوب للولايات المتحدة لدى اللجنة الخاصة المعنية بمبادئ القانون الدولي المتصلة بالعلاقات الودية بين الدول

ممثل الولايات المتحدة في لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

الممثل المناوب للولايات المتحدة لدى الفريق العامل للقانون التجاري المعني بالبيع الدولي للبضائع والفريق العامل للقانون التجاري المعني بتشريعات الشحن البحري الدولية

ممثل الولايات المتحدة في لجنة استعراض أحكام المحكمة الإدارية للأمم المتحدة

عضو وفد الولايات المتحدة لدى مؤتمر ستكهو لم المعنى بالبيئة البشرية

الممثل المناوب للولايات المتحدة في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن منع تقييد البيع الدولي للبضائع

عضو لجنة خبراء الأمين العام للأمم المتحدة المعنية بالجوانب الدولية لنزع السلاح ممثل الولايات المتحدة لدى اللجنة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية، أو التهديد باستعمالها

ممثل الولايات المتحدة لدى لجنة استعراض ميثاق الأمم المتحدة

## الجو ائز

جائزة استحقاق وزارة الخارجية للخدمات المقدمة، ١٩٧٢ - للنجاح في مفاوضات " "إعلان بشأن البيئة البشرية"

جائزة الشرف العليا لوزارة الخارجية، ١٩٧٤ - للنجاح في مفاوضات اتفاقية الأمم المتحدة لمنع الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص المتمتعين بحماية دولية، بمن فيهم الموظفون الدبلوماسيون، والمعاقبة عليها

تقاسم مع القاضي ريتشارد ر. باكستير في عام ١٩٧٩ الجائزة التي تقدمها مؤسسة إنشاء محكمة جنائية دولية لأفضل ممارس لذلك العام

جائزة الشرف العليا لوزارة الخارجية، ١٩٨٠ - للنجاح في مفاوضات معاهدة متعددة الأطراف

حصل على الرتبة الرئاسية للمدير التنفيذي الجدير بالتقدير، ١٩٨٢

المنشورات

.

عروض لكتب مختلفة في الجالات المهنية المتخصصة.

#### الجمعيات المهنية والأنشطة المماثلة

رئيس لجنة نقابة المحامين الأمريكية المعنية بمسائل الأمم المتحدة، ١٩٦٩ ١٩٧٣ عضو الجمعية الأمريكية للقانون الدولي

عضو الجمعية الأمريكية لأفرقة دراسة القانون الدولي المعنية بجملة أمور، منها قانون المعاهدات، ومحكمة العدل الدولية، والبيئة البشرية، وحماية الدبلوماسيين، والولايات المتحدة وميكرونيزيا

عضو أفرقة معهد الولايات المتحدة للسلام المعنية بالأمم المتحدة وحفظ السلام عضو المحلس الاستشاري لمعهد الولايات المتحدة لحقوق الإنسان

عضو مجلس العلاقات الخارجية

#### الأنشطة الأكادعية

أستاذ مساعد: كلية ماكجورج للحقوق، برنامج صيفي، سالزبورج، النمسا، ١٩٨٥؛ حامعة جورجيا، كلية الحقوق، ١٩٩٥ و ١٩٩٥، ١٩٩٩؛ جامعة بيس، كلية الحقوق ٢٠٠١

ألقى محاضرات عن حوانب للقانون الدولي في جامعة مدينة نيويورك؛ كلية الحقوق بجامعة كولومبيا؛ كلية الحقوق بجامعة كورنيل؛ كلية المشاورين العدليين العامين؛ كلية أركان الحرب؛ كلية البحرية العسكرية؛ الأكاديمية العسكرية للولايات المتحدة؛ جامعة كاليفورنيا؛ جامعة ويسكونسن

## برناردو سيبولفيدا (المكسيك)

[الأصل: بالانكليزية/الاسبانية]

عمل السفير سيبولفيدا وزيرا لخارجية المكسيك من عام ١٩٨٢ إلى عام ١٩٨٨. وعمل قبل ذلك سفيرا للمكسيك لدى الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨٢) وعين في عام ١٩٨٩ سفيرا للمكسيك لدى المملكة المتحدة، وخدم حتى عام ١٩٩٣. وفي نفس الوقت، كان سفيرا للمكسيك لدى أيرلندا. وفي عام ١٩٩٣، أصبح مستشارا للشؤون الدولية لدى رئيس جمهورية المكسيك. وفي عام ١٩٩٥، أنشأ مكتبه الخاص للمحاماة. وهو عضو في لجنة القانون الدولي منذ عام ١٩٩٦.

وكان السفير سيبولفيدا عضوا في المجلس التنفيذي لشركات النفط المكسيكية PE ( السفير السفير السياحة وشركة الفنادق الوطنية. وهو مستشار قانوني لمجموعة ايكا ( رابطة المهندسين المدنيين وهي مجموعة بارزة في مجال التشييد). وهو عضو في المجلس التنفيذي للمجموعة.

وكان السفير سيبولفيدا نائب مدير عام الشؤون القانونية في أمانة رئاسة الجمهورية (١٩٧٨-١٩٧٨). وفي الفترة من عام ١٩٧١ إلى عام ١٩٧٥ كان مدير برنامج للاستثمار الأجنبي في المكسيك أنشأه وزير الخزانة. وعمل السفير سيبولفيدا وزيرا مساعدا للشؤون الدولية في وزارة الخزانة (١٩٧٦-١٩٨٠). وأصبح مستشارا رئيسيا للشؤون الدولية لوزير الميزانية في عام ١٩٨١. وفي شباط/ فبراير ١٩٨١، عين في فرقة العمل الرئاسية المسؤولة عن تنظيم الاجتماع الدولي المعني بالتعاون والتنمية الذي عقد في كانكون، في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١، على مستوى رؤساء الدول والحكومات. وكان أيضا عضوا في الوفد المكسيكي لاجتماع كانكون.

ورأس السفير سيبولفيدا الوفود المكسيكية إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة والجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية خلال الفترة ١٩٨٣-١٩٨٨.

وكان السفير سيبولفيدا عضوا في الوفود المكسيكية إلى عدة مؤتمرات للأمم المتحدة، ومنها مؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار ومؤتمر فيينا لقانون المعاهدات، فضلا عن عدد من مؤتمرات الأمم المتحدة لنزع السلاح. وشغل أيضا منصب رئيس لجنة الأمم المتحدة للشركات عبر الوطنية، حيث مثل بلده في تلك اللجنة من عام ١٩٧٧ إلى عام ١٩٨١. وفي الفترة من عام ١٩٧٧ إلى عام ١٩٨٠، كان مقررا للفريق العامل الحكومي الدولي المعني بوضع مدونة قواعد سلوك للشركات عبر الوطنية التابع للأمم المتحدة.

كان السفير سيبولفيدا عضوا (١٩٧٦-١٩٧٦) في الوفد المكسيكي في الاجتماعات السنوية لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي، فضلا عن اللجنة المؤقتة، ولجنة التنمية، ومجموعة الـ ٢٤. ومثل أيضا المكسيك في الاجتماعات السنوية لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية.

ومنذ عام ١٩٩٦، كان أستاذا للقانون الدولي والمنظمات الدولية في كلية المكسيك. وقد عين في عام ١٩٩٤ مديرا لمعهد دراسات التكامل الأوروبي وكان عضوا في المجلس التنفيذي للجمعية الأمريكية للقانون الدولي (١٩٧٤-١٩٧٥) وألف عددا كبيرا من الكتب والمقالات التي تتناول الأمم المتحدة والقانون الدولي، والسياسة الخارجية والمسائل الاقتصادية الدولية (الاستثمار الأجنبي، والديون، والتجارة) قامت بنشرها في المكسيك والخارج دور نشر رئيسية ومجلات متخصصة في هذا الميدان.

وفي عام ١٩٨٤، حصل السفير سيبولفيدا من ملك اسبانيا خوان كارلوس على جائزة أميراستورياس في مجال التعاون الدولي. وقد منحته اليونسكو جائزة سيمون بوليفار في عام ١٩٨٥.

وهو يحمل العديد من الأنواط والأوسمة والميداليات التي منحتها له الحكومات الأجنبية.

وقد ولد برناردو سيبولفيدا في مكسيكو سيتي في ١٤ كانون الأول/ ديسمبر عام ١٩٦١. والتحق بكلية الحقوق في جامعة المكسيك، حيث تخرج في عام ١٩٦٤ (بامتياز مع مرتبة الشرف). وفي عام ١٩٦٦، حصل على شهادة الماجستير في القانون الدولي من جامعة كامبردج بالمملكة المتحدة. كما منحته جامعة كامبردج أيضا دبلوما في القانون الدولي لأطروحته عن الأمن الجماعي في نظام البلدان الأمريكية.

# الأنواط والأوسمة والميداليات

صليب الفرسان الكبير، نوط سانت مايكل وسانت جورج من الطبقة العليا (المملكة المتحدة).

الصليب الكبير، نوط إيزابيل الكاثوليكية (اسبانيا).

الصليب الكبير، نوط الاستحقاق المدني (اسبانيا).

الصليب الكبير، نوط كروثيرو دول سول (البرازيل).

الصليب الكبير، نوط ريو برانكو (البرازيل).

01-43245 **214** 

الصليب الكبير، نوط بوياكا (كولومبيا).

الوشاح، نوط كوانغ وها (جمهورية كوريا).

الصليب الكبير، نوط الجنرال سان مارتن (الأرجنتين).

الوشاح الكبير، نوط الليبراتور (فترويلا).

الصليب الكبير، نوط العلم اليوغوسلافي (يوغوسلافيا).

الصليب الكبير، نوط المسيح (البرتغال).

الصليب الكبير، نوط ولى العهد دون انريكي (البرتغال).

الصليب الكبير، نوط التاج (بلحيكا).

الضابط الكبير، نوط فيلق الشرف (فرنسا).

شعار كوماندوس لنوط الاستحقاق، ذي النجمة (بولندا).

القائد الأعلى، نوط المنقذ من الطبقة العليا (اليونان).

الصليب الكبير، نوط فاسكو نونيز دي بالباو (بنما).

الصليب الكبير، نوط مانويل أمادور غيريرو (بنما).

الصليب الكبير، نوط كتزال (غواتيمالا).

الوشاح الكبير، نوط الشمس الطالعة (اليابان).

الصليب الكبير، نوط شمس بيرو (بيرو).

وسام الجمهورية من الدرجة الأولى (مصر).

القائد، نوط الامتياز (جامايكا).

دكتوراة فخرية من جامعة سان دييفو، كاليفورنيا، (الولايات المتحدة).

دكتوراة فخرية، جامعة ليننغراد، (الاتحاد الروسي).

## المنشورات

"Las Naciones Unidas, el Tratado de Río y la O.E.A", *Foro Internacional*, VII, Nos. 1 y 2, 1967.

Las Naciones Unidas: dilema a los 25 años (cocompilador), México: El Colegio de México, 1970.

"Derecho del Mar: apuntes sobre el sistema legal mexicano", *La política anterior de México: Realidad y perspectivas*, México: El Colegio de México, 1972.

"Los orígenes políticos del Porfiriato", Foro Internacional XII, No. 3, 1972.

La inversión extranjera en México, México: FCE, 1973.

Las empresas transnacionales en México, México: El Colegio de México, 1974.

"A Mexican view of foreign investment", *Proceedings of the 68th, Annual meeting of the American Society of International Law*, Washington, D.C., abril de 1974.

"Mexico and Law of the Sea", en *The Changing Law of the Sea: Western Hemisphere Perspectives*, Ralph Zacklin (compilador), Leiden: Sijthoff, 1974.

"La estrategia de las corporaciones transnacionales y el sistema jurídico de los Estados: la experiencia latinoamericana", OEA/Ser.K/XXI. I; CIDIP/4, 25 de febrero de 1974 (edición mimeografiada).

"GATT, ALALC y el trato de más favor", *Lecturas: Derecho Económico Internacional* (México: FCE, 1974).

"Las empresas transnacionales y la transferencia de tecnología: perspectivas para su regulación internacional", *Los problemas de un mundo en proceso de cambio*. Leus Gonzalez Sensa y Ricardo Méndez Silva (editores). UNAM, México, 1978.

"Perspectivas de un país de desarrollo intermedio sobre la economía internacional", Visión del México contemporáneo, México: El Colegio de México, 1979.

"Las nuevas reglas del GATT y el sistema legal mexicano", *Comercio Exterior*, México, 1980.

"Inversión extranjera, deuda externa y comercio exterior: notas sobre el orden jurídico mexicano", *Anuario Jurídico*, México: Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, 1980.

"La regulación internacional de las empresas transnacionales", *Foro Internacional*, No. 84, 1981.

"La crisis económica mundial: El nuevo orden internacional y la planeación: Comentarios", *Planeación para el desarrollo*, México: SPP/FCE, 1981.

"La regulación jurídica de las inversiones extranjeras en México", *Aspectos Jurídicos de la Planeación en México*, México: SPP/Editorial Porrúa, 1981.

"Perspectivas de la relación entre México y Estados Unidos", en Comisión de Asuntos Internacionales, Partido Revolucionario Institucional, *Grandes temas de política exterior*, México: FCE, 1983, págs. 308 a 310.

"Reflexiones sobre la política exterior de México", *Foro Internacional*, XXIV, No. 4, abril-junio de 1984, págs. 407 a 414.

"México en las Naciones Unidas: un balance de cuatro décadas", en Secretaría de Relaciones Exteriores, *México en las Naciones Unidas*, México, SRE, 1986, págs. 7 a 13.

Política Exterior de México - Discursos y Documentos, seis tomos que comprenden el período 1983-1988, México, Secretaría de Relaciones Exteriores, 1983 a 1988.

"México en la concertación política internacional", en Rosario Green (coord.), *México y sus estrategias internacionales*, México, Diana 1989, págs. 119 a 133.

"Latin American-European Relations in the 1990", en Dermot Keogh (compilador), *Beyond the Cold War, Europe and the Superpowers in the 1990s*, Hibernian University Press, Dublín, 1990, págs. 94 a 106.

"La política exterior de México en la coyuntura internacional", en *Coloquio de Invierno,* Los Grandes cambios de nuestro tiempo: la situación internacional, América Latina y México, vol. III: México y los cambios de nuestro tiempo, México, UNAM/ CONAC-ULTA/FCE, 1992, págs. 290 a 300.

"Política exterior y estrategias de seguridad y defensa: Los trabajos de la Comunidad Europea", *México y Europa*, México, SRE, 1992.

"Seguridad y defensa: Después de Maastricht", Nexos, No. 172, abril de 1992.

Doctrina y práctica de la política exterior de México (1982-1988). Ensayos Jalicienses, El Colegio de Jalisco, Guadalajara, 1993.

"Régimen de partidos y renovación continua". Examen, No. 67, diciembre de 1994.

"Política Exterior para el Desarrollo Nacional", Examen, No. 54, noviembre de 1993.

"Política Exterior y Tratado de Libre Comercio" Comercio Exterior, junio de 1994.

"Los intereses de la política exterior" *La política exterior de México en el decenio de los ochenta*, México, Fondo de Cultura Económica, 1994.

"Asuntos Internacionales de México: Una bibliografía (1980-1993), *La política exterior de México en el decenio de los ochenta*, México, Fondo de Cultura Económica, 1994.

"Los intereses de la política exterior" Nexos, No. 203, noviembre 1994.

"No intervención y derecho de injerencia: el imperio o la decadencia de la soberanía". Las Naciones Unidas a los 50 años. (Compilador: Modesto Seara Vázquez), México, Fondo de Cultura Económica, 1995.

"El Oficio Internacional". Introducción a las *Obras Completas de Jorge Castañeda*. Tres tomos. Coedición de El Colegio de México y la Secretaría de Relaciones Exteriores, México, 1995.

"México, El Consejo de Seguridad y el futuro de las Naciones Unidas". *Foro Internacional*, No. 142, octubre-diciembre de 1995, El Colegio de México, 1996.

"Un galope en la obscuridad: México, el Consejo de Seguridad y el futuro de la ONU". *Enfoque*, octubre, 1995, suplemento dominical del periódico *Reforma*.

"El Senado y la política exterior" Libro homenaje a Rafael Segovia, con motivo de su designación como profesor emérito de El Colegio de México. El Colegio de México, FCE, CONACYT. México, 1998.

"El TLC y las reivindicaciones de la jurisdicción mexicana", en *El papel de derecho internacional en América: La soberanía nacional en la era de la integración regional,* Facultad de Derecho de la UNAM/*The American Society of International Law*, México, 1977. Este ensayo también fue publicado con el título "Jurisdicción nacional, agotamiento en los recursos locales y protección de inversiones extranjeras: los riesgos del TLCAN" en el anuario *México, Estados Unidos, Canadá: 1995-1996*. Gustavo Vega y Francisco Alba, compiladores. México, El Colegio de México, Centro de Estudios I - ternacionales, 1997.

"El equilibrio del poder en perspectiva", comentarios al libro de Henry Kissinger, *La Diplomacia*, FCE, México, 1995. Revista *Este País*, abril, 1996.

"México y Europa", Revista Este País, octubre, 1996.

"Hacia un nuevo concierto europeo". Comentarios al número especial de *Revista Mexicana de Política Exterior* (49) dedicado a México y la Unión Europea. Revista *Este País*, octubre, 1996.

"México y su compromiso con la protección de los derechos humanos", en *Revista de la Facultad de Derecho de México*, Nos. 205 y 206, enero-abril, 1996, UNAM, México.

"México y la Unión Europea: hacia un nuevo entendimiento", en *Todo México 1997*. Enciclopedia de México, México, 1997.

"Los valores éticos y el orden jurídico mexicano: la perspectiva del derecho internacional", compilador Sergio García Ramírez en Los valores en el derecho mexicano. Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM y Fondo de Cultura Económica, México, 1997.

"Objetivos e intereses de la política exterior. México ante el fin de la guerra fría", compilador Ilan Bisberg. Centro de Estudios Internacionales, El Colegio de México, México, 1998.

### برونو سيما (ألمانيا)

# [الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

ولد في كيرشيد (سار) في ٢٩ آذار/مارس ١٩٤١.

۱۹۶۲-۱۹۶۲ درس في جامعة إنسبروك، دكتوراة في القانون، جامعة إنسبروك، 1977.

١٩٦٧ زاول مهنة المحاماة.

١٩٧٢-١٩٦٧ مساعد في كلية الحقوق، جامعة إنسبروك.

١٩٧١ معي (أستاذ مساعد مأذون) في القانون الدولي والعلاقات الدولية.

١٩٧٢ خبير في مجلس أوروبا، إدارة الشؤون القانونية.

منذ ١٩٧٣ أستاذ القانون الدولي وقانون الجماعة الأوروبية، ومدير معهد القانون الدولي في جامعة ميونيخ.

١٩٩٧-١٩٩٥ عميد كلية الحقوق في ميونيخ.

۱۹۹۲-۱۹۸۷ أستاذ القانون بكلية الحقوق بجامعة ميتشيغان، آن أربور، الولايات المتحدة (تعيين مشترك).

١٩٧٦ و ١٩٨٢ مدير الدراسات في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي.

١٩٨١-١٩٨١ قــام بتدريـس القــانون الــدولي للدبلوماســيين المبتدئــين في وزارة الخارجية الألمانية.

١٩٨٥–١٩٨٤ أستاذ زائر في جامعة سينا (إيطاليا).

۱۹۸۹ و ۱۹۹۵ أستاذ زائر بكلية الحقوق بجامعة ميتشيغان، آن أربور، الولايات المتحدة.

منذ ١٩٩٧ عضو في هيئة التدريس المنتسبة عبر البحار لكلية الحقوق بجامعة ميتشيغان، آن أربور، الولايات المتحدة.

۱۹۹۷-۱۹۸۷ عضو لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

1990

ألقى محاضرات في أكاديمية القانون الدولي في لاهاي.

منذ عام ١٩٩٦، عضو في لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي.

شارك في تأسيس وتحرير ''المحلة الأوروبية للقانون الدولي''.

عضو هيئة التحكيم في الألعاب الرياضية التابعة للجنة الأولمبية الدولية.

عضو المحلسين الاستشاريين المعنيين بالقانون الدولي ومسائل الأمم المتحدة التابعين لوزارة الخارجية الألمانية.

خبير في آلية البعد الإنساني التابعة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا وفي أنشطة منع الصراعات التي يقوم بها الأمين العام للأمم المتحدة.

منذ ١٩٩٤، مستشار الكاميرون في القضية المتعلقة بالحدود البرية والبحرية بين الكاميرون ونيجيريا أمام محكمة العدل الدولية.

منذ عام ١٩٩٤، ممثل مشارك ومستشار لألمانيا في القضية المتعلقة باتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية (ألمانيا ضد الولايات المتحدة الأمريكية)

مستشار في القضايا المعروضة أمام اللجنة الأوروبية والمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان.

في ١٩٩٦، حصل على شهاد جدارة من الجمعية الأمريكية للقانون الدولى.

عضو في رابطات مهنية مختلفة من بينها الجمعية الأمريكية للقانون الدولي. الدولي وجمعية القانون الدولي.

١٩٨٩-١٩٨٩ نائب رئيس مجلس الجمعية الألمانية للقانون الدولي وعضو المجلس منذ ١٩٨٧.

### سوريا سوبيدي (نيبال)

## [الأصل: بالانكليزية]

البروفيسور سوبيدي من مواطني نيبال وله شهرة دولية في مجاله العلمي. وهو معروف لمساهمته في حقوق الدول غير الساحلية في القانون الدولي. وعمل في فروع النظام القضائي الثلاثة في نيبال: المحكمة العليا لنيبال، ومكتب النائب العام، ووزارة القانون الدولي والعدل، لمدة عشر سنوات قبل البدء في العمل الأكاديمي. وهو حاليا أستاذ القانون الدولي بكلية الحقوق بجامعة ميدلسكس، في لندن. وكان قبل ذلك أستاذا للقانون ومدير اللدراسات العليا بجامعة هل. وقبل ذلك، شغل منصب محاضر أقدم ومدير برنامج للدراسات العليا في القانون الدولي بمعهد الدراسات الاجتماعية بلاهاي، وهو حاصل على درجة الدكتوراة في القانون من حامعة أو كسفورد حيث منح حائزة رفيعة لأطروحة الدكتوراة التي أعدها، وحاصل على شهادة الماحستير بتفوق من حامعة هل، حيث منح لقب أفضل طالب ماحستير لعام ١٩٨٨ وحصل على حائزة. وهو حاصل على ليسانس وماحستير الحقوق من حامعة تريبوفان، كاتماندو.

وتشمل مجالات خبرته القانون الدولي، وقانون حقوق الإنسان والقانون الدولي للاقتصاد والتجارة، والقانون البيئي الدولي. وقد ألف كتابين بمفرده وعددا كبيرا من المقالات التي نشرت في مجلات رئيسية للقانون الدولي مشل "مجلة القانون الدولي الأمريكية"، و "فصلية القانون الدولي والمقارن"، و "الكتاب السنوي الألماني للقانون الدولي"، و "مجلة قانون حقوق الإنسان الأوروبية". و "مجلة قانون حقوق الإنسان الأوروبية"، و نشرت مطبعة حامعة أو كسفورد في دراساتها المتخصصة المشهورة بسلسلة القانون الدولي إحدى دراسته في مجال القانون الدولي في عام ١٩٩٦. وحصل من أجل هذا الكتاب على حائزة التفوق في الدراسات القانونية في عام ١٩٩٧ من جمعية معلمي القانون العامين.

وقد ألقى محاضرات على نطاق واسع في المملكة المتحدة والولايات المتحدة وهولندا والسويد ونيبال. وكان أستاذا زائرا للقانون في كلية الحقوق ببروكلين، نيويورك، في عام ١٩٩٩. وقام بتدريس مقرر دراسي كامل في القانون الدولي. ودرس مقررا كاملا في قانون البحار مع الاشتراك في إدارته، في الجامعة البحرية العالمية، بالسويد في ١٩٩٤ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠. ويقوم بتدريس منهج القانون الدولي كأستاذ زائر في معهد الدراسات الاجتماعية بلاهاي، منذ عام ١٩٩٧. وهو محرر عام "للكتاب السنوي الآسيوي للقانون الدولي" وعضو في هيئة تحرير "النشرة الأوروبية لبحوث الهيمالايا" الصادرة عن كلية الدراسات الشرقية والآسيوية بجامعة لندن.

وهو ممتحن خارجي في جامعة لندن لبرنامج الماجستير لقانون الموارد الطبيعية الدولي وفي كلية الدراسات الشرقية والأفريقية وجامعة لانكستر لبرامج ليسانس الحقوق. وهو عضو منتخب/معين في عدة رابطات علمية دولية، وهو عضو تنفيذي في الرابطة البريطانية لأساتذة القانون الجامعيين، وعضو في لجنة قانون الموارد المالية التابعة لرابطة القانون الدولي وفي لجنة القانون البيئي التابعة للاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة. وهو رئيس المجلس الأكاديمي لبريطانيا ليبال، وعضو تنفيذي في مجلس إدارة مؤسسة تطوير القانون الدولي في آسيا. وفي عام نيبال، منح ملك نيبال الدكتور سوبيدي وسام شرف من دولة نيبال.

البروفيسور سوبيدي ولد في نيبال في عام ١٩٥٨.

# بيتر تومكا (سلوفاكيا)

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

تاريخ ومكان الميلاد: ١ حزيران/يونيه ١٩٥٦، بنسكا بستريكا، سلوفاكيا.

متزوج وله بنت وابن

## التعليم:

١٩٧٩ كلية الحقوق، جامعة شارلز، براغ، درجة الماجستير في الحقوق بامتياز

١٩٨٥ كلية الحقوق، جامعة شارلز، درجة الدكتوراة في القانون الدولي.

١٩٨٢ كلية القانون الدولي والعلاقات الدولية، كييف.

١٩٨٤-١٩٨٥) معهد قانون السلام والتنمية، نيس، فرنسا.

١٩٨٥ معهد القانون الدولي العام والعلاقات الدولية، ثيسالونيكا، اليونان.

١٩٨٨ أكاديمية القانون الدولي، لاهاي.

# موجز الحياة الوظيفية

١٩٩٩ السفير، الممثل الدائم لسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة.

۱۹۹۸-۱۹۹۸ مدير عام للشؤون القانونية والقنصلية الدولية - مستشار قانوني، وزارة الخارجية، براتيسلافا.

١٩٩٨-١٩٩٧ مدير إدارة القانون الدولي، وزارة الخارجية.

۱۹۹۷-۱۹۹۶ السفير، الممثل الدائم بالنيابة لسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك.

١٩٩٣-١٩٩٣ السفير نائب الممثل الدائم لسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك.

۱۹۹۱-۱۹۹۱ المستشار والمستشار القانوني، البعثة الدائمة لتشيكوسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك.

لـوزارة	العيام،	الدولي	قانون	شــعبة اا	ر ئيــس	1991-199	•
						لخارجية، براغ.	-1

١٩٩٠-١٩٨٦ مساعد مستشار قانوني، وزارة الخارجية، براغ.

۱۹۱۱ - ۱۹۹۰ مساعد مستسار فانوني، وراره الحارجية، براع.	
	الأنشطة الدولية
عضو لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي، (والنائب الثاني لرئيسها، ٢٠٠٠).	1999
وكيل سلوفاكيا أمام لجنة القانون الدولي في القضية المتعلقة بمشروع غابشيكوفو – ناغيماروس (هنغاريا/سلوفاكيا)	199٣
خبير سلوفاكيا في قضية المجلس الدولي لرابطات لتصميم الصناعي رقم ARP/97/4، مصرف أوبشودي تشيكوسلوفينسكا ضد المجمهورية السلوفاكية، المعروضة على المركز الدولي لتسوية المنازعات الاستثمارية.	1997
رئيس لجنـة المستشـارين القـانونيين للقـانون الـدولي العـام، مجلـس أوروبا.	۲١
نائب رئيس لجنة المستشارين القانونيين للقانون الدولي العام، مجلس أوروبا.	7 – 1 9 9 9
عضو هيئة التحكيم الدائمة، لاهاي.	-1998
رئيس اللجنة السادسة (القانونية) في الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة.	1997
رئيس الاجتماع التاسع للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.	-1999
نائب رئيس اللجنة السادسة (القانونية) للجمعية العامة.	1997
رئيس الفريق العامل المعني بعقد الأمم المتحدة للقانون الدولي.	1990
نائب رئيس اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية.	1991
رئيس احتماع الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بـالحقوق	1997

**225** 01-43245

المدنية والسياسية.

نائب رئيس الاجتماع السادس للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.	1997
رئيس لجنة الأمم المتحدة المعنية بطلبات مراجعة أحكام المحكمة الادارية.	1991
الرئيس المناوب لوفد سلوفاكيا إلى مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بانشاء محكمة حنائية دولية.	1991
ممثل سلوفاكيا لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة، الدورات من الثامنة والاربعين إلى الخامسة والخمسين، ونائب رئيس الوفد إلى الدورات من التاسعة والاربعين إلى الحادية والخمسين والى الدورتين الرابعة والخمسين والحامسة والخمسين.	71997
ممثل سلوفاكيا في اللجنة السادسة للجمعية العامة.	1999-1997
الممثل المناوب لتشيكوسلوفاكيا في الجمعية العامة، الدورتان السادسة والاربعون والسابعة والاربعون، ومستشار في الدورة الخامسة والاربعين.	1997-199.
ممثل تشيكو سلوفاكيا في اللجنة السادسة للجمعية العامة.	1997-199.
رئيس وفد سلوفاكيا إلى جمعية السلطة الدولية لقاع البحار.	1997-1998
ممثل سلوفاكيا في اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار.	1995-1998
ممثل تشيكوسلوفاكيا في اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار.	1997-1911
رئيس وفد تشيكوسلوفاكيا إلى اجتماع الدول الأطراف في معاهدة انتاركتيكا، مدريد.	1991
رئيس وفد تشيكوسلوفاكيا إلى اجتماع خبراء مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا المعني بتسوية المنازعات في أوروبا بالوسائل السلمية، فاليتا.	1991
منـدوب تشيكوسـلوفاكيا إلى المؤتمـر الـدولي الخـامس والعشـرين للصليب الاحمر ، حنيف.	ነዓለገ

۱۹۹۰-۱۹۸۹ المستشار القانوني لوف تشيكو سلوفاكيا في المفاوضات بشأن انسحاب القوات العسكرية السوفياتية من تشيكو سلوفاكيا.

١٩٩١ مستشار قانوني في الوفد التشيكوسلوفاكي في المفاوضات المتعلقة بحل منظمة حلف وارسو.

#### التدريس

١٩٨٠-١٩٨٠ مساعد في القانون الدولي العام ، جامعة تشارلز، براغ.

١٩٩١-١٩٨٤ محاضر في القانون الدولي العام، جامعة تشارلز، براغ.

۱۹۹۸-۱۹۹۸ دورة دراسية عامة عن القانون الدولي العام، معهد العلاقات الدولية، جامعة كومينيوس، براتسيلافا.

## الحلقات الدراسية والندوات الدولية

الحلقات الدراسية لمعهد القانون الإنساني الدولي، براغ ١٩٨٦ وارسو، ١٩٨٧؛ موسكو، ١٩٨٨؛ صوفيا، ١٩٨٩.

١٩٨٦ التعاون في استخدام الفضاء الخارجي للأغراض السلمية، سالزبرغ.

۱۹۹۰ تسوية المنازعات الدولية في أوروبا بالوسائل السلمية، أكاديمية القانون الدولي ، لاهاي.

١٩٩٥ مؤتمر القانون الدولي العام، الأمم المتحدة، نيويورك.

۱۹۹۶ ندوة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لمحكمة العدل الدولية، لاهاي.

۱۹۹۷ الندوة المعنية بالتطوير التدريجي للقانون الـدولي وتدوينـه، (عضـو فريق مناقشة)، الأمم المتحدة، نيويورك.

### العضوية في الجمعيات الاكاديمية ومجالس التحرير

۱۹۹۱-۱۹۸۱ عضو في الجمعية التشيكوسلوفاكية للقانون الدولية (أمين الجمعية، ١٩٩١-١٩٨١).

۱۹۸۸ - عضو الفرع التشيكوسلوفاكي لرابطة القانون الدولي؛ أمين الرابطة (۱۹۸۸ - ۱۹۹۱).

١٩٨٢- عضو الجمعية السلوفاكية للقانون الدولي.

. ٢٠٠٠ عضو الجمعية الامريكية للقانون الدولي.

۱۹۹۱-۱۹۹۰ مجلس محرري، برافنيك (المحامي)، التي تنشرها أكاديمية العلوم التشيكو سلو فاكية.

#### المنشور ات

"Codification of International Law", (تدوين القانون الدولي) Prague 1984 (thesis-mimeographed).

"Forms of Codification of International Law", (أشكال تدوين القانون الدولي) in Acta Universitatis Carolinae-luridica, No. 3/1985, pp. 221-236.

"Present Stage of Work on the Draft Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind, in Increasing the Role of Criminal Law in the Protection of Peace and International Security", المرحلة الحالية من العمل في مشروع مدونة الجرائم المرتكبة ضد سلم والأمن العدولي) الإنسانية وأمنها وصلتها بزيادة دور القانون الجنائي في حماية السلم والأمن الدولي) Acta Universitatis Brunensis-luridica No. 84, Brno 1988.

"Czechoslovakia and the International Court of Justice — tempora mutan tur", (تشيكو سلوفاكيا ومحكمة العدل الدولية) in Právnik (The Lawyer) No. 5/1990, co-author V. Mikulka.

"The CSCE Procedure for the Peaceful Settlement of Disputes in Europe" (إجراء مؤتمر, 'in Právnik (The Lawyer) No. 11/1991, co-author M. Potočný.

Selected Documents for the Study of the Law of the European Communities (وثائق مختارة لدراسة قانون الجماعات الأوروبية) (Prague 1991) co-author I. Jiruška.

"The First Site Visit of the International Court of Justice in Fulfilment of Its Judicial Function", (أول زيارة موقعية إلى محكمة العدل الدولية في ممارستها لوظيفتها القضائية) in American Journal of International Law, No. 1/1998, co-author S. Wordsworth.

"The Major Complexities Encountered in International Law-Making", التعقيدات) in Making Better International Law: The International Law Commission At 50 (United Nations, New York, 1998).

"From Rights to Responsibility: The Establishment of the International Criminal Court", (من الحقوق إلى المسؤولية: إنشاء المحكمة الجنائية الدولية) in Dilema No. 12/1998.

اللغات

الانكليزية والروسية والفرنسية والتشيكية.

# ميشيل ج. تويني (لبنان)

[الأصل: بالانكليزية]

تاریخ المیلاد: ۱۵ آب/أغسطس ۱۹۵۵.

التعليم: جامعة باريس الثانية 'لاساس'.

دبلوم التعليم العالى العام.

ليسانس الحقوق.

ماجستير في القانون (مع مرتبة الشرف).

التخصص: قانون الأعمال التجارية، القانون الدولي.

ماحستير في القانون اللبناني (مع مرتبة الشرف).

اللغات: العربية والفرنسية والانكليزية (كلاما وقراءة وكتابة)، ومعرفة

طفيفة بالألمانية والايطالية.

الخبرة المهنية: التدريب في مكتب المحاماة التابع للوزيرين فؤاد بطرس وبميج طبارا.

التدريب في مكاتب محاماة انكليزية وأمريكية.

۱۹۸۰-۱۹۸۰ مستشار قانوني لوزير الصناعة والنفط.

مسجل في نقابة المحامين اللبنانية منذ عام ١٩٨٠.

مسجل في محكمة النقض في عام ١٩٨٣.

محام دولي ممارس في فرنسا وفي بلدان أخرى كثيرة.

ممثل لبنان في اللجنة القانونية للمؤتمر العام لليونسكو في عام ١٩٩٧.

مستشار لوزير التعليم الوطني.

ممارسة المهنة من مكتبه بلبنان وعن طريق مكتبه في باريس.

عضو في العديد من مجالس الإدارة (طيران الشرق الأوسط، مصرف التمويل، وغيرها).

مستشار بالمصرف المركزي اللبناني.

مستشار بشركة طيران الشرق الأوسط.

## شوسى يامادا (اليابان)

[الأصل: بالانكليزية]

ولد في ١٢ نيسان/أبريل ١٩٣١ في أوساكا، اليابان.

# المؤهلات الأكاديمية:

تخرج من كلية الحقوق بجامعة طوكيو (ليسانس الحقوق عام ١٩٥٤).

درس في كلية سوارثمور بالولايات المتحدة (١٩٥٤–١٩٥٥).

درس في جامعة وسكنسن بالولايات المتحدة (١٩٥٥).

تخرج من كلية فلتشر للقانون والدبلوماسية، مدفورد، الولايات المتحدة (ماجستير، ١٩٥٦).

### الخبرة المهنية:

### المناصب الحالية:

مساعد خاص لوزير خارجية اليابان (منذ عام ١٩٩٦).

عضو لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي (منذ عام ١٩٩٢) (الرئيس الحالي، الدورة الثانية والخمسون).

محكِّم في هيئة التحكيم بشأن المرفق السابع من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (منذ عام ٢٠٠٠).

استاذ القانون الدولي بكلية الحقوق بجامعة واسيدا (منذ عام ١٩٩٦).

عضو اللجنة الوطنية اليابانية لليونسكو (منذ عام ١٩٩٧).

عضو مجلس جامعة الأمم المتحدة (منذ عام ١٩٩٨).

# مناصب أخرى:

قاض بهيئة التحكيم في قضية سمك التون الأزرق الزعنف الجنوبي (استراليا ونيوزيلندا ضد اليابان) (۲۰۰۰).

عضو بمجلس رابطة القانون الدولي، فرع اليابان.

عضو رابطة القانون الدولي اليابانية.

### المناصب الدبلو ماسية

التحق بالسلك الدبلوماسي الياباني في عام ١٩٥٤ وشغل الوظائف التالية:

القنصل العام لليابان في سياتل، الولايات المتحدة (١٩٥٦–١٩٥٨).

شعبة أمريكا الشمالية، مكتب الشؤون الأمريكية، بوزارة الخارجية، طوكيو (١٩٥٨-١٩٦٣).

سفارة اليابان، نيودلهي (١٩٦٣-١٩٦٦).

البعثة الدائمة لليابان لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف (١٩٦٦-١٩٦٨).

شعبة الشؤون الاقتصادية، مكتب الأمم المتحدة، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٦٨ - ١٩٦٩).

مدير شعبة الاتفاقيات الدولية، مكتب المعاهدات، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٦٦-١٩٧٢).

البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة، نيويورك (١٩٧٢-١٩٧٧).

نائب مدير عام تخطيط السياسات، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٧٧- ١٩٧٨).

نائب مدير عام مكتب المعاهدات، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٧٨- ١٩٨٨).

القنصل العام لليابان في هونغ كونغ وماكاو (١٩٨١-١٩٨٣).

مدير عام مكتب الأمم المتحدة، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٨٣- ١٩٨٥).

مفتش عام، وزارة الخارجية، طوكيو (١٩٨٥-١٩٨٦).

سفير فوق العادة ومفوض لليابان في مؤتمر نزع السلاح، حنيف (١٩٨٦- ١٩٨٩).

سفير فوق العادة ومفوض لليابان لدى جمهورية مصر العربية، القاهرة (١٩٨٩-١٩٩٢)

سفير فوق العادة ومفوض عام، طوكيو (١٩٩٢-١٩٩٣).

عضو لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي (١٩٩٢ حتى الآن)

الممثل الدائم لليابان لدى اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية (١٩٩٣ حتى الآن).

سفير فوق العادة ومفوض لليابان لدى الهند (١٩٩٣-١٩٩٥).

سفير فوق العادة ومفوض لليابان لدى مملكة بوتان (١٩٩٣-١٩٩٥).

عمل بهيئة محلفين لامتحانات السلك الدبلوماسي اليابانية، فيما يتعلق بالقانون الدولي (١٩٦٩-١٩٧٢)، وفيما يتعلق بالقانون الدستوري (١٩٧٨-١٩٧٨).

## المشاركة في المؤتمرات الدولية

مثَّل حكومة اليابان في العديد من الهيئات الدولية، مثل:

الجمعية العامة للأمم المتحدة (٣٠ دورة بما في ذلك ٣ دورات استثنائية منذ عام ١٩٥٧)

محلس الأمن

مؤتمر نزع السلاح

هيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة

المحلس الاقتصادي والاجتماعي

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة

اجتماع الأطراف الاستشارية لمعاهدة انتاركتيكا

اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية

منظمة الطيران المدني الدولي

اللجنة الدولية لمصائد أسماك شمال المحيط الهادئ

لجنة فقمة شمال المحيط الهادئ ذات الفراء

مَثّل حكومة اليابان في العديد من المؤتمرات الدولية لوضع المعاهدات والمؤتمرات الدولية المخصصة، مثل:

مؤتمر الأمم المتحدة للكاكاو، جنيف (١٩٦٧-١٩٧٨).

مؤتمر الأمم المتحدة للسكر، حنيف (١٩٦٨).

المؤتمر الدولي المعنى بقانون الجو، لاهاي (١٩٩٧).

مؤتمر المفوضين المعني باتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض، واشنطن (١٩٧٣).

المؤتمر العالمي للسكان، بوخارست (١٩٧٤).

مؤتمر الأمم المتحدة لتعزيز التعاون الدولي في استخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية، حنيف (١٩٧٨).

مؤتمر حظر الأسلحة الكيميائية، باريس (١٩٨٩).

عمل رئيسا للدورة الأولى للجنة التحضيرية (أيار/مايو ١٩٨٩) وللجنة الثالثة (آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٩٠) لمؤتمر الاستعراض الرابع للأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

عمل عضوا في فريق الخبراء التابع للأمين العام للأمم المتحدة لدراسة دور الأمم المتحدة في ميدان التحقق (١٩٨٩-١٩٩٠).

رئيس اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية (١٩٩٤-١٩٩٥).

النائب الأول لرئيس الدورة السادسة والأربعين للجنة القانون الدولي (١٩٩٤-١٩٩٥).

رئيس اللجنة الجامعة التابعة للجنة السادسة للجمعية العامة المعنية بوضع اتفاقية بشأن قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية (١٩٩٧-١٩٩٠).

### المنشورات والأبحاث:

"North Pacific Fur Seal Convention", (اتفاقية فقمــــة شمال المحيـط الهادئ ذات الفراء) Research Journal of the Ministry of Foreign Affairs, vol. II, No. 12 (December 1962).

"Legal Status of Russian Warship Admiral Nahimov", (الوضع القانوني للسفينة الحربية "Kyoto University International Law Seminar (November 1980).

"Return of Hong Kong", (عودة هــونغ كونغ) Kyoto University International Law Seminar (June 1984).

"The Antarctic Treaty and the United Nations", (معاهدة انتار كتيكا والأمم المتحدة) annual meeting of the Japanese Association of International Law (October 1985).

"Forty-fourth Session of the International Law Commission", الدورة الرابعة والأربعون) (الدورة الرابعة والأربعون) Journal of International Law and Diplomacy (February 1993), vol. 91, No. 6.

"Forty-fifth Session of the International Law Commission", اللدورة الخامسة والأربعون (الدورة الخامسة والأربعون) Journal of International Law and Diplomacy (February 1994), vol. 92, No. 6.

"The Legal Aspects of Nuclear Weapons Proliferation concerning the former Soviet Union", (الجوانب القانونية لانتشار الأسلحة النووية فيما يتعلق بالاتحاد السوفياتي السابق) Avoidance and Settlement of Arms Control Disputes, vol. II: Arms Control and Disarmament Law (United Nations 1994).

"Conditions for South Asian Regional Talks" (شروط المحادثات الإقليمية لجنوب آسيا) (شروط المحادثات الإقليمية المجنوب السيا) Disarmament: Topical Papers 20; Transparency in Armaments, Regional Dialogue and Disarmament (United Nations publication, 1994).

"The United Nations at Its Turning Point: A Japanese Perception", الأمم المتحدة في in *The United Nations at Age Fifty* (German United Nations Association, Kluwer Law International, 1995).

"Consolidation and Improvement of Existing Multilateral Disarmament Agreements", (ترسيخ وتحسين اتفاقات نزع السلاح المتعددة الأطراف القائمة) Disarmament: Topical Papers 21; Disarmament in the Last Half Century and Its Future Prospects (United Nations publication, 1995).

"Forty-sixth Session of the International Law Commission", اللدورة السادسة والأربعون (الدورة السادسة والأربعون) Journal of International Law and Diplomacy (June 1995), vol. 94, No. 2.

"The history of the CTBT and where it stands today", الشامل (سجل معاهدة الحظر الشامل Asia-Pacific Review, vol. 4, No. 1, spring/summer 1997.

"Peace Through Disarmament? Legal Aspects", إتحقيق السلام من خلال نزع السلاح؟ (تحقيق السلام من خلال نزع السلاح) in International Law on the Eve of the Twenty-first Century: Views from the International Law Commission (United Nations publication, 1997).

"Forty-eighth Session of the International Law Commission", اللدورة الثامنة والربعون)

Journal of International Law and Diplomacy (August 1997), vol. اللجنة القانون الدولي)

96, No. 3.

"Revitalization of the UN Codification Process of International Law: A Case of the Convention of the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses", (تنشيط عملية الأمم المتحدة لتدوين القانون الدولي: حالة اتفاقية قانون استخدام المحاري) Japanese Annual of International Law (International Law Association of Japan), No. 40, 1977.

"Forty-ninth Session of the International Law Commission", الدورة التاسعة والأربعون) (الدورة التاسعة والأربعون الدولي) Journal of International Law and Diplomacy (June 1998), vol. 97, No. 2.

"Fiftieth Session of the International Law Commission", الدورة الخمسون للجنة القانون) Journal of International Law and Diplomacy (February 1999), vol. 97, No. 6.

"The Future Role of Nuclear Weapons", (دور الأسلحة النووية في المستقبل) in Asian Security in the 21st Century (Institute of Defence Studies and Analysis), New Delhi (1999).

"Fifty-first Session of the International Law Commission", الدورة الحادية والخمسون) (الدورة الحادية والخمسون Journal of International Law and Diplomacy (February 2000), vol. 98, No. 6.